

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

SABADO, 11 DE DICIEMBRE DE 1971

PRECIO DEL EJEMPLAR

CINCO PESETAS

AÑO LXXXI - N.º 24.911

DEP LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.

DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:

SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34

DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13

TELFS. REDACCION: 261280

ADMINISTRACION: 207148-49

DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO

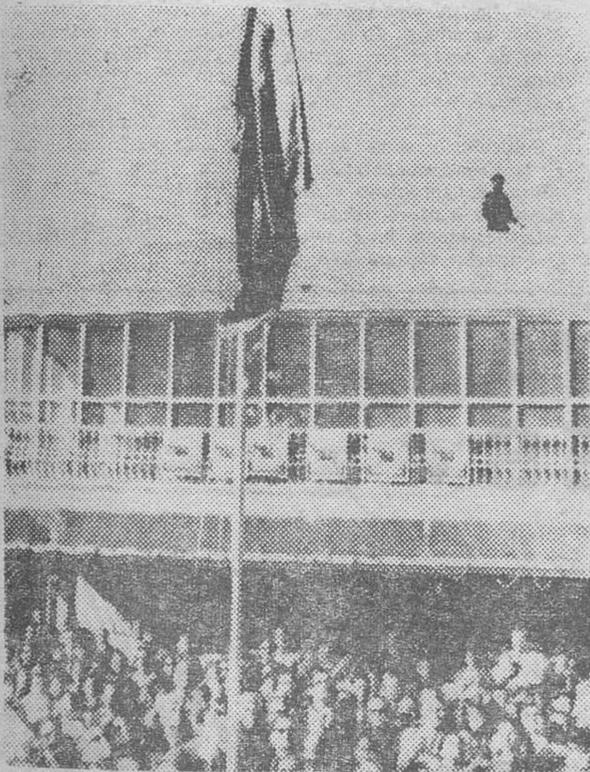
DE

CORREOS

N.º 46

## Los indios creen que la total ocupación de Pakistán-Este es problema de pocos días

Tienen, incluso, preparada la organización de «Bangla Desh»



Nueva Delhi. — Cientos de pétalos de flores caen sobre los asientos mientras Humayun Rashid Choudhury (izqda.), iza la bandera de Bangla Desh, de cuya misión es jefe. Los pétalos fueron colocados entre los pliegues de la bandera, antes de ser izada. — (Telefoto Cifra Gráfica)

## La emisión de Deuda Pública ha resultado cubierta con exceso

Reunión de la Comisión delegada de A. Económicos

Madrid (Cifra). — Bajo la presidencia del Jefe del Estado se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión delegada dio su conformidad a la aprobación de catorce convenios colectivos sindicales de distinto ámbito, que afectan a más de 125.000 trabajadores, destacando entre ellos el de la industria químico-farmacéutica de Madrid, el siderometalúrgico de La Coruña y el de la construcción de Pontevedra.

El ministro de Hacienda informó sobre los resultados de la emisión de 10.000 millones de Deuda Pública, que ha sido cubierta con exceso y que, en consecuencia, es necesario proceder al prorrato.

Asimismo el ministro de Hacienda informó a la Comisión sobre la evolución de la situación monetaria internacional.

El ministro de Obras Públicas dio cuenta a la Comisión delegada de su visita oficial a Asturias.

El ministro de Información y Turismo informó a la Comisión sobre los resultados económicos de la exhibición cinematográfica en relación con el sistema de control de aquililla y sobre el plan urgente de acondicionamiento de infraestructuras imprescindibles en zonas turísticas.

Calcuta (Del servicio especial de «Logos-Daily Mail», por John Webb).

El pánico y desorden en las tropas pakistaníes son monumentales en algunos sectores del Este. Las tropas hindúes están desencadenando las últimas secuencias en sus ataques para que la capital del Pakistán del Este caiga en su poder. Los pakistaníes huyen por ese sector, hacia el río, o se camuflan para confundirse con los nativos, o tratan de buscar refugio en los centros diplomáticos. Pero 30.000 hombres son muchos hombres para que se pierdan de vista del enemigo.

La India tiene prisa en terminar esta campaña militar para evitar mayores críticas de las Naciones Unidas. El Estado Mayor Central indio cree que en diez o doce días el «problema» del Pakistán del Este puede quedar resuelto. Cálculos más optimistas ponen de relieve que si Dacca cae el próximo martes o miércoles, prácticamente la India habrá liquidado su guerra en ese frente. La captura de Dacca, no sólo será el final de la guerra, sino supondrá la creación real y efectiva del Estado de «Bangla Desh», al cual el Gobierno de Nueva Delhi le ha otorgado un solemne reconocimiento.

En la capital del Pakistán Este los diplomáticos tratan de evacuar el lugar. Ayer, un «Hércules» de la RAF fue cedido para poner a salvo a 185 británicos civiles residentes en esta ciudad. Los aviones hindúes siguen atacando este bastión, habiendo destruido numerosos inmuebles y silenciando a Radio Pakistán, que emite desde un punto de la ciudad cercana. Las tropas indias están estableciendo cabezas de

(Pasa a la página 14)

## Interés de que se establezcan en España las tres grandes compañías automovilísticas norteamericanas

Declaraciones de López de Letona, en Washington

Se mantendrá el «clearing» España - Cuba

## SOLUCION PARA LAS MAMAS CON BEBES EN EL INVIERNO



Salir a la calle con el cochecito del bebé durante los meses invernales en que nieve era hasta ahora un problema. Pero ya tiene solución. En París ha sido presentado este cochecito para bebés al que puede sustituirse fácilmente las ruedas por sendos esquíes. Con ellos es muy sencillo deslizarle por la superficie nevada. La famosa cantante Sheila le presenta en plena avenida de los Campos Elíseos en París, mientras da el biberón no a un bebé sino a un pequeño osito. — (Foto Fiel)

Washington (Efe). — El ministro español de Industria se entrevistó hoy con su colega el ministro de Comercio, Maurice Stans.

A la entrevista siguió un almuerzo de trabajo en el que estuvieron presentes el secretario adjunto de Comercio para Asuntos Internacionales, Harold Scott, el director general de Industrias Siderometalúrgicas de España, Carlos Pérez Bricio; el secretario general técnico del Ministerio de Industria, Javier Azpilicueta, y el embajador de España en Washington, Jaime Argüelles.

Anteriormente y en la Embajada de España, López de Letona conversó con el presidente de la «ITT», Harold Geneen.

## DECLARACIONES DEL MINISTRO ESPAÑOL

Washington (Efe). — El ministro español de Industria declaró hoy que du-

(Pasa a la pág. 14)

## SE REITERA EL DESEO ESPAÑOL DE DESCOLONIZAR EL SAHARA

Este año no habrá debate en la ONU sobre la cuestión

Sede de las Naciones Unidas (Efe). — España reafirmó hoy viernes en las Naciones Unidas que llevará a cabo el proceso de descolonización del Sahara español, pero que sólo se autodeterminarán en su día los habitantes autóctonos.

«Somos totalmente opuestos al trasplante de poblaciones», dijo el embajador Jaime de Piniés ante la cuarta Comisión (fideicomiso y territorios no autónomos) de la Asamblea general de la ONU.

Piniés intervino en el debate acerca del Sahara español después que lo hicieran los embajadores de Marruecos, Mauritania y Argelia.

El embajador español informó que «cuando lo desee la población» y lo comunique a las autoridades españolas, se llevará a

## ACUERDO INTERALEMAN SOBRE EL ACCESO A BERLIN

El ministro de Hacienda confía en una decidida reactivación económica en 1972

(Información económica 11)

## LLEGAR A LA TIERRA

AUN no se han puesto de acuerdo los autores. Según el tiempo bíblico, el hombre lleva sobre la Tierra cosa de seis mil años. Claro que habría que saber lo que en cada época y lugar se ha entendido por año, por mes, por hora y por minuto. Científicos hay que le dicen al hombre que su primer abuelo posó sus plantas sobre este repajolero planeta hace mucho más tiempo que el que dice el Santo Libro. Y un amigo nuestro, poeta y pescador, acaba de decir que el hombre no acaba de estar sobre la Tierra a pesar del tiempo transcurrido.

Así de sencillamente nos lo decía el otro día:

—Es más importante ver nacer la hierba que analizar el polvo de la Luna o saber si hay agua en Marte.

El pensamiento se las trae, ¿verdad, usted? Es muy posible que tanto dinero gastado en salvar camino del Cosmos, dé algún día resultados que le convengan al hombre. Con el permiso de quien sea, nosotros nos atrevemos a ponerlo en entredicho porque, ¿qué se nos ha perdido por aquellas alturas cuando aún tenemos sin conquistar tantas y tantas cosas de la madre Tierra? Más todavía: ¿de qué nos servirá llegar a astros, dicen que muertos y bien muertos, si estamos matando nuestro medio verdadero natural? No digan en voz alta la contestación porque es cosa que suele desanimar a los pusilánimes y que ayuda a trenzar disculpas en formas de teorías (las hay hasta del orden de lo religioso) para dar por solucionadas angustias itales que nacen del simple hecho de que el hombre, o algunos hombres, aún no aprendieron a estar sobre la Tierra.

Lo importante es eso: descubrir el sitio donde vivimos. El amigo ese que hemos citado se dedica, por buen gusto, a analizar términos que va descubriendo. El nos hablaba de Villalburra, de Los Tomillares, de lugares que indican claramente el gusto que asistió a nuestros mayores cuando les tocó la misión de bautizar los sitios. Casi nada. Toda nuestra geografía está salpicada de nombres hermosos, radicalmente poéticos, que vienen a decirnos que en otras épocas, cuando el hombre se dejaba de pampinas y estaba atento a su verdadera misión, el buen gusto era patrimonio común y no privilegio de unos pocos.

Dice uno para sí que mucho más hermoso, y hasta más práctico, es ver cómo crece la hierba, que es el milagro incomprensible de cada año, que andarse analizando el polvo de astros extraños donde, a lo peor, resulta que no se nos ha perdido nada.

Un ingenio hecho por el hombre ha llegado a Marte. Poco antes, ese trozo muerto que es la Luna, fue pisado por pies humanos. ¿V qué? La mayoría seguimos en la inopia a la hora de ver la metáfora de lugares que en la Tierra dio origen a nombres poéticos, es decir, seguimos sin enterarnos del oficio de ser hombre, aun cuando algunos se empeñen en aprender a ser astronautas. Hay más ciencia en un dolor olvidado, más esfuerzo en la conquista de un afecto, más ingenio en conseguir ver crecer la hierba y llegar a conocer al hombre, que toda la suma de esfuerzos que emplea la NASA y los hombres, que contrata Moscú.

Antes de llegar a Marte, antes de pisar la Luna, habría que haber pensado en poner pie en la Tierra. Que ya va siendo **BURGENSE** hora.

## TELEVISION ESPAÑOLA

SABADO		DOMINGO	
12,00	Presentación	12,25	Retransmisión
12,01	Hoy también es fiesta.	2,00	España en directo
2,01	Sobre la marcha.	3,00	Noticias a las tres.
3,00	Noticias a las tres.	3,25	Siempre en domingo.
3,25	El último café — "Un hombre y una mujer".	7,30	Fútbol — Español
4,00	Planeta azul		At. Madrid.
4,30	Cine para todos	9,30	Telediario
6,10	La casa del reloj — "Música y ritmo"	10,10	Crónicas de un pueblo
6,35	Disneylandia — "La gran familia feliz"	10,35	La saga de los Forsyte.
7,30	Subasta de triunfos.	12,00	Ultimas noticias
8,30	Novela — "El diamante Luna"	0,05	Tiempo para creer
9,00	Telediario.		
9,30	La noche de los tiempos		
9,55	Antología lírica.		
11,25	Marcus Welby, doctor en Medicina		
0,25	Veinticuatro horas		
DOMINGO			
11,01	La fiesta del Señor.		
11,55	Concierto.		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

## SE VENDE O TRASPASA

por fallecimiento propietarios

Comercio de ultramarinos con panadería

Interesados llamar al teléfono 203208. — BURGOS.

# QUISISICOSAS

El Colegio provincial de secretarios, interventores y Depositarios de Administración Local ofrece un funeral en San Cosme por el alma de don Juan José Fernández-Villa, secretario general que fue de los Ayuntamientos de Burgos y de Madrid.

Con oportunidad recibimos, desde la hermana ciudad de Palencia, una carta que suscribe don Isabelino García Prieto, secretario jubilado de Administración Local y de Justicia municipal, el cual hace un caluroso elogio de las virtudes humanas y cualidades profesionales que adornaban al finado y propone que los Cuerpos Nacionales le rindan un póstumo homenaje que pudiera consistir en el nombramiento, a título póstumo de presidente perpetuo «como reconocimiento a su infatigable preocupación por los dichos Cuerpos Nacionales de Administración Local».

El señor García Prieto lanza también la idea de que se insista en pedir que la Superioridad otorgue, además, al finado don Juan José Fernández-Villa y Doble la Medalla del Mérito en la Administración Local, cuya creación se ha pedido ya, y que en cualquier caso, puede constar para siempre en la sede del máximo organismo colegial, de un retrato de tan ejemplar modelo de funcionario, que tanta ayuda prestó a las mociones de funcionarios.

Los respectivos Colegios provinciales tienen ahora la palabra. La idea del señor García Prieto merece considerarse.

Los realizadores de esta sección confiesan que alguna vez les asalta la debilidad o fortaleza —según se mire— de tener que acudir a las puras fuentes de las definiciones académicas en un hábito que no acostumbra a practicar —dicho sea sinceramente— y no porque subestimen el valor y la importancia de beber en puras y cristalinas aguas idiomáticas, sino debido a que el oficio exige espontaneidad y no estará de más recordar al insigne autor que compadeció a aquéllos que «antes de ponerse a escribir saben cómo tienen que hacerlo, porque estos tales jamás acabarán por escribir una obra».

Obra duradera o comentario volandero, tanto da. El caso es que también un poco víctimas de la velocidad nos asalta el temor de incurrir en expresiones vulgares cuando se trata de dar auténtica propiedad a la palabra escrita.

D ahí que para calificar a los sujetos que se apropian de lo ajeno no tengamos más remedio que llamarles por su nombre: mangantes. Sí, que la Real Academia Española admite tan castellana denominación referida «al que manga» y al «sinvergüenza, persona despreciable sin oficio ni beneficio».

Aducirá el lector que a dónde vamos a parar, y aquí viene el fondo de la cuestión.

En el puerto de Lunada, es decir, en la montaña de Espinosa de los Monteros se dice que unos mangantes han saqueado a unos 15 coches de excursionistas de Bilbao y de otros lugares, los cuales acudieron a las pistas de Lunada a practicar el esquí o a respirar limpios aires.

Los ladrones abrieron los coches con llaves falsas o forzaron las portezuelas,

apoderándose de cámaras fotográficas, tomavistas, equipos de viajero, dinero y otros efectos.

En Espinosa de los Monteros: este saqueo ha causado indignación, habiendo tomado cartas en el asunto su alcalde y la Guardia civil.

No parece verosímil que los descuidados sean naturales de aquella zona, pues está habitada por gentes de inequívoca honradez.

Bueno será dar la voz de alerta entre los montañeros, pues a lo que parece asistimos a una nueva modalidad de robos en las zonas de invierno, y aquí mismo son bastantes los burgaleses que suelen trasladarse a esquiar o a hacer prácticas de montaña a Pineda de la Sierra.

Conviene estar prevenidos.

Y vayamos a los temas locales. La reunión de trabajo que se celebró ayer en el Ayuntamiento entre representantes del Ministerio de Obras Públicas y del Concejo burgalés aporta un elemento —nuevo, a nuestro juicio— que interesa subrayar en lo que tiene de positivo.

En esa reunión se trató de todos los problemas referentes a accesos y carreteras de la ciudad y es grato registrar que entre los presentes se encontraba el delegado provincial de Carreteras y otro ingeniero del mismo servicio. Grato, sí, pues aunque parezca inconcebible, hasta ahora

la delegación de Carreteras de Obras Públicas, de Burgos, permanecía no demasiado al día, cuando menos de los proyectos y estudios en lo que hace a accesos y carreteras de nuestra capital, por aquello de que todo el equipo planificador estatal radica en la Oficina regional con sede en Bilbao.

Celebraremos que estos contactos sean el punto de partida hacia otros más frecuentes, en beneficio y eficacia de los servicios que interesan a Burgos.

Autobuses. Nos informan que existen vecinos de Gamonal que tienen que esperar hasta media hora por la mañana —sobre todo, entre ocho y diez— para poder tomar el autobús que les traslade a su centro de trabajo, en la ciudad y a la misma plaza de abastos.

Casi todos los autobuses bajan del mismo punto de arranque o de sus lugares más próximos de Gamonal, completamente llenos a la hora indicada, lo que demuestra que la mencionada línea de transportes urbanos necesita un refuerzo serio.

Un ama de casa nos confiesa sus cuitas, pues tiene que entrar puntual a su oficina. Lo mismo sucede a otras personas. Cree que esto no ocurre en ninguna otra población de similares características a la nuestra.

Solución: que se refuerce la línea, aumentando la «flota» de autobuses y ampliándolo a otras líneas.

Desde luego hace pero que mucho tiempo que la

Empresa municipalizada de Autobuses Urbanos no efectúa, que nosotros sepamos, nuevas adquisiciones.

¿Habrá llegado el momento?

Tercia un docto amigo, sin ánimo polémico, sino de simple puntualización, a propósito de la afirmación hecha por uno de nuestros comunicantes, en el sentido de que la estatua atribuida a San Millán de la Cogolla puede ser la del Rey aragonés, don Ramiro.

Manifiesta nuestro nuevo comunicante que, sin entrar a sentar afirmaciones concluyentes acerca de si la citada estatua puede pertenecer al Santo o bien al Rey aragonés, que hay que tener presente que San Millán de la Cogolla es representado muchas veces en plan castrense y con cabezas de moros en su derredor, ya que se apareció, junto con Santiago, en la batalla de Simancas. Desde ese momento, en muchas abadías y en iconografía diversa, a San Millán de la Cogolla se le hace aparecer a caballo y con un cierto aire marcial o guerrero.

Sirva, pues, este nuevo testimonio para ilustrar dicho capítulo suscitado ayer en esta sección, por el conducto siempre respetable de un lector, al que le surge este contradictor, no con aire polémico, como decimos, sino meramente ilustrativo.

Martinillos

## OFERTA REYES

Gran venta de **LOTES**

**LOTE N.º 1**

- LAVAVAJILLAS
- LAVADORA SUPERAUTOMÁTICA
- FRIGORIFICO

P. V. P.: 42.000,—  
OFERTA REYES: 29.000,—

**LOTE N.º 2**

- LAVADORA SUPERAUTOMÁTICA
- TELEVISOR

P. V. P.: 41.700,—  
OFERTA REYES: 26.000,—

**LOTE N.º 3**

- ESTUFA BUTANO
- COCINA 3 FUEGOS Y HORNO
- TELEVISOR
- OLLA A PRESION
- LAVADORA SUPERAUTOMÁTICA
- FRIGORIFICO

P. V. P.: 57.000,—  
OFERTA REYES: 33.500,—

**Palacios**

MERCED, 5  
SAN JUAN, 1

electrodomésticos



# EXTRAÑA PIEL

★ Por Angelina LAMELAS

ERASE un domingo un padre y una madre con dos hijos de cinco y tres años. Vivían en Madrid, una ciudad contaminada, y los fines de semana iban en busca del codiciado aire renovador de sus pulmones y de sus pensamientos. Pero aquel domingo, no. Aquel domingo llovía y los niños batalladores y desasosegados acabaron aplastando sus frentes en los cristales.

Los padres, que eran personas encantadoras y procuraban llenarles la vida de pequeñas sorpresas, miraron la cartelera de espectáculos para buscar una película infantil. La encontraron. Se llamaba «Piel de asno» y los dos recordaron en seguida el cuento de Perrault. El padre prefiere, sin duda, las de ciencia-ficción y las de espionaje. La madre, las de espionaje y las psicológicas, pero como ya se sabe que con los hijos se vive una segunda infancia, los cuatro se fueron alegremente a ver «Piel de asno».

En el cine, una cola de unos cien metros de niños con padres tan complacientes como los de esta historia. Las criaturas, pasamontañas y bufandas, con ojos de impaciente espera; con ojos, que por estas fechas, se les llenan de Navidades presentidas, de Reyes Magos que ya han salido de Oriente.

Pero colémonos en esta fila recordada. Las butacas del cine eran de terciopelo y la pantalla mucho, pero mucho más grande que la del televisor. Empezaba el No-Do. Nada de exposiciones de trenes en miniatura o San Nicolás desembarcando en Amsterdam... El combate de Mando Ramos y Carrasco para que los niños se inicien en ganchos, directos y arbitrariedades. La vida es lucha; no hay que asustarse.

Con aplausos de la cullería creció la pantalla. Entonces sí que fue mucho, pero mucho más grande que la del televisor.

La película es francesa y los actores son una garantía de buen hacer: Jean Marais, Catherine Deneuve, Jacques Perrin... En un fabuloso castillo, como los que bordean el Loire un rey enviuda, pero antes su mujer le hace jurar que sólo se casará con una princesa que le aventaje en belleza. El rey promete. En su dolor, extraña reacción, no quiere ver más a su única hija.

Pasan los años —no muchos— y los ministros le presentan princesas casaderas, una colección de adelfos de mal ver. Sólo una llama su atención.

—¿Quién es esta belleza?

—Vuestra hija, monseñor.

—Pues me caso con mi hija.

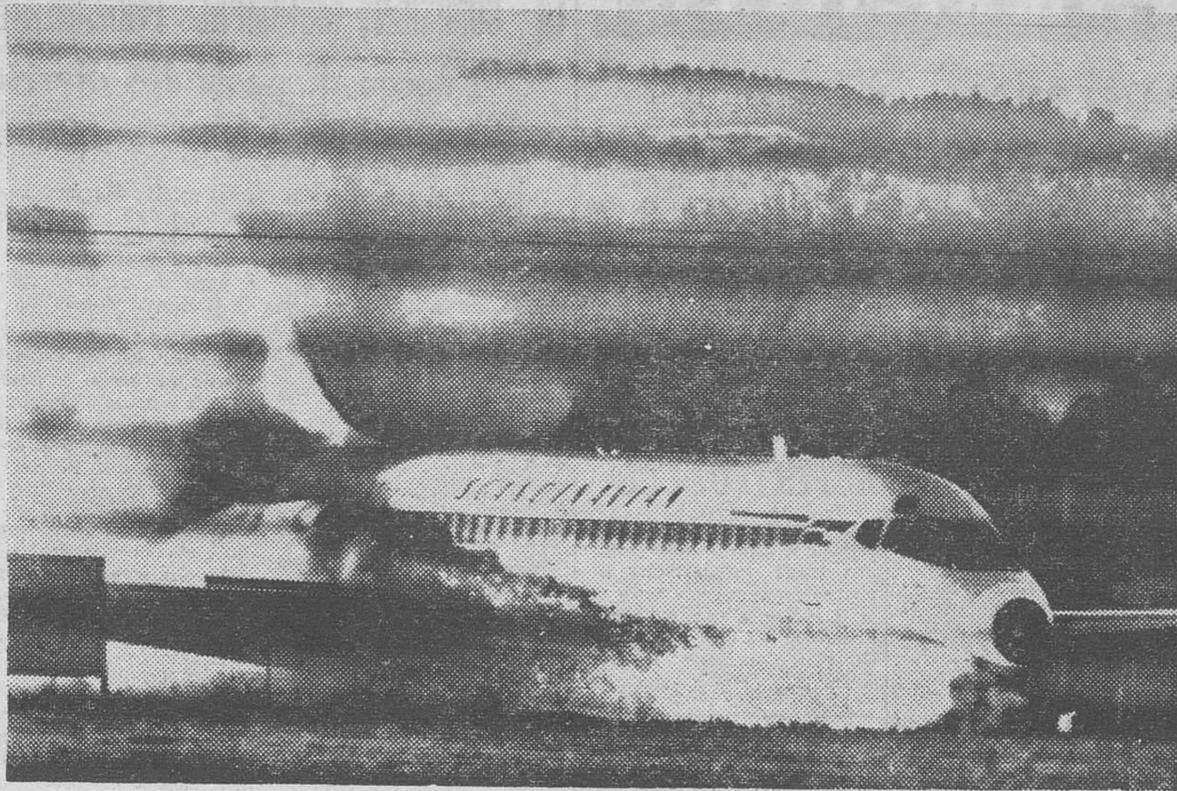
(Los padres de esta historia se miraron y es de suponer que muchos padres debieron hacer lo mismo).

A la hija le extraña la proposición, pero está muy dispuesta a consentir, porque le quiere. Todo hubiera podido ocurrir de no mediar el hada madrina que está muy interesada en casarse con el rey y, más por astucia femenina que por prejuicios, es la encargada de poner trabas a los planes del monarca.

No acaba en boda paterno-filial. Sólo eso faltaba. La hija encuentra un príncipe montado en un caballo rojo y el hada madrina muy francesa, muy coqueta, consigue enamorar al rey.

Y los padres de esta historia se alegraron mucho de que sus hijos sólo tuvieran cinco y tres años y a tan corta edad lo que de verdad entendieron de la película fue que los caballos podían ser azules y rojos.

# PERFECTO ATERRIZAJE DE URGENCIA



Oslo. — Un avión «Douglas DC-9», de «SAS», toma tierra dejando a su paso nubes de humo, en un aterrizaje de urgencia, que el piloto del aparato realizó en forma perfecta, en el aeropuerto de Fornebu. El reactor, en ruta desde Oslo al Norte de Noruega, tuvo que regresar a la capital, cuando se comprobó que la rueda delantera del avión había reventado al despegar. La pista fue cubierta de espuma, preparándose así para el aterrizaje de urgencia. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).

## DIVULGACION MEDICA

# LOS GEMELOS, UNA CURIOSIDAD DE LA NATURALEZA

● Fusión de órganos, de vasos sanguíneos y de nervios en muchos casos de siameses

★ ☆ ★ Por el D. Retana IZA

Los hermanos siameses o hermanos unidos, constituyen un auténtico fenómeno de la naturaleza; un error, si se quiere. Nadie, pues, es directamente responsable de ello. Ocurre porque tiene que ocurrir.

El «siamesismo» aparece íntimamente ligado a la gemelaridad, la cual, al menos en la especie humana, no deja de ser, también, una excepción. Por lo que respecta a la fecundación, la fisiología femenina suele ser bastante concreta. En el momento oportuno, el ovario se desprende de un óvulo

apto para la fecundación, aptitud que es el resultado de un exhaustivo proceso de selección de células germinales (en el curso de la vida de una mujer, sólo el uno por mil de dichas células alcanza la capacidad de procreación). Este óvulo es fecundado habitualmente por un solo espermatozoide, originándose así el correspondiente embrión humano.

Puede ocurrir sin embargo, que sean dos los óvulos desprendidos y fecundados por sendos espermatozoides. El resultado sería un par de mellizos, que se parecerían entre sí como dos hermanos cualesquiera. Puede ocurrir, igualmente, y también como excepción, que un sólo óvulo sea fecundado por dos espermatozoides, con lo que se conseguirían dos mellizos semejantes entre sí como la mitad izquierda de la cara se parece a la derecha. De aquí al «siamesismo» sólo hay un paso, excepcional desde luego. (Parece que las posibilidades son de una a cincuenta mil). Hay que tener en cuenta que muchos de estos desarrollos embrionarios aberrantes se malogran al poco tiempo, traduciendo en forma de abortos.

### FUSION DE CRANEOS

¿Dónde radica la clave de este paso que conduce desde la gemelaridad univitelina al «siamesismo»? No lo sabemos. El embrión empieza a desarrollarse a partir de un eje y de manera simétrica. En el caso de los gemelos procedentes de un solo óvulo, habría dos ejes de segmentación celular, que si están demasiado próximos entre sí podrían provocar una imbricación o fusión de órganos como la cera fundida que adquiere la forma de dos moldes en algún punto superpuestos. En el mejor de los casos, la unión es sólo superficial, a nivel de

la piel y de algún paquete muscular. Otras veces hay una verdadera fusión de órganos, de vasos sanguíneos y de nervios. El resultado es un conglomerado orgánico de casi imposible delimitación. ¿Se trata de un sólo ser o de dos seres? Se viene aceptando que cuando existen dos cabezas completas hay dos seres.

¿Cuál es el porqué de la aproximación exagerada de los dos ejes de segmentación celular? Las causas no son, ni mucho menos, conocidas en su totalidad. De lo que sí se sabe algo más es de la génesis de las malformaciones congénitas en general. Se estima que éstas se presentan en un uno por ciento de los nacidos, cifra bastante inexacta si se tiene en cuenta que un proceso de selección natural elimina durante la gestación una larga serie de fetos tardados.

En la aparición de tales anomalías intervienen una serie de factores, que van desde la misma herencia paterna y materna a las radiaciones nocivas y los medicamentos peligrosos (del tipo de la talidomida), pasando por las infecciones, las secreciones internas de la madre, la nutrición y la incompatibilidad. Y todo ello, por regla general, cuando ocurre durante los tres primeros meses de gestación, espacio de tiempo en que el embrión está más inerte frente al medio ambiente interior y exterior. Como es lógico, alguno de estos factores puede tener también su importancia en la aparición del «siamesismo». Y es que la vida, perfecta en su fin, no lo es tanto en su desarrollo.

### HERMANOS SIAMESES

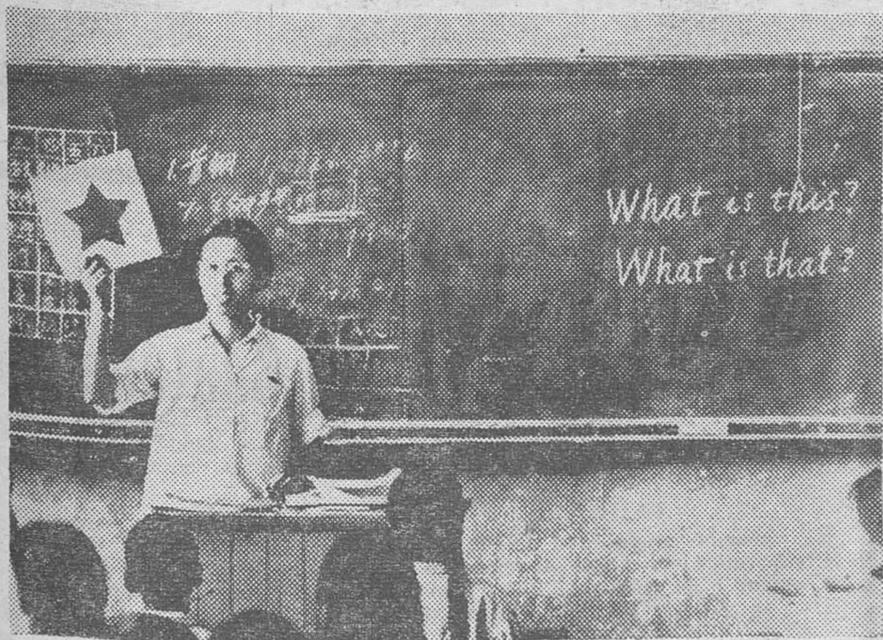
Al margen de estas consideraciones, el «siamesismo» tiene también su anécdota, su parte amable. Nos referi-

remos solamente a un caso, el que dio su origen al nombre de hermanos siameses. Se llamaban Eng y Chang y nacieron en 1811 en Siam. Según todos los indicios estaban superficialmente unidos, ya que podían correr, saltar, andar y trabajar. Cuando tenían dieciocho años se trasladaron a Estados Unidos y a Europa, exhibiéndose como atracción de feria, ante verdaderas multitudes. En Norteamérica, concretamente en Carolina del Norte, se casaron con dos hermanas y tuvieron once y diez hijos, respectivamente, todos normales.

Eng y Chang tenían viviendas separadas y por un convenio inflexible cambiaban de residencia cada tres días. Ni enfermaban al mismo tiempo, ni tenían idéntico carácter. Chang era más agresivo y se emborrachaba con frecuencia, en tanto que su hermano se comportaba con mayor sobriedad. Durante cinco años Eng tuvo que soportar la carga de Chang, al contraer éste una hemiplejía. Ambos fallecieron a los 63 años: Chang de una embolia, mientras Eng dormía. Parece que éste murió de la impresión, cuando al despertar encontró a su hermano muerto. Toda una historia, con sus facetas de humor y de drama.

Curiosidad de la naturaleza, la generalidad, en su sentido más amplio, reviste excepcional importancia para el estudio de ciertos fenómenos psicológicos, como las percepciones extrasensoriales o telepáticas. Cabría decir, con todas las reservas propias del caso, que los gemelos vendrían a ser algo así como una sola personalidad disociada, como la expresión de dos tendencias confundidas en uno o varios puntos. En suma, un misterio que empieza ya a dejar de serlo.

# LOS CHINOS ESTAN APRENDIENDO INGLES



He aquí un síntoma más de la apertura china al mundo occidental. En las escuelas primarias se está enseñando ahora el idioma inglés. Los niños chinos, sin embargo, no aprenden esta lengua por el sistema tradicional, es decir sobre la vida de Mr. Smith y su familia y las forjas de vida norteamericana e inglesa, sino adaptando la enseñanza a la vida de Mao Tse-Tung, a la labor del Partido y a las necesidades de la revolución. En la escuela núm. 26 de Pekín la maestra pregunta a sus alumnos: «¿What is this?» (¿Qué es esto?). Una estrella roja, responden los niños en inglés. — (Foto FIEL).

# información RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Dámaso I, p.; Eutiquio, Bárabás, Vitorico, Fusciano, Trasón, Ponciano, Pretextato, Genciano, mrs.; Sabino, ob.; Daniel Estilista, m.j., cf.

### SANTOS DE MAÑANA

III de Adviento.  
Nuestra Señora de Guadalupe.

Ss. Juana Francisca de Chantal, rg.; Sinesio, Amornaria, vg., Mercuria, Dionisia, Alejandro, Hermógenes, Donato, Majencio, Constancio, Justino, Crescencio, mártires.

Misa de primera clase y color morado de la III dominica de Adviento.

## CULTOS

CATEDRAL. —(Capilla de

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo, hoy, día 11, a las 7 de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo de la Catedral, será aplicado por el eterno descanso del alma de

### EL SEÑOR

## D. BENITO LOPEZ ARAUS

Que falleció en Covarrubias, el 21 del pasado Septiembre

### Q. E. P. D.

La familia agradecerá la asistencia.

Sant. Tecla). — Triduo en honor de Santa Lucía.

Por la mañana, a las nueve, misa y ejercicio. Por la tarde, a las ocho, rosario, letanía cantada, ejercicio del triduo y a continuación sermón, que predicará el R. P. Valentín de la Cruz, concluyéndose con gozos cantados, oración a la Santa y adoración de la reliquia

## EJERCICIOS ESPIRITUALES

La próxima semana 13-18 de Diciembre, tendrá lugar una tanda de ejercicios espirituales para señoritas en la Casa Diocesana, calle San Francisco, 12. Teléf. 208442. Director: don Salvador González.

## CONFERENCIAS DE SAN VICENTE DE PAUL

Se recuerda a todos los socios de las Conferencias masculinas de Burgos, que la Junta general anual se celebrará mañana domingo a las doce y media, a continuación de la misa que se oficiará a las doce en la capilla del Palacio Arzobispal.

En dicha junta general tomará posesión el nuevo presidente del Consejo particular de Burgos.

Con el fin de que puedan asistir todos los socios a estos actos, se suspenderá la reunión semanal de las Conferencias.

Los pasos de cebra se han hecho para algo. Respétalos, automovilista siempre.

## AYER CELEBRO SESION LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

### Fueron despachados diversos asuntos de trámite

Anoche celebró sesión la Comisión municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde don Fernando Dancausa y con asistencia de los tenientes de alcalde don José Muñoz Avila, don César Rico Pardo, don José Peñacoba, don Avelino García y don Matías Pérez Manzanedo; secretario, don Luis Pellico Prieto e interventor, don Carlos Zárate, adoptándose, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

#### HACIENDA

Abono de una indemnización de 8.000 pesetas a don Mariano González Alonso por indemnización por la apertura de un pozo en una finca de su propiedad y otros conceptos en el barrio de La Ventilla de Villaverde Peñahorada.

#### OBRAS

Licencias a la empresa constructora «Beyre, S. A.» para introducir modificaciones en el edificio que construye en plaza de la Cruzada Española, solar número 17 de la parcelación de los terrenos de la antigua plaza de toros; a don Saturnino Para Escribano con el mismo objeto para otro edificio en la avenida de los Reyes Católicos; a don Gregorio Ortega Martínez con igual finalidad en otro edificio entre las calles de San Julián y vía del ferrocarril; a «Incofisa» para variantes y mejoras al edificio que construye en calle de Santa Clara números 46 y 48; a don José Manuel Azeleta Ortega, para reforma del piso segundo de la casa número 4 de la plaza de Santa María; a don Vicente Mateos Sáiz para construcción de un pabellón en el patio de la casa número 4 de la calle Conde Don Sancho; a la Comunidad de propietarios de la casa número 22 de la calle de Melchor Prieto para cerramiento de te-

raza y colocación de contraventanas en dicha casa y a doña María del Carmen Gallo para introducir modificaciones en la reforma de un local en calle de Clunia número 3

Denegar la autorización solicitada por don Jesús Díez Fernández para rasgar un hueco de fachada y cerrar un local en calle San Francisco número 9 por encontrarse afectado el inmueble por los viales del Plan General.

Adquirir un equipo completo de tijeras neumáticas y una motosierra para los trabajos del Servicio de Paseos y Jardines por un importe total de 78.611 pesetas.

#### PERSONAL

Fijación de derechos pasivos correspondientes al bombero de segunda, don Ramón Alcalde Ruiz, jubilado por haber cumplido la edad reglamentaria.

Formular recurso contencioso administrativo ante el Tribunal Supremo contra la resolución dictada por el Servicio Central de Recursos del Ministerio de la Gobernación relativa a los derechos pasivos de don Julián Martínez Díaz.

## HOMENAJE A DOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES JUBILADOS

Al terminar anoche la sesión de la Comisión municipal Permanente, el alcalde, don Fernando Dancausa, acompañado de sus compañeros de Corporación, recibió en la sala de jueces, a los empleados municipales, jubilados, don Benito Conde Martínez, (procedente del Cuerpo de Bomberos) y don Gerardo García de la Peña, del extinguido Cuerpo de Arbitros, los cuales han alcanzado su jubilación después de llevar 43 y 39 años, respectivamente, de servicios en el Ayuntamiento.

La Alcaldía les hizo entrega de sendos obsequios, agradeciéndoles sus leales servicios y testimoniándoles el reconocimiento de la Corporación, a la vez que les deseó unos felices y largos años de descanso.

Los homenajeados agradecieron en sencillas y emocionadas palabras la delicia y atención del Ayuntamiento y de la Alcaldía, renovando su amor a la ciudad.

## Ilustre Colegio Oficial de Veterinarios

### «COLOQUIOS SOBRE TEMAS GANADEROS»

Con esta fecha se da comienzo en el Colegio Oficial de Veterinarios a una serie de coloquios sobre temas ganaderos, que se inician con el tema «Panorama actual de la ganadería bovina de la provincia» (una visión general. Aspectos zootécnicos, patológicos y económicos), desarrollado por D. Rafael Portero Peyró, jefe del Servicio Provincial de Ganadería.

## CINE CLUB DE LA A. C. I.

Por causas ajenas a este Cine Club, queda suspendida la sesión de cine anunciada para mañana en el cine Tivoli.

## PROXIMA JUNTA PUBLICA DE LA REAL ACADEMIA DE FARMACIA EN MADRID

TOMARA POSESION DE SU CARGO DE ACADEMICO DE NUMERO, DON ANGEL VIAN ORTUÑO Y LE CONTESTARA EN NOMBRE DE LA CORPORACION, EL ACADEMICO BURGALÉS D. VICTOR VILLANUEVA

La Real Academia de Farmacia celebrará el próximo día, a las siete y media de la tarde y en su domicilio de Madrid, calle de la Farmacia, 11, Junta Pública, para dar posesión de su cargo como académico de número, al electo excelentísimo Sr. Don Angel Vian Ortuño, quien leerá su discurso de entrada con el título «La mutación actual de la Industria Química».

En tan solemne acto, le contestará en nombre de la docta Corporación, el ilustre académico burgalés, Excmo. Sr. D. Victor Villanueva Vadillo.

AMA DE CASA. TU TRABAJO EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL. EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR.

## DON LUIS ANGEL DE LA VIUDA EN LA TERTULIA SINDICAL

Aceptando la invitación que le ha hecho el Consejo provincial de Trabajadores, a las siete de esta tarde participará en una tertulia sindical el director adjunto de Televisión Española D. Luis Angel de la Viuda.

Dada la destacada personalidad de nuestro ilustre paisano y teniendo en cuenta el carácter de los temas que van a ser planteados, la nueva tertulia se ofrece sumamente interesante, con lo que se evidencia, una vez más, la preocupación del Consejo de Trabajadores por establecer diálogo directo con relevantes figuras tanto provinciales como nacionales de la política, las ciencias, las artes, el deporte, etc. del país.

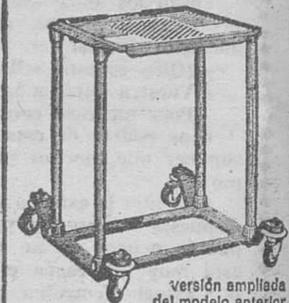
## a nuevas máquinas nuevas INVOLCAS

### mod. SUPER-NOVA



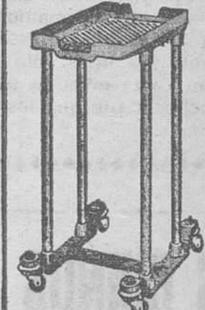
apropiado para máquinas de escribir de tamaño corriente

### mod. SUPER-NOVA 2



versión ampliada del modelo anterior muy indicada para máquinas de tamaño grande y eléctricas

### mod. CALCUL-NOVA



para máquinas de sumar y de calcular.

## INVOLCA

LA MESITA TRASLADABLE PERFECTA Apartado 8093-Barcelona



### EL SEÑOR

## D. PRIMITIVO ALONSO MARTINEZ

(Cofrade del Santo Angel de la Guarda)

Falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

### Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Jacinta López Ortiz; hijos, doña María Purificación, doña María Piedad, don Primitivo y doña Mercedes; hijos políticos, don Julio García, don Rufino Martínez, doña Manuela Ortega, don José María Romero; hermanos, doña Piedad, doña Dorotea, don Julián y doña María Concepción; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres que tendrán lugar HOY, SABADO, a las DOCE de la mañana, en la iglesia de San José Obrero. Acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

Vivía: Santa Cruz, 15, 2.ª izda. Burgos, 11 de Diciembre de 1971.



### Quinto aniversario DE EL SEÑOR

## Don Dionisio Navares Rodriguez

Que falleció el 12 de Diciembre de 1966

### Q. E. P. D.

### Su esposa e hijos

RUEGAN a sus amistades la asistencia a las misas que se celebrarán mañana, día 12 en la iglesia parroquial de San Lorenzo, a las 8, 10, 11 y 1 del mediodía, y el día 14 en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, a las 8, 10 y 12 del mediodía. Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 11 de Diciembre de 1971.



### LA SEÑORA

## Doña Josefa Castilla Castañeda

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

### Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Angel Azcona Mora (capitán de la Guardia Civil, retirado); hijos, Angel, José María, Margarita, María Luisa y Carmen; hijos políticos, Pedro Heras, Timoteo León, Angelines López y Carmen Arroyo; nietos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral que se celebrará HOY, día 11, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELIPE. Acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, por lo que les quedan sumamente agradecidos.

Vivía: Alfareros, 26.

Burgos, 11 de Diciembre de 1971.

## INFORMACION OFICIAL

### AYUNTAMIENTO

**HORAS DE VISITA AL MURAL DE VELA ZANETTI.** — Son muchos los burgaleses amantes de la pintura y de la temática histórica que acuden a la torre del Arco de Santa María para conocer y admirar el importante mural que Vela Zanetti ha realizado sobre Fernán González, por encargo del Ayuntamiento y en conmemoración del milenario de la muerte del primer Conde Soberano de Castilla.

Este excepcional mural que, como se recordará, fue descubierto por el Príncipe de España al clausurar la mencionada conmemoración de rango nacional, sigue mostrándose a la curiosidad del público y lo será hasta fecha que se indicará, de doce del mediodía a dos de la tarde, y de siete a nueve de la noche, incluyendo días festivos, estando visible el cuadro de horarios de visita, a la entrada de la Torre de Santa María.

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

**CENTROS NO ESTATALES DE EDUCACION GENERAL BASICA.** — DOCUMENTACION PERSONAL DEL PROFESORADO DEL QUINTO AÑO. — De conformidad con una resolución de la Dirección General de Programación e Inversiones, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" de 6 de los corrientes, todos los Centros no estatales de enseñan-

za de esta provincia que han establecido obligatoriamente en el actual curso académico 1971-72 el quinto año de la Educación General Básica remitirán, en el plazo de 30 días hábiles a contar del citado día 6, a esta Delegación provincial la documentación personal del profesor o profesores que a continuación se señala:

Primero. — Certificación de nacimiento.

Segundo. — Certificación de antecedentes penales.

Tercero. — Copia, fotocopia, debidamente compulsada o testimonio notarial del título profesional. En su defecto recibo acreditativo de haber abonado los derechos de expedición.

Cuarto. — Certificado médico oficial acreditativo de no padecer enfermedad, defecto físico, ni tuberculosis que le impida el ejercicio de la enseñanza.

A la anterior documentación se unirá cuadro de la organización pedagógica actual del Colegio, en el cual deberán figurar los datos señalados en el número segundo de la citada resolución.

### SECCION FEMENINA

**SERVICIO SOCIAL.** — Se comunica a todas las señoras que tengan solicitado el Servicio Social por la Circular 86 (pueblos), que los exámenes serán el próximo día 17, a las diez de la mañana en la Delegación provincial de la Sección Femenina, Regiduría de Servicio Social, calle Aranda de Duero, número 6, segundo.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Ismael Villaverde Calvo, Raúl Martín Bellestas, Francisco Javier Mata Alonso, Juan Antonio Márquez Garcés, Julio Martín López, María del Pilar Sánchez González, Ismael Santamaría Carrasco, Ana Isabel Varona Valmaseda, María Belén Alemán Villanueva, María Inmaculada Frías Tárrago, Miguel Ángel del Bosque Manzanal, Alberto Pedro Blanco Espinosa, Luis Enrique Calleja Urrez, Alfonso Calvo Heras, María Olga Güemes Peña.

**Matrimonios.** — Don José María Hernando Urbina con doña Carmen Fuentes Fernández, el día 18, a la una y media, en Nuestra Señora de Fátima; don Eduardo Gutiérrez Pérez con doña Teresa López López, hoy a la una en San Gil.

**Defunciones.** — María Heras Rey, de La Revilla, 81 años; Julia Izquierdo Pérez,

de Villamérico, 42 años; Eliseo Ortega Cuevas, de Burgos, 67 años.



**AUTOMOVILISTA HERIDO.** — Alrededor de las nueve de la mañana de ayer, en la carretera Logroño - Vigo, término de Villasandino, se salió de la calzada dando varias vueltas de campana, el automóvil matrícula CR - 37.069, que conducía Aureliano García Perona, de 33 años, casado, de Tomelloso (Ciudad Real). En el accidente resultó herido grave el conductor, que fue trasladado a la Residencia Sanitaria de nuestra ciudad, donde quedó internado, apreciándose traumatismo de cráneo y de tórax y herida en región frontal.

**AGRADECIMIENTO.** — La familia de doña María Salud García Ortega, fallecida el día 8 de los corrientes (Q. E. P. D.), nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

—El Dr. Don Francisco Larrosa, médico titular de Palacios de la Sierra (Burgos) y familia agradecen los testimonios de pesar recibidos, motivados por el fallecimiento de su madre (q. e. p. d.), ocurrido el día 3 de Diciembre de 1971, en Madrid.

**JOSE LUIS RICA RICA.** Tocoginecólogo, suspenso de la consulta del 12 al 19 del presente mes.

**LOTERIA NACIONAL**  
**el n.º 20.675**

Distribuido por Carnicería Agustín Martínez, de Rey Don Pedro, 54, se ha expendido por error involuntario, por lo que se ruega a la distinguida clientela del citado establecimiento, pase por el mismo, donde le será reintegrado su importe.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 802 con 125 pesetas todos los números terminados en 02.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Torrijó, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, avenida del Cid, 6 y Diez Ruiz, Calzadas, 86.

## CHOFER

carnet de 1.ª, se necesita Presentarse en: Embutidos «LA ESPAÑOLA» VILLAFRIA (BURGOS) (R. O. C. 2.795)

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 696,5; a la una de la tarde, 696,9; a las siete de la tarde, 696,7.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 4,4 grados a las 16 horas; mínima, 0,4 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, E — 29 kilómetros; a la una de la tarde, E — 18 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 14 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad, 80 por ciento.

**MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO.** — Ayer, a las dos y veinticinco de la tarde, cuando en compañía de otros operarios trabajaba en el tendido telefónico, en las proximidades del paso a nivel subterráneo de la carretera de Logroño, en La Ventilla, a la altura del kilómetro 373 de la línea férrea Madrid - Irún, fue alcanzado por el tren número 8.913, Hendaya - Portugal, el empleado de la Compañía Telefónica don José Andrés Martín Porras, de 22 años, soltero, natural de Valtienda (Segovia) y con domicilio accidental en nuestra ciudad, San Juan de Ortega, número 9. El infortunado trabajador fue trasladado con urgencia a la Residencia Sanitaria, donde desgraciadamente falleció a los pocos momentos de su ingreso. El accidente se produjo, al parecer, al caer el operario de un poste telefónico siendo golpeado por el tren, que circulaba procedente de Irún y en dirección a la estación férrea de nuestra ciudad.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 11 de Diciembre de 1941.

**AYER** hubo dos sesiones municipales, una de la Permanente y otra del Pleno. En esta última se acordó ceder terrenos a la Delegación de Sindicatos, para construcción de casas baratas. Asimismo se decidió realizar obras de consolidación en el malecón del río Arlanzón, entre los puentes de Santa María y Bessón. También acordó informar desfavorablemente el expediente instruido por la Compañía de Aguas, para elevación de las tarifas. Por último, se concedió una pensión extraordinaria, vitalicia, de 401,80 pesetas, al guarda de campo jubilado, don Ruperto Martín Saiz, como superviviente de la gesta de Filipinas.

**AYER** conmemoró sus bodas de oro religiosas, la reverenda M. María Paz de Santa Inés, de la Comunidad de Trinitarias.

**LA** temperatura máxima de ayer fue de 9,2 y la mínima, de 1,6.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45 ¡Acontecimiento fuera de serie! Impresionante estreno. "En nombre de la ley" (3). Burt Lancaster, Robert Ryan, Lee J. Cobb. Un "western" diferente a todos, extraordinario, viril, auténtico y humano. Mayores 18.

**CALATRAVAS.** — 4,30, 7,45 y 11,00. Con un reparto excepcional, un estreno al que la crítica calificó de realmente extraordinario: "Los libertinos" (4). En Todd-Ao. Color. Charles Aznavour, Ernest Borgnine, Rossano Brazzi, Olivia de Havilland, etc. Por su argumento y gran espectáculo... (Mayores 18 años).

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. Un programa rigurosamente portentoso. Cantinflas en la cumbre de la comedia y en su más genial creación: "Su Excelencia" (3) y "Falso ídolo" (3). Jennifer Jones. Un relato audaz, fuerte, equívoco. Mayores 18.

**CONSULADO.** — Super estreno. "Un trabajo en París" (3). Eastman color. Jean Yanne y Mireille Darc. Una mezcla de mujer idúltera con gangsters, despiadada, desafía todas las reglas del cine actual. ¡Inaudita! ¡Cruda! 5,30, 7,45, 10,45. Mayores 18.

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. El más fabuloso e insuperable programa de la temporada. Dos colosales superproducciones. Formidable estreno "Españolear" (2). Simpatía, emoción, sentimiento. Luis Lucena. La Polaca y "Los tres mosqueteros" (2). En Todd-Ao. Lana Turner, Gene Kelly, Van Heflyn. Mayores 14.

**CORDON.** 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Gracioso estreno! La comedia multimedial en lujos gracia, originalidad, picardía y muchas carcajadas. "El apartamento de la teta"

"(3 R) Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo, Codeso, etc... Total evasión. Sólo mayores 18.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Dos monumentales películas. "Eva a la francesa" (3) Mierille Darc. Hardy Kruger. Una historia nueva, violenta y apasionada y "Crimen on the rocks" (3) Robert Story. Sabrina. Emoción hasta el paroxismo. Mayores 18.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. Grandioso estreno en Todd-Ao. Una de las realizaciones más ambiciosas de los últimos veinte años. "La batalla del río Neretva" (3). Yul Brynner, Silva Koscina, Orson Welles. La batalla que decidió el destino de Europa. (Mayores 18 años).

**C O Y A.** - 2.ª semana de éxito colosal. "No desearás la mujer del vecino" (s. c.). Ira de Furstemberg, Silva Koscina y Alfredo Landa. Nada hasta ahora tan crudamente real e hilarante. Una carcajada continua. ¿Todavía no la ha visto? 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Dos soberbias super producciones. "El secreto de Bill North" (s. c.). Cyd Charisse, Hugh O'Brien. Una sensacional aventura de intriga, misterio y "suspense" y "Comando" (2) Steve Mc. Queen Alucinante, cruel, espectacular. Mayores 14.

**TIVOLI.** — 5,30, 7,45, 10,45. (3.ª semana ¡y aumenta el éxito!) El último, mejor y más audaz film de Summers: "Adiós, cigüeña, adiós" (3 R) Color Cruda, realista, pero... ¡Muy divertida! en la que burla, burlando, se "dicen" cosas sobre un problema vital: la educación sexual de los adolescentes. Mayores 18.

## HOY CALATRAVAS HOY

CON UN REPARTO INTERNACIONAL

## ESTRENA

UNA PELICULA VERDADERAMENTE EXTRAORDINARIA

## LOS LIBERTINOS



En TODD-AO - Color - Sonido estéreo

¡¡UN EXITO MUNDIAL!!

SOLO COMPARABLE A «LO QUE EL VIENTO SE LLEVO» Y AL QUE LA CRITICA HA DEDICADO SUS MEJORES ELOGIOS

HORARIO ESPECIAL

4,30 - 7,45 y 11

(Descanso a la mitad)

(Rigurosa Mayores 18)

(Venta anticipada)

JEAN YANNE / MIREILLE DARC  
BERNARD MICHEL  
BLIER · CONSTANTIN

**HOY**  
SUPER ESTRENO  
**CONSULADO**



UNA MUJER ADULTERA Y GANGSTERS

ES HEROICA Y COMICA? O ES HEROICAMENTE COMICA?

Mayo. 18  
5,30 - 7,45 - 10,45

**Un Trabajo en París**  
UN FILM DE GEORGES LAUTNER  
EASTMANCOLOR  
D.M.S.

**EL EJERCITO DEL AIRE HONRO AYER A SU EXCELSA PATRONA, NUESTRA SEÑORA DE LORETO**

Solemnes actos en el aeródromo de Villafría



Las fuerzas del Ejército del Aire conmemoraron ayer en nuestra ciudad con gran solemnidad la festividad de su Excelsa Patrona, Nuestra Señora de Loreto.

Con tan fausto motivo, a las once y media de la mañana, fue oficiada una misa en una de las dependencias del aeródromo militar de Villafría. Momentos antes de la hora indicada formó en el patio de armas una escuadrilla con estandarte, escuadra y música al mando del teniente don Félix González. La fuerza fue revistada por el general gobernador militar de la plaza a su llegada al aeródromo, donde fue recibido, al igual que el resto de autoridades, por el teniente coronel del Arma de Aviación y comandante militar aéreo, don Hermógenes Díez Fernández.

Ofició el Santo Sacrificio el abad del Monasterio de San Pedro de Cardena, fray María Sergio del Pino, quien al Evangelio pronunció una bella oración mariana. En el presbiterio ocupó su sitio el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño Gil, que ostentaba la representación del Arzobispado. Durante la ceremonia el coro del aeródromo, dirigido por el capellán, don Javier Quel Armendariz, interpretó diversos motetes y finalizado el Santo Sacrificio, el oficiante rezó un responso por los fallecidos del Ejército del Aire.

Presidió el gobernador militar, general Miranda Barredo y ocuparon otros lugares preferentes el secretario general del Gobierno civil, don Casto Pérez de Arévalo, en representación de la primera autoridad civil, fiscal jefe de la Audiencia Territorial, señor Gómez de Liaño; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; delegados de Ministerios y representaciones de diversas entidades de la ciudad. En la presidencia militar se encontraba también el general segundo jefe del Gobierno militar, señor Ortiz de Rivadeneira y los primeros jefes de las distintas Armas y Cuerpos de guarnición en la ciudad, al frente de nutridas comisiones.

Finalizada la solemne ceremonia religiosa desfilaron ante las autoridades las fuerzas que tuvieron a su cargo los honores de ordenanza. Finalmente, en una de las dependencias del aeródromo fue servida una copa de vino español. — (Foto Fede).

¡Cuidado con EL APARTAMENTO DE LA TENTACION



puede morir...  
...¡de risa!

CARMEN SEVILLA  
JUAN LUIS GALIARDO



JOSE SACRISTAN · HELGA LINE  
MARÍ CARMEN YEPES  
ANTONIO OZORES  
D. JAIME DE MORA Y ARAGON  
DIRECTOR  
JULIO BUCHS  
PRODUCCION IZARO FILMS  
EASTMANCOLOR

LA COMEDIA MULTIMILLONARIA EN LUJOS, GRACIA Y ORIGINALIDAD

**HOY**

5,30-7,45-10,45

Gracioso ESTRENO

CINE **Cordón**

(SOLO MAYORES 18)

MANTAS PURA LANA MANTAS DAVID DE PALENCIA EXIJALAS

**Santa María del Invierno**

El domingo, día 19 de los corrientes se celebrará su fiesta para el arriendo de la casa taberna.

**GOYA** 2ª SEMANA DE EXITO!



**NO DESEARAS LA MUJER DEL VECINO**

Mari Carmen Prendes · José Sacristan · Ricardo Merino  
María José Roman · Rafael Hernandez

PRODUCCION POR JOSE FRADE DIRIGIDA POR FERNANDO MERINO  
una coproducción hispano-italiana Atlantida Films

MEDIO BURGOS SE HA REIDO CON ESTA PICAESCA PELICULA

¿USTED NO?

5,30-7,45-10,45 SOLO MAY. 18

**ARTICULOS PARA MATANZAS**

LEGUMBRE SELECTA

**SUCESOR DE GREGORIO GONZALEZ**

CASA PACO

Ofrece su nuevo establecimiento en calle del Tinte, número 5 (Cerca Correos).  
Teléfono 202915 BURGOS

**TUCAN CLUB TUCAN**



HOY, SABADO

Tarde y noche

PRESENTACION

del formidable espectáculo

**LOS 3 de AMERICA**

el mejor ritmo, las mejores melodías, diviértase bailando al compás de la mejor Orquesta

«LOS TOMCLA'S»

— Y —

La fabulosa discoteca TUCAN

**AVENIDA**

ESTRENO IMPRESIONANTE

UN «WESTERN» DIFERENTE A TODOS. EXTRAORDINARIO, VIRIL, AUTENTICO, HUMANO

¡¡Y DE EXITO MEMORABLE!!



**BURT LANCASTER**

**EN NOMBRE DE LA LEY**

"LAWMAN"

COLOR DE LUXE

Distributed by

un film de MICHAEL WINNER



# UN TELEFONO PARA CADA FAMILIA ESPAÑOLA

- ★ La proporción actual es de un aparato para cada seis personas
- ★ Nivel europeo en materia telefónica acaba de conseguir España con el teléfono «cinco millones»
- ★ Acaba de ser inaugurado en Plasencia
- ★ Para 1973 el servicio telefónico automático quedará implantado en todas las poblaciones

■ ■ ■ Por José M.<sup>a</sup> Iglesias ROMERO

Afinando un poco podríamos afirmar que cada hogar español cuenta ya con teléfono propio. Según lo que acabamos de ver en Plasencia —la ciudad cacerreña fundada por Alfonso VIII para complacencia del Mundo (de ahí su nombre)—, por cada grupo de seis personas, hay un teléfono en esta España de 1971. Y, lo que es más importante, la aceleración en progresión geométrica a que se ve sometida la actividad de la Compañía Telefónica, no está demasiado lejana la fecha en que habrá un teléfono por cada español. El número de teléfonos alcanza un porcentaje del 14,8 por cada cien habitantes; es un promedio casi idéntico al que tienen la mayoría de los países europeos en pleno desarrollo. En menos de dos años se

han instalado dos millones de aparatos. El ritmo —que, como hemos dicho, tiende a acelerarse— es, pues, ahora, de un millón por año.

## DESDE LOS TIEMPOS DEL INVENTOR BELL

El teléfono cinco millones ha correspondido a una joven familia media de Plasencia, el matrimonio Campos, ambos de cuyos cónyuges son maestros nacionales. María Teresa Garicano Rojas, hija del ministro de la Gobernación, fue simpática maestra del simbólico acto. La casa de los Campos se vio invadida durante unas horas del pasado 27 de Noviembre por autoridades, altos cargos de la Telefónica y periodistas de

Prensa escrita, Radio y TV, que fueron notarios del momento. Habían pasado muchos años desde el momento en que, en 1876 —apenas inventado el nuevo medio de comunicación por Bell— llegase el teléfono a España. Hoy, cada abonado puede comunicarse con otros tres millones situados en 11.192 localidades. Asimismo, el servicio automático interurbano se ha incrementado notablemente, siendo automáticas casi el 60 por ciento del total de conferencias que tienen lugar en el país.

La Compañía Telefónica Nacional de España se fundó en 1924. En aquellas fechas sólo había en el país 581 poblaciones con servicio interurbano, con un total de 40.000 kilómetros de circuito que enlazaba a los 78.000 abonados existentes. Se inició entonces un período expansivo que terminaría en 1955 con la instalación del teléfono un millón. Hasta catorce años después no se instalaría el teléfono 4.000.000, cifra que se verá duplicada en 1975.

MIL NUEVAS LOCALIDADES

DES CON TELEFONO EN

SEIS AÑOS

El servicio, desde los primeros tiempos de gestión del actual presidente, Sr Barrera de Irímo, en 1965, ha tenido un avance espectacular, hasta el extremo que desde los 2.700.000 teléfonos que había entonces se ha pasado al actual 5.000.000, al mismo tiempo que se ha ampliado la comunicación a más de mil nuevas localidades y ya hasta 600 poblaciones pueden comunicarse automáticamente y por teléfono. Entonces cada abonado podría comunicarse sólo con otros 1.800.000, establecidos en 9.691 núcleos de población. Hoy puede cada usuario hablar —como hemos visto más arriba— con más de tres millones de 11.192 localidades.

En el año 1970 se instalaron 475.914 nuevos teléfonos, por lo que el número total ascendió a 4.569.408 y, para este año, la cifra alcanzada cuando termine Diciembre habrá rebasado el medio millón. Todo está siendo previsto para que en los próximos cuatro años pueda comunicarse cada usuario con casi la totalidad de los ocho millones que habrá en 1975.

A la red automática nacional tienen hoy acceso más de dos millones de teléfonos. En 1945, sin embargo, todo el tráfico interurbano era manual y alcanzó la cifra de 42,3 millones de conferencias; en este año se cuenta con que se celebrarán unos 600 millones, de las cuales cerca del 60 por ciento serán automáticas.

AUTOMATIZACION Y

SATELITES

En 1926 se inauguró el servicio automático de Madrid y, para aquella fecha esto fue un acontecimiento téngase en cuenta que en todo el país no había apenas 135.000 teléfonos. En Marzo de 1957 se inauguró el primer servicio automático



María Teresa Garicano (hija del ministro de la Gobernación) junto a los usuarios del teléfono cinco millones: una joven pareja de maestros nacionales de Plasencia. — (Foto Fiel-Efe)

interurbano desde Guadalajara con Madrid. Tres años más tarde quedaban enlazadas por teléfono automáticamente Barcelona, Zaragoza y Madrid. A principios de Octubre último el número de rutas automáticas se elevaba a 548. Para 1972 se espera poder comunicar ya automáticamente con todas las capitales españolas y sus redes automáticas provinciales y, para principios de 1973 se espera poder llegar a la implantación del servicio automático en todas las poblaciones con más de 700 abonados.

Un hecho clave para la independencia española en la estrategia mundial de las comunicaciones fue la inauguración de la primera estación-satélite, llamada Buitrago I. Hasta entonces la Compañía Telefónica Española dependía de un servicio internacional de varios países que

monopolizaban las comunicaciones a nivel mundial.

El cable submarino Barcelona-Pisa, inaugurado en los finales del año 69 y los nuevos cables TAT-5 y MAT-1 que entraron en servicio en 1970 entre España y Estados Unidos y entre Italia y nuestro país, con capacidad para 1.300 circuitos telefónicos ayudaron considerablemente a esta independencia. La estación de Buitrago II, gracias a la cual España se comunica, vía satélite, con Oriente Medio, así como la estación de comunicaciones por satélites de Agüimes, en las Canarias, importantes también para el desarrollo de las comunicaciones con otros países y para la independencia de estos servicios.

En Plasencia, ciudad monumental en su arquitectura, joya de la más pura historia española, ha sido instalado el teléfono

«cinco millones»: es como un símbolo, en el que se unen la tradición y el progreso irrefrenable de los tiempos

(Fiel Servicios Especiales de EFE)

## GRAN TEATRO

HOY

GRANDIOSO ESTRENO EN TODD-AO Y SONIDO ESTEREOFONICO

UNA DE LAS REALIZACIONES MAS AMBICIOSAS DE LOS ULTIMOS VEINTE AÑOS

CON EL MAS FABULOSO REPARTO DE ACTORES MUNDIALMENTE FAMOSOS:

YUL BRYNNER - SILVA KOSCINA  
ORSON WELLES - FRANCO NERO  
HARDY KRUGER - CURT JURGENS

## “LA BATALLA DEL RIO NERETVA”

La más gigantesca película de emoción, intriga e interés, en medio de un infierno.

Superior en todo a «EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAL».

A las 5'15, 7'45 (numerada) y 10'45 (mayores 18 años).

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

HOY, TARDE y NOCHE

A su vuelta de América en su triunfal gira. Una de las figuras más relevantes en TV. E.

## LUCIANA WOLF

EN SU GRAN SHOW

EL CONJUNTO-ATRACCION, ídolos de la juventud burgalesa.

## LOS SELLOS

(ANTES «LOS GRITOS»)

(Exclusivos de esta Sala)

Y LA ALEGRE Y DINAMICA.

## Orquesta DANDY'S CLUB

Sesiones: De 7 a 10'15 y 11'30 a 3'30 madrugada.

## MAÑANA, FESTIVAL PRO SORDOMUDOS

Organizado por la Asociación «Diego Ponce de León», se celebrará a mediodía en el Teatro Avenida

Mañana domingo, a las doce, en el «Teatro Avenida».

habrá un festival benéfico pro sordomudos, patrocinado por el gobernador civil. El festival ha sido organizado por la Asociación provincial de Sordomudos «Diego Ponce de León» de nuestra ciudad y entre las novedades artísticas con las que el festival contará, figura de forma destacada la presencia de la popular presentadora de Televisión Española, Srta. Marisol González.

El festival se desarrollará así:

Ballet. — «Vals de Copelia». — Autor: L. Delibes. Señoritas alumnos de doña Elena Munguía.

Charleston. — Señoritas alumnas de doña Elena Munguía.

Danzas castellanas. «La Jeringonza» «La Jaula» (Gumiel de Hizán) y «La Serrana», por el grupo escénico del Círculo Católico de Obreros.

Zarzuela. «Alma de Dios» del maestro J. Serrano. Tenor: J. Rodríguez. Piano: P. Castañeda.

«El huésped del Sevillano» (canción de la Espada) del maestro Guerrero; tenor: don Luis Talamillo. Piano: P. Castañeda.

«La Dolorosa» (Retablo de Rafael), del maestro J. Serrano. Tenor: don Luis Alon-

do. Piano: P. Castañeda.

SEGUNDA PARTE

Danzas castellanas. «La de Carrascal» (Canicosa de la Sierra); «La Peona» (Melga de Fernamental) y «Jota Burgalesa».

Minutos de humor. — Por el conjunto «Susovich».

Minutos de música. — Por el conjunto «Los Kosakos».

Zarzuela. «Core Ingrato» (Catari), música de S. Cardillo. — Letra de E. Frati.

Tenor: don Luis Alonso. Piano: P. Castañeda.

«Los Claveles» (Mujeres...), del maestro Serrano. Tenor: don José Luis Talamillo. — Piano: P. Castañeda.

«La Corte del Amor», de la de los «Ojos Azules» del maestro Padilla. Tenor: J. Rodríguez.

Piano: P. Castañeda.

Danza española. «Granada» de Ibéniz. Por las señoritas alumnas de doña Elena Munguía.

Ballet. — «Tema Eslovaco» de L. Delibes y «La boda de Luis Alonso» del maestro Giménez.

Por las señoritas alumnas de doña Elena Munguía.

Intervendrá también un grupo infantil de baile formado por niñas sordomudas.

Dijamos por último, que la entrada al festival será completamente gratis y se espera que al simpático y meritorio acto asistan numerosas personas.

## COLISEO

CANTINFLAS

en la cumbre de la comedia y en su más genial creación:

## SU EXCELENCIA

— Y —

## FAISO IDOLO

Jennifer Jones  
ato audaz, fuerte,  
equivoco.  
¡UN PROGRAMA  
PORTENTOSO!

(Mayores 18 años)

## DUICAL

Eva a la francesa

Mireille Darc  
Hardy Kruger

Un film nuevo, violento  
y apasionado

— Y —

## CRIMEN ON THE ROCKS

Robert Story  
Sabrina  
Emoción hasta el  
paroxismo.

(Mayores 18 años)

## REX

El secreto  
de Bill North

Hugh O'Brien  
Cyd Charisse  
Sensacional, de intriga y  
misterio

— Y —

## COMANDO

Steve McQueen  
lucinante, cruel,  
espectacular

(Mayores 14 años)

# ESPIGANDO EN LA HISTORIA BLASONES Y LINAJES BURGALÉSES

★ ☆ ★ Por el Marqués de DAVILA

◇ I ◇

Es escudo de armas representa una condecoración obtenida previa una serie de méritos de grande relevancia, concedido generalmente por la máxima autoridad y de carácter perpetuo en favor del condecorado y de sus legítimos descendientes, con reserva para el primogénito, titulado de los atributos inherentes a su jerarquía nobiliaria.

No debe estimarse cual objeto para fundamentar vanidades sino en su verdadera función de recordar obligaciones de superación en las virtudes que mantienen el perfeccionamiento moral del hombre y en el cumplimiento de su deber, con inquebrantable amor a la Patria, que haga capaz de todas las proezas y de todos los sacrificios.

Burgos ha sido la cuna y el corazón de Castilla, que logró formar un imperio tan extenso como ningún otro, lo que ha constituido el esencial factor para que sus blasones se multiplicasen y extendiesen por poblaciones muy alejadas constituyendo, pues, un lazo de unión que acredita el mérito de quienes poseyéndolos rubricaron sus hechos perpetuando, fuera del lugar de su naturaleza, los méritos de su linaje por ellos continuado.

Los blasones, por su multiplicación, variedades y orígenes, han llegado a constituir una ciencia, denominada heráldica, que es una de las mejores auxiliares de la Historia y del Arte. Y precisan ser conocidos en su verdadera forma de divisiones en cuarteles, de figuras y esmaltes, separándolos de los que correspondan a enlazados.

Y una labor de divulgación científica, pero sencilla, facilitando datos comprensivos a respectivas poblaciones, en los que nacieran o se prodigasen, que originará camino fácil para descubrir fundadores de monumentos y de obras de arte, sucesos históricos, meritorias personas, vicisitudes varias a través de los tiempos, costumbres, tradiciones, méritos de concejos u organismos, fechas, poblaciones desaparecidas, fundaciones de las que acaso no se conserve memoria, grandes personajes oscurecidos por falta de recuerdos, encumbramiento de modestas familias, enlaces y vicisitudes familiares.

Del amplio territorio que con anterioridad al año 1833 era estimado de Burgos, civil y eclesiásticamente, aportaré datos de escudos de armas y familias ennoblecidas por méritos, sin verificar genealogías, salvo en singulares casos; sin sujetarme a orden de cronología, de poblaciones, de familias; pero sí basándolos en documentos y, en su posible falta, en tratadistas de solvencia, sin mencionarlos, por la índole de divulgación de este trabajo, aceptando las noticias complementarias que se me pudieren facilitar, siempre que estén documentadas que, a mi vez, insertaré con el nombre del informante, pues constituye un necesario complemento; pero sin mantener correspondencia con quienes solamente pretendan conocer su posible escudo de armas, o datos familiares.

BURGOS.— La ciudad de Burgos tiene escudo de ar-

## VENDEDORES PARA BURGOS

Se precisan para empresa internacional. Disponiendo de coche propio. Interesados dirigirse por escrito, antes del día 15 del corriente a Coronación, 9, 2.º C. Sr. Arroyo. VITORIA.

**Una conquista**  
la del hombre sobre la naturaleza

Motosierra  
**STIHL**

gran gama de modelos

ASISTENCIA TECNICA EN TODA ESPAÑA

**MOTOSIERRAS STIHL**  
reina del bosque

**BEAL & CIA, S.A.**  
FRAY JUAN, 12 - TELEFONOS: 41 61 79 - 41 79 89 BILBAO - 13

DISTRIBUIDOR  
**FERNANDO AYALA AYALA**  
Concepción, 5 Teléfono 905160 BURGOS



mas, integrado de un Rey representado en busto, coronado, con ropaje, sobre campo de plata. Bordura de gules con dieciséis castillos de oro. Por timbre corona real.

La Diputación provincial, como representante de la provincia que evoca a la primitiva Castilla, aun cuando no en sus límites reales, en su escudo integra el de la ciudad de Burgos con el propio de Castilla. En consecuencia, parte del escudo y en el primer cuartel o partición coloca el de la ciudad y en la inmediata, sobre campo de gules, el castillo de oro que ocupa casi por entero dicho campo.

Lo hizo constar en certificación el decano de los Cronistas Reyes de Armas, don Luis Vilar, en 24 de Septiembre de 1877.

**ALONSO.**— Una de las nobles familias burgalesas de este apellido descendía del capitán Gonzalo Alonso, que reconquistó para los Reyes Católicos el castillo de Burgos y fue recompensado con el señorío del lugar de Espinosilla y añadiendo a su escudo de armas «un castillo almenado de oro en campo de gules».

Su primitivo escudo consistía en una flor de lis, de plata, en campo de azul.

Tenia por tradición descender de Antón Antolínez, de Burgos, uno de los primeros Jueces de Castilla, y de Fernando Alonso, caballero muy apreciado del Cid Campeador.

Esta familia Alonso colocó su escudo de armas, a partir del inicio de la XVI centuria, en sepulturas de la iglesia de San Lorenzo, en Burgos (ya desaparecida, pues era otro templo de la misma advocación que el que hoy existe), en la abadía de San Quirce, de la que algunos abades fueron de esta familia y en la fachada principal del palacio que edificaron en Espinosilla.

# "EQUILIBRIO MATRIMONIAL, BASE DE LA EDUCACION DE LOS HIJOS"

«Es triste gracia que habiendo hoy cursos para todo, entrenamiento para cualquier actividad humana, sigamos yendo a la paternidad casi únicamente de la mano del instituto y de la intuición propias», afirmó ayer el profesor Muñoz Hidalgo en el acto organizado por la Delegación Nacional de la Familia en el salón de Sindicatos.

Con motivo de haber venido a Burgos para dar los primeros pasos en orden a la creación en nuestra provincia de la Escuela de Padres, fue invitado por el delegado provincial de la Familia, don Isaias López Andueza, a dictar una conferencia sobre la educación de los hijos.

El señor Hidalgo habló del «equilibrio matrimonial como base de la educación de los hijos». Partiendo del hecho de que toda educación es entrenamiento para que la persona humana salga de la dependencia hacia la independencia responsable y libre, vino a demostrar que ello se logra a través de la convivencia del niño con personas, no con seres que no se tratan como personas y sólo conviven de instinto rutinariamente. El «gran teatro del hogar», es a la vez la escuela más profunda de la formación o deformación humana.

Señaló ser cuatro los puntos base de todo equilibrio matrimonial: la selección justa de pareja la

armonía psíquica, la sintonía sexual y la correlación humana entre esponsalidad y paternidad. Toda la disertación se desarrolló alrededor de estos cuatro conceptos analizándolos para encontrar en cada uno de ellos una calidad o energía que los mantenga vivos y eficaces: la adaptabilidad, la comprensión, la comunicación y la generosidad.

Más que cualidades, afirmó, mecanismos sutiles que son el quicio del vivir esponsalicio. Sería largo resumir o reproducir párrafos y conceptos que fueron deslizándose a través de la conferencia; seguidos unos, aunque puestos en actualización brillante por el conferenciante; nuevos otros, sobre todo los referentes a la «teología de la sexualidad», el mecanismo del «conocimiento» convivencial entre dos personas que se aman; las etapas de la madurez del amor y la raíz de la soledad humana.

En conjunto, buen aperitivo para iniciar en Burgos las actividades de la Escuela de Padres, a las que el orador invitó fervorosamente al público mientras le indicaba la marcha de la Escuela en otras provincias españolas y las intenciones de la Delegación Nacional de la Familia, organismo oficial que entiende sobre la misma, una de cuyas actividades es precisamente atender, promover este servicio psicopedagógico en pro de la familia española toda.

# el agua caliente se llama Otsein

● Tal vez porque con los calentadores Otsein el agua fluye desde el primer momento a la temperatura exacta. Aun cuando varíe la presión, el agua se mantiene siempre a un grado de calor constante.

● Muy probablemente porque más de un millón de calentadores Otsein están "sirviendo" ahora mismo agua caliente en todo el país. ● Seguridad por termopar y encendi-

do piezo-eléctrico son refinamientos técnicos que hacen de los calentadores Otsein uno de los productos más acabados y avanzados del mercado de electrodomésticos. ● ¡Es lógico que la mayor parte de los calentadores que cada año se venden en España lleven la firma Otsein! ● Y lo más curioso es que, aunque todo el mundo disfrute el agua caliente Otsein, nadie necesita recordar que hay un excelente servicio de asistencia técnica a su disposición.



**Otsein**  
ideas en acción

LAVADORAS SUPERAUTOMÁTICAS / FRIGORÍFICOS / LAVAVAJILLAS / CALENTADORES / SECADORAS / ESTUFAS

# SERA EL MUSICAL DE LA NOCHE DE LOS SABADOS, A PARTIR DEL 8 DE ENERO

- «Sólo el hecho de ganar el programa, ya será un premio en sí mismo»
- Miguel de los Santos será su presentador
- Sesenta y cuatro concursantes se disputarán el trofeo
- Cientos de aspirantes de toda España están siendo sometidos en estos momentos a las pruebas de preselección

Madrid. — (Especial para DIARIO DE BURLOS).  
 «Con sacar una figura de verdad grande; con sacar un Raphael, un Miguel Ríos, una Massiel, un Serrat... nos conformamos». Cuando el 8 de Enero próximo suene por primera vez la sintonía del nuevo programa musical, «La gran ocasión», que va a ocupar a lo largo de seis meses la noche de los sábados, Miguel de los Santos, su presentador, se dirigirá a ustedes desde la pantalla. Y aunque es muy probable que no emplee estas palabras, sí lo es que en esos momentos sean su pensamiento. Porque «La gran ocasión» que va a ser el programa musical «rey» durante la temporada de televisión que comienza en el mes de Enero, tiene —en palabras de su propio presentador, Miguel de los Santos— este fundamental objetivo; crear, al menos, una nueva figura de la canción; hacerla, por un lado y lanzarla por otro. Porque para ello, sesenta y cuatro concursantes competirán a lo largo de más de veinte semanas. Y antes, en estos días, están siendo sometidos a las pruebas de preselección, cientos de aspirantes venidos de todas las regiones de España.

«Bien; nada más que recordarle unas advertencias, unos puntos de rutina, como hacemos con todos los aspirantes. Usted no puede comprometerse, mediante contrato escrito, con ninguna grabadora mientras dure el concurso; puede, eso sí, comprometerse verbalmente, y firmar el contrato una vez que haya terminado el programa o su colaboración en él. Tampoco puede salir ningún disco suyo al mercado mientras usted sea concursante. Y bien entendido que el incumplimiento de cualquiera de estas dos condiciones supondría su eliminación automática del programa. Esto es todo; se le comunicará por carta el resultado definitivo de las pruebas. Pero, no se alarme si tarda en recibirla hasta unos veinte o veinticinco días».

## ASPIRANTES

La prueba —dos canciones del aspirante, con el maestro Ibarbia al piano ha terminado. Es el octavo, el noveno —¿cuántos van?— de la noche. Al final, después de las dos canciones, todos ellos sostienen una entrevista, casi familiar, en tono de charla, con Miguel de los Santos. El resto del jurado, Ibarbia, José María Morales, que será el realizador del programa, el jefe de programas musicales de TVE, etc., escucha. Y allí surge, casi siempre, el menudo dram. de los aspirantes: el joven que encuentra un tren que le recoja en marcha, o el menos joven que siente que ya pasaron los suyos, y que intenta un gesto desesperado...

- ¿Qué edad tiene usted?
- Sesenta y tres años.
- ¿Y a usted no le preocupa la edad en absoluto para comenzar ahora...?
- No es por afán de lucro... Soy profesional, he sacado el carnet, pero nunca me he dedicado de lleno a la canción.
- ¿Vive de ella?
- No, no.
- ¿Cuál es su profesión?
- Soy conserje de un hotel.
- Usted entonces ¿tiene inconveniente en explicarnos, de verdad, por qué se presenta al programa...?
- Pues mire, yo, «la cosa mía», es demostrar a mi familia y es especial a mi mujer y a mis hermanos, que valgo para cantar tangos.
- ¿Por qué se lo tiene de demostrar? ¿Es que ellos no han creído en usted alguna vez?
- Pues yo que sé: todo son zancadillas las que me han puesto para que no viniera aquí. Yo he tenido que escaparme de casa hoy día, desde el Norte, para venir aquí... Ni mi mujer, ni nadie, sabía que venía a esto.
- Sin embargo ¿ellos qué opinan de cómo canta usted?
- Que canto bien...
- ¿Le puedo hacer una pregunta, que no sé si es indiscreta? ¿A usted le han hecho recientemente una operación de boca?
- Sí; tengo los dientes postizos. Me falta, además, una muela...
- Usted, ¿se conforma con cantar en televisión?
- Sí, sí; lo demás, contratos, discos, etc., no me interesa nada. Yo sólo «la cosa» es cantar en la televisión...
- Muy bien; nada más... Muchas gracias.

## PROGRAMA

La sala ha quedado por un momento vacía. Miguel de los Santos, que ya ha dejado sus notas en una cartulina, hace un breve repaso de lo que va a ser el programa.  
 —¿Por qué le habéis puesto este título, el de «La gran ocasión»?  
 —Hombre; había que buscar un nombre de acuerdo con el contenido del programa y nos ha parecido que éste respondía a él y a su espíritu. Lo de «grande» viene porque si en estos momentos hay un medio de impacto verdaderamente popular y a escala nacional, éste es el

de la televisión. Y lo de «ocasión», porque esto es lo que ofrecemos a los artistas en potencia, con posibilidades de ser figuras.

- ¿En qué fecha comenzará el programa?
- El ocho de Enero
- Y, ¿cuánto tiempo va a durar?; ¿se sabe ya?
- Echando la cuenta creo que salen veintitrés semanas.
- ¿El número total de artistas que vais a seleccionar y que por lo tanto van a intervenir en el programa?
- Sesenta y cuatro
- ¿Cuál es el premio? ¿Qué compensación tiene quien lo gane?
- Esto, el premio, es lo único que tenemos aún por estudiar con total precisión, pues creemos que el verdadero premio va a venir por sí mismo. Estamos afinando tanto en la selección de los intérpretes, de los cantantes que van a actuar, que aquellos cuatro que lleguen a la final, se habrán promocionado de tal manera y en todos los sentidos, como artistas de la canción, que en definitiva serán figuras como para ser contratadas inme-

diatamente por las casas de discos. Por eso creo que el cantante que salga de este concurso tendrá el premio por sí mismo. Aparte de esto, como es lógico, habrá unos trofeos interesantes. Y al ganador se le va a dedicar un programa estelar que será su presentación ya como figura de la canción.

—¿Podría explicarnos, aunque sea brevemente, la composición la estructura de este futuro programa musical?

—Con brevedad, sí. Explicarla al detalle sería excesivamente laborioso; casi como enhebrar ahora, de nuevo, un guión. La estructura del programa, lo que los espectadores van a ver, es la siguiente. En cada emisión normal —luego explicaré por qué esto de «normal»— participan cuatro concursantes y a cada uno de ellos se le somete al mismo tipo de pruebas. Primero, se le presenta simplemente, y se da a conocer su edad, su nombre y su lugar de nacimiento. A continuación, se ofrece un breve reportaje filmado en exteriores, en un lugar que nos sitúe la vida común, diaria, del concursante: un reportaje, en fin, que ayude a perfilar su personalidad humana pues esto también cuenta a la hora de calificar, ante los espectadores y ante el jurado.

## INTERPRETES

—Bien; ya tenemos al concursante situado. Pero, antes de seguir: ¿«La gran ocasión» es un concurso de canciones o de intérpretes?

—Un concurso de intérpretes; lo importante es éste y no la canción que canta. A continuación del reportaje, el concursante interpreta la primera canción. Y acto seguido viene una prueba de tipo humano. Dos periodistas, que cada semana serán invitado al programa, someterán a un interrogatorio rápido al concursante, durante tres o cuatro minutos, quizá hasta cinco. Durante esta entrevista sólo se presentará a los periodistas e. i. imagen, al principio, en un plano muy rápido, para dejar luego al concursante en el centro del decorado, con un «cenital» como iluminación, y las voces en «off» de los periodistas que, uno a cada lado del estudio, formulan sus preguntas con el fin de poder comprobar cómo reacciona, cómo responde y cómo se perfila humanamente el aspirante a futura figura de la canción. Después de esta entrevista, interpreta la segunda canción. De esta manera, se pasa va al siguiente concursante con el que se sigue el mismo proceso, e igualmente con los otros dos que corresponden a la semana. Por último, ya fuera de concurso, el programa termina con un gran fin de fiesta en el que actuará, en estas semanas que he llamado antes «normales», una gran figura nacional, ya consagrada. A esta figura se le entrevistará, igualmente y también contará ante las cámaras cómo fue «su gran ocasión», sus comienzos en el mundo del espectáculo.

—De estos cuatro concursantes, ¿se elimina a la mitad?

—No, porque esto sería injusto. El concurso está dividido en cuatro ciclos, cada uno de los cuales consta de cinco semanas, y corresponde a dieciséis concursantes. Las cuatro primeras semanas intervienen cuatro participantes distintos cada vez, como he contado antes. Y del total de los dieciséis se eligen los cuatro mejores por puntuación media, ya que se habrá sostenido la composición del jurado para que no haya diferencias de criterios. Estos cuatro seleccionados actúan en el quinto programa del ciclo, el que podemos llamar «especial», y el que mejor puntuación obtenga de ellos, es ya uno de los cuatro finalistas definitivos. El ciclo se repite de nuevo hasta tener todos los finalistas. Los cuatro vuelven a actuar en un programa para elegir el ganador. Hay que añadir algunos detalles en el quinto programa de cada ciclo, en el programa «especial», en lugar de actuar una gran figura nacional en su última parte, actuará una figura extranjera. Habrá un programa de presentación, el primero que se emita, en el que harán las veces de concursantes cantantes no ya consagrados, pero sí bastante conocidos; de esta manera se explicará a los espectadores la mecánica y el reglamento de «La gran ocasión». Y, por fin, además del programa final en el que se elegirá el triunfador entre los cuatro finalistas, habrá un segundo programa dedicado especialmente a este ganador, que será su presentación, ya como gran «estrella» como gran figura de la canción.

## PRETENSIONES

—En fin ¿qué pretendéis con «La gran ocasión»?  
 —Mira, somos muy exigentes. Cuando llevábamos vistos setenta u ochenta aspirantes, en las pruebas de preselección, sólo había admitidos definitivamente ocho. De todas maneras, creo que ya puedo pensar que vamos a cumplir nuestros objetivos. Porque, entre estos ocho, me atrevo a apostar que hay dos, en especial una chica, que van a ser figuras de la canción... ¿Qué pretendemos? Conque «La gran ocasión» dé a conocer una figura de verdad grande, de la talla de un Raphael, un Miguel Ríos, un Serrat, una Massiel..., nos conformamos.  
 —Y cualquiera...

JORGE PINTO

## DISTRIBUIDOR

DE

### Muebles metálicos o librería industrial

CONCEDEMOS REPRESENTACION EN EXCLUSIVA.  
 PIDAMOS INFORMACION DE NUESTROS ARTICULOS.  
 SOMOS UNA DE LAS PRIMERAS FIRMAS DE PLANNING.  
 TENEMOS UNA RED DE MAS DE 30 DISTRIBUIDORES  
 NOS FALTA CUBRIR ESTA PLAZA.

Dirigirse a SISPLAMO c/ Aragón, 414. BARCELONA-13

¡¡GRAN LIQUIDACION DE ELECTRODOMESTICOS!!

PRECIOS NO APTOS PARA CARDIACOS

LIQUIDACION TOTAL POR REFORMA

ESTUFAS BUTANO .....	700 PTAS.
OLLAS A PRESION .....	200 »
COCINAS TRES FUEGOS .....	1.300 »
LAVADORAS AUTOMATICAS .....	8.990 »

PRECIOS AL CONTADO

AUDIOLA

SAN JUAN, 1  
Telf. 20 27 23

# Próxima visita del Príncipe a Ciudad Real

## Homenaje a Emilio Romero por la incorporación de los estudios de Periodismo a la Universidad

### Jordana de Pozas, reelegido presidente de la Academia de Jurisprudencia

Madrid (Cifra). — El Príncipe de España visitará Ciudad y Real y Almadén los próximos días 13 y 14 de Diciembre, acompañado del ministro de Hacienda.

#### JORDANA DE POZAS, REELEGIDO PRESIDENTE DE LA REAL DE JURISPRUDENCIA

Madrid (Cifra). — Luis Jordana de Pozas ha sido reelegido presidente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación en las elecciones celebradas para la renovación de cargos de la Junta de Gobierno.

#### HOMENAJE A EMILIO ROMERO

Madrid (Cifra). — Con motivo de la incorporación de los estudios de Periodismo a la Universidad, hecho ya irreversible, un grupo de profesionales han organizado una comida-homenaje, de afecto y reconocimiento, a Emilio Romero, que, desde la Escuela Oficial de Periodismo ha hecho posible dicha incorporación.

La comida-homenaje se celebrará en el Hotel Meliá-Castilla (calle del Capitán Haya, sin número), el jueves, día 16, a las dos y media de la tarde. A dicho homenaje pueden asistir y adherirse cuantas personas quieran, dada la múltiple personalidad profesional, literaria y política de Emilio Romero. Las tarjetas, al precio de 350 pesetas, podrá retirarse en la conserjería del hotel.

#### FALLECIMIENTO DEL DOCTOR RAMON SALES VAZQUEZ

Barcelona (Cifra). — Ha fallecido en esta ciudad el doctor Ramón Sales Vázquez, director del Centro de Rehabilitación y Traumatología de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «Francisco Franco».

Era también miembro de la Real Academia de Medicina de Santa Cruz de Tenerife y ex-presidente de la Sociedad Española de Neurología.

#### VIII FERIA DE CERAMICA

Madrid (Cifra). — «España es prácticamente el primer país exportador de Europa en este sector», ha declarado Salvador Escandell Cortés, presidente del Comité Ejecutivo de la Feria Monográfica de Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos, que se celebrará en su octava edición en Valencia, del 7 al 16 de Abril de 1972.

#### SEGURO TURISTICO

Madrid (Logos). — En el Ministerio de Información y Turismo y en presencia del director general

## Entrega de los «Premios Nobel», en Estocolmo

El Rey Gustavo (que tiene 90 años) lamentó no poder participar en el baile que siguió al acto

Estocolmo (Efe). — Fueron entregados hoy en Estocolmo los premios Nobel a cinco galardonados por la Academia sueca: Pablo Neruda (Literatura), chileno; Dannis Gabor (Física), británico; Gerhard Herzberg (Química), Estados Unidos, y Eral W. Sutherland (Medicina), británico. El premio Nobel de la Paz fue entregado al mismo tiempo en Oslo al canciller Willy Brandt, de Alemania federal.

El premio, no incluido en la «Fundación Alfred Nobel», titulado «Premio a las Ciencias Económicas, en memoria de Alfred Nobel», ha sido otorgado y entregado hoy, también, al economista Simón Kiznets, de Estados Unidos.

Los galardonados recibieron el diploma, la medalla de oro y un cheque de 450.000 coronas suecas, con que está dotado cada premio, de manos del Rey Gustavo Adolfo de Suecia. La ceremonia no tuvo lugar esta vez, como en ocasiones anteriores, en el Palacio de los Conciertos, de esta capital, sino en la mayor iglesia de Estocolmo, por obras de renovación del Palacio de la Música.

El presidente de la «Fundación Alfred Nobel», profesor Euler, pronunció un

discurso e hizo la apología de Nóbel y de sus ideales humanitarios.

En el transcurso de la solemneidad varios científicos suecos ensalzaron la labor de los investigadores premiados con el Nóbel. Dannis Geber, de 71 años, un súbdito inglés, nacido en Hungría, ha recibido el premio de Física por sus inventos de la fotografía tridimensional. Gerhard Herzberg, de nacionalidad estadounidense, nacido en Hamburgo en el año 1904, se ha distinguido por sus trabajos sobre estructuras moleculares. El más joven de los galardonados, el inglés Earl Wilbur Sutherland, de 55 años, recibe el Nóbel en mérito a sus estudios sobre las hormonas. El economista norteamericano Simón Kiznets, de 70 años, nacido en Rusia, ha sido premiado por su labor sobre relaciones socio-económicas y funciones del desarrollo.

Al finalizar el acto los premiados con el Nóbel y sus familias se trasladaron al palacio consistorial de Estocolmo para asistir al banquete y baile oficial.

El Rey Gustavo Adolfo de Suecia se retiró a palacio y se excusó, por no poder participar en el baile, en atención a su avanzada edad. El monarca sueco ha cumplido 90 años.

de Empresas y Actividades Turísticas ha sido firmado esta mañana un acuerdo entre la Agrupación para el seguro turístico español «Astes» y «Ten Beltohhing», de Bélgica, para la cobertura automática por el seguro turístico de todo el contingente de turistas procedentes de Bélgica y Holanda que el mencionado «tour operator» extranjero trae a nuestro país.

Obra Cultural de la

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

HOY, sábado 7,45 tarde

CINE CLUB - AULA 13

### CICLO NUEVO CINE BRASILEÑO

PROYECCION DE LA PELICULA

## «FIERAS HUMANAS»

de ROBERTO FARIAS

SALON: AULA DE LA CULTURA

Inscripciones: Oficinas Centrales de la Caja de Ahorros Municipal (Departamento Cultural).

## ★ SUCESOS ★

Madrid (Cifra). — Resumen de accidentes registrados en las últimas horas.

Valencia. — Falleció Alfonso Pérez Samper. La bicicleta que montaba fue atropellada por un vehículo en término de Cuart de Poblet.

—Murió el niño de dos años Francisco Prado Pérez, al volcar el coche en que viajaba, conducido por su padre, en término de Buñol.

Ribarroja (Valencia). — Resultó muerto Luis Lora García, conductor de una locomotora que registró una explosión en el carburante, en la línea de Valencia a Cuenca, en este término.

Pontevedra. — Falleció Tomás Outeda Ruibal, de 26 años, al chocar la moto que conducía contra un automóvil en la carretera de la parroquia de Campañe.

#### CHOQUE DE VEHICULOS

Zaragoza (Cifra). — Seis personas han resultado muertas a consecuencia de un choque entre un coche B-903.995, y un camión, SS-46.459, ocurrido en el kilómetro 109,808, de la carretera nacional 232, en el cruce de Gallur (Zaragoza) a las nueve menos cuarto de esta tarde.

Resultaron muertos el conductor del primer vehículo Rafael Ayala, de 38 años de edad, y sus acompañantes María Bernat Martínez, de 49 años, y los hijos de ésta, Enrique Pala Bernat, de 21 años; Gabriel, de 10, y Roberto, de 3, así como la novia de Enrique, Leonor García Manzano, de 19 años. El conductor del camión, Miguel Larrañeta, resultó ileso.

Los ocupantes del coche eran todos vecinos de Villanueva y Geltrú, y procedían de Valladolid, donde al parecer había jurado Bandera, en su acuartelamiento del Ejército del Aire, Enrique Pala Bernat.

#### GUARDIA DE TRAFICO, ATROPELLADO POR UN TURISMO

Barcelona (Logos). — Un turismo que circulaba por la calzada central de la avenida José Antonio, atropelló al guardia que regulaba el tránsito, Antonio Covera Díaz, recibiendo tan fuerte golpe que, tras ser elevado del suelo y romper el cristal del parabrisas del coche con

su cuerpo, produjo una abolladura en la parte superior, «tejadillo», del vehículo. Fue lanzado a ocho metros de distancia. El guardia hubo de ser asistido de lesiones de pronóstico menos grave en la sala de urgencias del Hospital Clínico, donde también fue asistido el conductor José Serrano López.

#### PARRICIDIO

Prat de Llobregat (Barcelona) (Cifra). — En el curso de una apasionada discusión familiar, Manuel Otal Bielsa, de 59 años de edad, asestó un violento golpe con un objeto cortante en la cabeza de su nuera, Emilia Villar Sanz, fracturándole la bóveda craneal y causando destrozos en la masa encefálica, a consecuencia de cuyas heridas falleció.

La víctima, que tenía 20 años de edad, se encontraba en avanzado estado de gestación y trasladada urgentemente a la Residencia Sanatorial de la Seguridad So-

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA PRESIDEN LOS ACTOS EN HONOR DE LA VIRGEN DE LORETO

Madrid (Logos). — Los Príncipes de España presidieron esta mañana los actos religiosos celebrados en la basílica de San Francisco el Grande en honor de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Ejército del Aire. A la llegada al templo la Princesa doña Sofía recibió un ramo de flores entregado por la señora de Díaz Benjumea, presidente de la Asoc-

ciación de Damas de Nuestra Señora de Loreto, organizadora del acto. Posteriormente subieron a una tribuna donde escucharon el Himno nacional. Don Juan Carlos vestía uniforme de general del Ejército del Aire. Tras escuchar el Himno nacional el Príncipe de España descendió de la tribuna y pasó revista a las fuerzas de la once escuadrilla de la primera región aérea, acompañado por el ministro del Aire y el general jefe de la región primera.

Hacia las doce de la mañana, don Félix Martín Alonso, teniente vicario de la primera región aérea celebró la Eucaristía.

En lugares destacados del templo estaban situados el ministro del Aire y del Ejército, los ex-ministros González Gallarza y el señor Romeo Gorria, presidente del Consejo Superior de Justicia militar, jefes de Estado Mayor de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, así como otras personalidades.

Los Príncipes de España, concluida la ceremonia religiosa presenciaron el desfile de las fuerzas de la once escuadrilla de la primera región aérea y el público estacionado junto al templo manifestó al Príncipe su adhesión.

## EXAMENES DE PREU PARA FEBRERO

Madrid (Logos). — Tras las convocatorias del curso actual y del próximo, se agotarán las posibilidades de aprobar el curso preuniversitario, que este año se realiza ya por la modalidad libre. El próximo mes de Febrero se celebrarán las pruebas de madurez del citado curso en convocatoria extraordinaria como en los tres últimos años académicos y en atención a las peticiones que se han formulado por los interesados, según se informó oficialmente.

En el mes de Enero del próximo año se celebrarán las pruebas de grado superior del Bachillerato general y del Bachillerato técnico.

Por el momento y hasta tanto las secretarías de cada Universidad no reciban y contabilicen las solicitudes, se desconoce el número de estos estudiantes que no aprobaron en su día y que ahora pueden concluir estos cursos específicos, que desaparecen con la nueva orientación educativa.

## Otra propuesta de la ONU rechazada por Israel

Había sido elaborada (cuidando el lenguaje) por 18 países, España entre ellos

Naciones Unidas (Efe). — La Asamblea general de la ONU avanzaba hoy hacia el fin de su debate anual sobre Oriente Medio, con perspectivas optimistas para aprobar una resolución patrocinada por 18 países, entre ellos España.

Medios diplomáticos consideraron que el proyecto de resolución, único presentado oficialmente hasta ahora, había suavizado el lenguaje para que fuera aceptable para Israel.

Sin embargo, un portavoz israelí declaró que la propuesta, en la que no se habla de «retirada», sino de «restauración» de los territorios árabes ocupados como concesión a la sensibilidad israelí no era el mejor camino para la reanudación de las negociaciones a través del mediador Gunnar Jarring.

El texto de la propuesta está patrocinado por Afganistán, Camerún,

Congo, Chipre, España, Guinea, Guinea Ecuatorial, Indonesia, Malasia, Malí, Mauricio, Mauritania, Nigeria, Tanzania, Senegal, Somalia, Yugoslavia y Zambia.

#### «INACEPTABLE»

Naciones Unidas (Cifra). — Antes de que fuera presentado oficialmente ante la Asamblea general de las Naciones Unidas, Israel rechazó por «inaceptable» un proyecto de resolución que pedía la retirada de sus tropas de los territorios árabes que ocupa por la fuerza.

El comunicado israelí anuncia que el ministro de Asuntos Exteriores de Tel Aviv Aba Ebban, contestará mañana al proyecto de resolución ante la Asamblea general, y explicará en detalle por qué es «inaceptable» para su país.

# La NATO, dispuesta a tratar sobre la Conferencia Europea

Esto es consecuencia de haberse llegado a un acuerdo entre las dos Alemanias sobre Berlín

Bruselas (Sede de la OTAN) (Efe).— «Los ministros han recordado que al final de su sesión de Lisboa se declararon dispuestos a emprender conversaciones multilaterales para una conferencia sobre la seguridad y cooperación en Europa, a partir de que las negociaciones de Berlín lleguen a una conclusión feliz. Teniendo en cuenta los desarrollos alentadores mencionados, han afirmado que estaban dispuestos a iniciar tales conversaciones sobre esta base lo antes posible».

Esto es lo que anuncia el comunicado final del Consejo del Atlántico Norte.

Los ministros que participan en el programa de defensa de la NATO han reafirmado su convicción de que una reducción mutua y equilibrada de fuerzas en el centro de Europa es un pago necesario a dar y de resultados seguramente muy positivos.

Los ministros de la Alianza Atlántica han hecho público su deseo de que la misión de Manlio Brosio sea aceptada en Moscú a la mayor brevedad posible, para que dichas conversaciones sobre la reducción mutua y equilibrada de armas comience inmediatamente.

## ENMIENDA AL III PLAN DE DESARROLLO SOBRE EL PROBLEMA UNIVERSITARIO

La propone el presidente de la Diputación de Segovia en provecho de su provincia

Segovia (Logos). — El procurador en Cortes por la Diputación de Segovia y presidente de la misma, don Modesto Fraile Peujade, ha presentado una enmienda al proyecto de Ley sobre aprobación de. III Plan de Desarrollo Económico y Social, referida al establecimiento de Facultades universitarias, enmienda que hace a la disposición final cuarta, proponiendo que al apartado primero se añada al texto siguiente: «Las Facultades de la nueva Universidad de Madrid se establecerán en las ciudades de su entorno, pertenecientes al distrito universitario con colegios adscritos, que lleven funcionando regularmente tres años, elevando éstos a rango universitario. A tal efecto, el Gobierno las declarará «Ciudades de descongestión universitaria de Madrid».

### ACUERDO SOBRE BERLÍN

Berlín (Efe).— Han concluido las negociaciones del convenio interalemán de mejora del tránsito de personas y mercancías entre Alemania federal y Berlín Oeste. Egon Bahr y Michael Kohl, firman mañana, 11 de Diciembre, a las once de la mañana, el texto de los acuerdos que ponen en práctica las bases concertadas por los embajadores de las cuatro potencias, el 3 de Septiembre pasado.

Los semáforos se han puesto para algo si no son respetadas sus señales se vulnera el Código de circulación y además se atenta contra la seguridad de los que cruzan bajo el «imperio» de la luz verde

# El ministro de Hacienda cree que el año 1971 será de transición hacia una expansión decidida

## Exposición de Monreal Luque ante el Consejo de Empresarios

### A no menos de 100.000 millones de pesetas afectará el apoyo fiscal a la inversión

Madrid (Logos).— En la Casa Sindical se reunió la comisión permanente del Consejo Nacional de Empresarios que, completando sus estructuras, designó los componentes de su comité ejecutivo y fijó las comisiones de trabajo que se han estimado precisas para el desarrollo de su futura labor.

La Comisión estudió, entre otras cuestiones, la actual coyuntura económica y el examen de los informes técnicos formulados sobre la misma.

Por la tarde ocupó la presidencia de la reunión el ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, con el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal, el presidente del Consejo de Empresarios, el vicesecretario de Ordenación Económica y otros dirigentes.

«La política monetaria, presupuestaria e impositiva del Gobierno español se ha dirigido a potenciar y propiciar la expansión económica», comenzó diciendo el ministro de Hacienda a los empresarios.

El señor Monreal Luque se refirió luego a una promesa suya, hecha en Barcelona, en la pasada primavera, acerca de que no habría ambigüedad en torno a la política de su Departamento. A continuación y como prueba de cumplimiento de su promesa, el señor Monreal Luque llamó la atención sobre los siguientes extremos:

— En los dos primeros meses del año actual y en el pasado mes de Noviembre, se produjeron medidas que rebajaron el tipo de descuento del 6,5 al 5 por 100, se facilitaron los créditos para viviendas, se suprimió

el depósito previo a la importación, se eximió a la Banca de la autorización administrativa previa a la concesión de créditos por más de dieciocho meses y se mejoraron las condiciones de las ventas a plazos.

2.— A consecuencia de estas medidas, el crédito bancario ha aumentado en un 17 por 100 anual, durante el período de Enero - Octubre 1971, frente a un crecimiento del 13 por 100 en igual período del año anterior y han vuelto a la circulación 21.000 millones de pesetas que fueron inmovilizados el pasado año por igual concepto.

3.— El presupuesto del Estado en 1971 y el proyecto de ley que ordena el de 1972, actualmente en Cortes, actúan resultadamente en apoyo de la expansión: el gasto público ha crecido en un 20 por 100 el año anterior, confiando su financiación a la emisión de Deuda Pública, para no recargar la presión tributaria.

4.— Se incorporan los créditos de inversión —más de 12.000 millones de pesetas— no invertidos en el II Plan de Desarrollo, a los fondos del tercero.

5.— En cuanto a la política fiscal, son de señalar el decreto-ley de apoyo a la inversión, en base al cual podrán deducirse de los impuestos industrial y de sociedades hasta un siete por ciento de la inversión que se realice hasta el 30 de Junio de 1972 y que, dado el caso de que el citado siete por ciento fuera mayor que los impuestos generados, podrá deducirse el sobrante de los años sucesivos.

6.— Este último no sustituye al fondo de previsión para inversiones si bien para cada inversión podrán acogerse las empresas entre los beneficios del decreto-ley referido o los ofrecidos por el F.P.I. no supone inmovilización, por no exigir reinversión proyectada, sea mediante autofinanciación.

7.— El decreto de beneficios a la concentración de empresas determina, por otra parte, la supresión absoluta de trabas fiscales y concede a las empresas concertadas los beneficios de las industrias de interés preferente.

8.— La tramitación administrativa de estos estímulos será ágil. Cualquier consulta acerca de sus posibilidades será resuelta por el Ministerio de Hacienda, en plazo mínimo.

Finalmente, el ministro de Hacienda señaló que el año que ahora termina podría considerarse como de transición hacia una expansión económica decidida. Recordó que la situación actual es muy distinta a la de finales de 1969 y que las medidas adoptadas desde entonces aproximan el nivel de nuestro crecimiento real al potencial de nuestra economía.

El ministro de Hacienda terminó prometiendo una política transparente.

Al terminar su exposición el señor Monreal, el presidente del Consejo de Empresarios agradeció sus palabras y el ministro de Relaciones Sindicales cerró el acto en breves palabras.

### PUEDEN AFECTAR A 100.000 MILLONES DE PESETAS

Madrid (Cifra).— La reciente disposición sobre apoyo fiscal a la inversión podría afectar, durante el período de su vigencia, a no menos de 100.000 millones de pesetas, lo que implicaría para la Hacienda una disminución de la recaudación de unos 7.000 millones, según datos facilitados por el Ministerio de Comercio.

Según las mismas fuentes, la disposición resulta interesante por una doble razón: en primer lugar, porque confirma el estado de la coyuntura económica y, en segundo lugar, porque representa una interesante innovación, al utilizar el instrumental de la política fiscal en nuestro país con fines coyunturales.

Al reconocer la atonía inversora que venía aquejando a la economía del país, el decreto citado pretende estimular las inversiones, al reducir para un cierto plazo sus costes, acelerando así el proceso de formación de capital.

«Una rápida intensificación de nuestros procesos inversores privados —se añade en las citadas fuentes— sería el mejor augurio con que podría contar la inauguración de un III Plan de Desarrollo que cierra un objetivo ambicioso como es el de crecer al 7 por 100 y para el que el respaldo de una clara actitud inversora por parte de nuestros empresarios va a resultar condición indispensable».

## «Perón está dispuesto a regresar a Argentina»

«Hay que levantar su exilio y devolverle su pasaporte»

### Declaraciones de la esposa del general, en Buenos Aires

Buenos Aires (Efe).— «Perón está dispuesto a regresar en el momento que sea preciso», afirmó Isabel Martínez de Perón ayer aquí, en una conferencia de Prensa celebrada en la sede del justicialismo, en céntrica zona de esta capital.

Previamente, había leído una declaración referida a la reorganización del Movimiento Justicialista y recibiendo el saludo de los integrantes del Consejo Superior, el Consejo directivo de la C. G. T., la mesa reorganizadora de las 62 organizaciones, comisiones promotoras de la rama femenina de la provincia de Buenos Aires, la Junta metropolitana, también femenina, y seis dirigentes de la juventud.

### CIGÜEÑAS EN GUADALAJARA

Guadalajara (Logos).— El refrán «Para San Blas, la cigüeña verás», ha tenido vigencia anticipada en esta provincia.

En la mañana del día 8, se ha visto volar a estas aves precursoras del buen tiempo, sobre la finca «Casasola» término de Chiloeches, superponiendo la cronología de San Blas —tres de Febrero—, a la de la Purísima —8 de Diciembre—.

Alrededor de un centenar de personas se habían congregado en la calle entonando «slogans» y la marcha justicialista.

El secretario general de la C. G. T., José Rucci, improvisó un corto discurso.

Isabel Martínez comenzó leyendo una declaración en la que entre otras cosas, expresó: «Aspiro como peronista a prestar mi mayor colaboración a todos los sectores de la dirección del movimiento, para que el retorno del general Perón a la patria, sea una realidad inpostergable en el año 1972, que está a punto de comenzar».

En el diálogo posterior pidió que no se le hicieran preguntas en torno a la devolución de los restos de Eva Perón, expresando que «ese es un tema estrictamente familiar. Les ruego que no hablemos de él».

Las preguntas giraron en torno al regreso de Perón y, sobre las condiciones que, según el peronismo, deben darse para ese regreso, dijo que «la primera condición es que el general pueda venir al país, pero que pueda venir como lo que es, sin limitaciones de ninguna naturaleza».

Sobre las limitaciones que existirían para concretar el retorno, manifestó que «hay que levantar el exilio del general Perón, ya que eso es importantísimo: para mí, lo más importante».

Isabel Martínez de Perón sostuvo que la desaparición del decreto-ley del Gobierno del general Arámburu que declaró a Perón «traidor a la patria» y la devolución del pasaporte, «son dos cosas fundamentales».

Se le preguntó concretamente que cuándo va a conversar con Lanusse y respondió: «No, no, yo no... Yo no he dicho que voy a hacer tal cosa...»

### ¡VAYA DEDO!



Este gigantesco y «artístico» dedo sigue instalado en los alrededores de la ciudad de Nuremberg y se supone que indica el camino hacia ella. Mide 14 metros de altura y consiste en un tubo de acero que pesa dos toneladas, como si fuera el «hueso» del dedo, una tela especial que lo cubre, como si fuera la piel, de 95 metros cuadrados, y aire comprimido en el interior haciendo las veces de la carne. Todo ello está sujeto a un pedestal de hormigón que contiene los mecanismos para el mantenimiento del aire a presión. Los responsables de tan extraña idea monumental son el «Symposium Urbanum» y la firma Haus Rucker Co.

(Foto Fiel)



LA NINA

## MERCEDES-LAURA MATA E IZARRA

Subió al Cielo, en el día de ayer, a los ocho meses de edad

G. G. E.

Sus apenados padres, don Luis Mata Diego y doña Socorro Izarra de la Fuente; hermano, Luis; abuelos paternos, don Pedro Mata Calzada y doña Paulina Diego Martínez; abuelo materno, don Estanislao Izarra-Mariscal; tíos, primos y demás familia

RUEGAN la asistencia al entierro que se celebrará en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION, HOY, sábado, a las CUATRO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

CASA DOLIENTE: GLORIETA DE FRANCISCO SARMIENTO, 4.

Burgos, 11 de Diciembre de 1971

«La Cruz». — Gran Funeraria

## Mesón de los Infantes

ESPECIALIDAD DEL DIA:  
ANGULAS DE AGUINAGA  
LENGUADO CARDINAL

Servicio a domicilio Telf 205982

# EL PROXIMO INVIERNO SERA MENOS CRUDO QUE EL ANTERIOR



**MARIANO MEDINA:**  
● "Será más regular: ataques cortos de frío y menos lluvia"



**ALBERTO LINES:**  
● "Será un invierno razonablemente riguroso, pero no como para batir marcas"



**EUGENIO MARTIN RUBIO:**  
● "En conjunto, el que se avecina no se podrá comparar en frío al anterior"



**FERNANDO MEDINA:**  
● "Estarán mejor repartidas las bajas temperaturas y las lluvias"

## Temor compartido por los meteorólogos: la contaminación atmosférica hace variar el clima

Todavía no ha mostrado el invierno toda su crudeza. Las bufandas, sin embargo, son ahora artículo de primera necesidad, y los telescopios ya empiezan a detallar un sinnúmero de muertes por congelación en las diferentes partes del mundo. Casi podría decirse que estamos a punto de sentar los dos pies de la clase de frío que parece esperarse como más progresivo cada día que pasa.

Para contarnos lo que pueden ser estos meses que faltan de apurar en la más temida de las estaciones del año, están los meteorólogos. Hemos escogido a cuatro de los más significados para que respondan a esto: ¿Se prevé un invierno muy crudo? ¿Qué características especiales determina si se le compara con el anterior? ¿Influye la contaminación de la alta atmósfera en las anomalías climáticas? ¿Remos los habitantes de la Tierra a inviernos cada vez más fríos? Nos hablan de ello, Alberto Lines, Eugenio Martín Rubio, Mariano Medina y Fernando Medina.

**MARIANO MEDINA: MAS FRIO Y MENOS LLUVIA**

—Creo que este invierno será mucho más regular que el del año pasado. Si entendemos por normalidad de clima lo que teníamos antes, efectivamente, podemos esperar progresivamente inviernos en los que no va a darse esa normalidad necesariamente. Los ataques de frío serán este año más cortos que los del pasado, pero más numerosos. Es decir, los fríos y las lluvias estarán mejor repartidos que el invierno anterior, aunque todavía no he estudiado profundamente esta relación. El cómputo total de lluvia será deficitario. Con respecto a esto, puede que superen los valores normales el reino de León, Extremadura, Galicia y el Cantábrico. Castilla la Nueva y Andalucía, andarán por debajo de lo normal y el resto de las regiones registrarán cómputos parecidos a los del año pasado.

**ALBERTO LINES: INVIERNO NO RIGUROSO, PERO NO TANTO**

—La tendencia en los últimos años ha sido hacia inviernos más crudos y largos, con perjuicio de las primaveras. Este año pudiera ocurrir lo mismo. Claro que, todos los pronósticos a largo plazo, hay que tomarlos con toda clase de reservas. Digámoslo claro: no se sabe o no sabemos cómo hacer los pronósticos para plazos superiores a la semana. Por lo tanto, sólo se puede hablar a ti-

solares, o sea, nos lleva a temperaturas más bajas. En otros casos, sin embargo, puede suceder lo opuesto.

—El estudio de la evolución del clima es apasionante, pero sabemos todavía muy poco al respecto. Parece que vamos hacia un período de suave glaciación, con inviernos algo más fríos y tal vez no muy húmedos. Esto con oscilaciones pudiera durar algunas décadas para volver siempre en forma muy gradual a períodos algo menos fríos.

**EUGENIO MARTIN RUBIO: MENOS FRIO QUE EL ANTERIOR**

—Los que nos dedicamos a la meteorología aeronáutica no nos preocupamos de las predicciones a largo plazo, sino las turbulencias y tormentas, uni-

### CRIE CHINCHILLAS CON LA MAXIMA GARANTIA

COMPRANDO A PRECIO INTERNACIONAL LOGRARA RENDIMIENTO MAXIMO CALIDAD GARANTIZADA CON SUS CERTIFICADOS DE PEDIGREE. Precio sin competencia

### GRANJA GUIPUZCOANA GARIBAY, 13 San Sebastián

Dn. Domicilio Teléfono Población Provincia

Deseo me manden sin compromiso, información sobre la cría de chinchillas.

nuestra atmósfera es bombardeada desde el exterior.

—La Tierra está dentro del radio de acción de las tormentas solares que sueltan sus partículas y rayos cósmicos desde todas las lindes del Universo. La Tierra, por eso, puede cruzarse con un enjambre de meteoritos, invisibles al más potente telescopio. Por otra parte, en caso de que fuese cierta la visión pesimista sobre la influencia de explosiones atómicas hacia inviernos más crudos y contaminaciones, el resultado sería un calentamiento de la atmósfera por el efecto de Invernadero. La atmósfera contaminada sería como un cristal, como una trampa que dejaría pasar los rayos más cortos y retendría los largos, los caloríficos. Los polos irían derriéndose y subiría notablemente el nivel de las aguas... Si el origen de la vida es antíbio o marino, este final o futuro pesimista, lejísimo, sería un retorno al principio: un Inmenso pantano cubriendo la faz de la Tierra. Hay que confiar, sin embargo, en que el hombre sabrá mejorar este triste destino.

**FERNANDO MEDINA: NO SERA CRUDO**

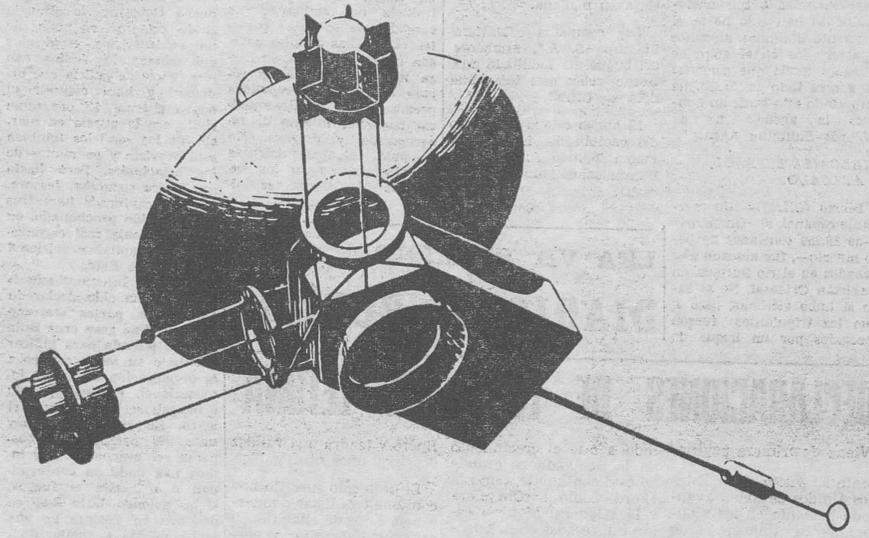
—A su juicio, no puede prevverse un invierno crudo. Al menos no veo razones suficientes para afirmarlo categóricamente. En cuanto a que sea parecido al anterior, no lo creo. Las lluvias serán, por ejemplo, más regulares a lo largo de él, y los ataques de frío menos duraderos. Es decir, mejor repartidos tanto las precipitaciones como las fluctuaciones termométricas. La contaminación atmosférica puede influir en anomalías climáticas, en la formación de nieblas, neblinas o capas de estratos bajos. La que seguramente sí puede influir es la contaminación radioactiva de la ionosfera, pues cada vez se ve aumentada por los humos, entre otros factores, desprendidos por los cohetes espaciales que la atraviesan. Es muy difícil saber si iremos progresivamente a inviernos más crudos. No existen, o yo no veo razones para contestar a esto afirmativamente. (Saphan Press - Fotos Chavez).

**MERCEDES LUQUE**

# NUEVO Y FASCINANTE CAPITULO EN LA EXPLORACION ESPACIAL

## AUN EN SUS COMIENZOS LA EXPLORACION DE MARTE YA ESTA CONCLUSO EL PLAN PARA IR A JUPITER

- ◆ El gran señor de nuestro sistema planetario será alcanzado, si sabe «regatear» a 50.000 asteroides que se encontrará en su camino tras más de dos años de viaje, que comenzará el 22 de Febrero próximo
- ◆ Júpiter, con sus doce satélites fue llamado así -como el dios del Olimpo- por su gran tamaño y porque, al parecer tiene luz propia
- ◆ Si las observaciones telescópicas son ciertas, dispone de nubes y agua y manchas rojas que denotan cierta vida vegetal



Por Luis MIRA IZQUIERDO

La llegada del "Mariner 9", norteamericano a la órbita de Marte, la presumible llegada inmediata de los ingenios rusos "Mars 2" y "Mars 3", el anuncio de una misión no tripulada a Júpiter en 1972, abren un capítulo extraordinario en esa crónica científica, alucinante, llena de emoción, que cala hasta lo más hondo de los corazones humanos de más cálido latido.

Porque la "geografía" astronómica está llena de sugestivos encantos, de novedades para el profano, de secretos, antes reservados a muy pocos expertos. El hombre de la calle empieza a enterarse de cuán compleja e inmensa es la obra de la Creación, aunque ahora tengamos que limitarnos a co-

nocer "de cerca" nuestro minúsculo mundo planetario y sólo podamos cazar con la magia de la radioastronomía algunos ecos del Universo, forzosamente finito, porque si infinito fuera se confundiría con el mismo Dios, nos llevaría a un panteísmo totalmente heterodoxo.

Vale la pena, pues, decir algo sobre ellos, sobre Fobos y Deimos, tan fieles en su órbita a ese Marte en el que parece que "algo" vive, como la Luna de nuestras noches claras y de nuestras mareas lo es para con la Tierra.

Fobos y Deimos son mucho más vecinos de Marte que la Luna de la Tierra. El primero describe una órbita alrededor de Marte a sólo 9.334 kilómetros; y el segundo, a 23.449, órbitas alargadas, en tanto que la Luna dista de la Tierra, como se sabe, 384.404 kilómetros. De Marte a Fobos se puede ir, por tanto, en unas prolongadas vacaciones. Fobos es mucho mayor que

superficie lunar, es sólo una especulación de los medios occidentales porque de ello nada han dicho los rusos. Tanto si se posan sobre Marte como si no se posan, parecen contar con un instrumental muy completo, que completaría lo que el "Mariner 9" pueda descifrar.

Luego, ya en el año próximo, sin fecha fija aún, además de otro vuelo Apolo a la Luna, los norteamericanos enviarán a Júpiter su nave "Pioneer". El camino desde Marte a Júpiter, desde el planeta relativamente helado que ahora se explora —7 grados centígrados en el Ecuador y 66 grados en los polos en tanto que la temperatura media de la Tierra es de 15 grados positivos—, está lleno de peligros. Diez mil asteroides según unos, cincuenta mil según otros, están en el camino, más cerca de Marte que de Júpiter. La mayoría de 1.660 catalogados tienen un diámetro de 80 kilómetros, pero alguno, como Ceres, lo tiene de hasta 760 kilómetros de diámetro. Fue descubierto en 1801. También son "grandes" aunque mínimos a escala espacial. Palas y Vesta, que tienen, respectivamente, 489 y 386 kilómetros de diámetro. Entre los mayores pero más pequeños que los citados. Están Eros, Amor, Apolo y los troyanos: Aquiles, Patroclo, Héctor, Néstor, Priamo, Afamenon, Ulises, Eneas, Anquises, Troilo, Ajax y Diomedes. Salvo Vesta y Ceres, que algunas veces pueden ser vistos al natural, los otros sólo son visibles al telescopio.

Júpiter es el gran señor de nuestro sistema planetario. Por eso fue bautizado con el nombre del rey supremo del paganismo. Tiene nada menos que doce satélites: Amaltea, Io, Europa, Ganimedes, Calisto, Hestia, Hera, Demetrio, Adastrea, Pan, Poseido y Hades los dos últimos tan alejados de Júpiter (más de veintidós millones de kilómetros) que casi tienen, por ello, vida propia, aunque giran alrededor de Neptuno. El mayor de ellos, Calisto, tiene un diámetro de 4.336 kilómetros y los dos más alejados, sólo 16 kilómetros de diámetro cada uno. Por su gran volumen, la gravedad en Júpiter es mucho mayor

que en ningún astro de nuestro sistema: 100 kilos pesarian en Júpiter 264. Tiene un pequeño núcleo, rodeado de gases comprimidos, nubes parcialmente líquidas, en sus capas más extensas hay helio, metano y amoníaco.

Su superficie aparece cubierta por una gran mancha roja y franjas horizontales. La gran mancha roja tiene 80.000 kilómetros de diámetro. Acaso serán errores ópticos como parece que lo fueron los famosos "canales" del planeta rojo, Marte, que luego no tenía canales ni nada parecido.

Los jupiterianos, si los hay, tienen un día muy corto, sólo diez horas, aunque, si refleja la luz del Sol sobre Júpiter, sus cuatro primeros planetas, mayores que la Luna, pueden hacer muy claras las noches. Eso si el propio planeta, como se considera ahora, no tiene "luz propia" es decir, refleja más luz y energía que la que recibe del Sol. Difícil misión la del "pioneer". Sólo se le concede una posibilidad, entre diez, de alcanzar al planeta gigante. El viaje es muy largo. Su salida, en principio, aunque no definitivamente, está prevista para el 22 de Febrero próximo. Tardaría en llegar a Júpiter el Pioneer casi dos años, invirtiendo doscientos días en "regatear" los asteroides que se encuentren en su camino. Si todo le va bien, llegaría a Júpiter en las Navidades de 1973.

Aún no repuestos de la emoción de ver un hombre en la Luna, ya proyectos mucho más ambiciosos están en marcha. Los escépticos, los materialistas, los demasniados pegados a la tierra vulgar, califican todo esto de tiempo perdido, de dinero malgastado. Con un criterio tan estrecho, el hombre vivirá todavía en la edad de piedra porque todos los beneficios de que hoy goza fueron un día calificados por los menos como vanales fantasías. Sin fantasía y sin ingenio, sin fe y sin voluntad, nada importante podría haberse logrado. Pero ahora existe esa fe, esa fantasía, ese ingenio. Debemos congratularnos.— (TIEL— Serviciu Especial de EFE).

# ESTE PICARO MUNDO LOS ESCANDALOS DE ALARCON

Por Laly DEL RIO

colaborado en El Látigo. Su contrincante, un poeta venezolano, había solicitado como padrino al Duque de Rivas.

Se echaron suertes y tocó disparar primero al venezolano que lo hizo al aire. Alarcón se salvó. «Este muchacho, había dicho el marqués de Molins, tendrá el fin de Larra». Pero en lugar de eso escribió El Escándalo.

Antes se enganchó en la Legión o lo fue es lo mismo se fue de soldado raso a la guerra de O'Donnell que irlandés inquieto que en opinión suya «tan bien conocía a España». «No he ido a África a vender mi sangre por un empleo» dice altivamente al despedirse. Y más adelante: «Figúrate el chasco que se llevaron esas genticillas de Madrid al ver que yo sirvo a España de balde. Debía de ser cosa rara.

Con él iba otro poeta avisado con dotes de periodista, Gaspar Núñez de Arce. O'Donnell los distingue enseguida, nombrando a Alarcón cronista oficial de la campaña, cosa que no le impidió batirse cuerpo a cuerpo y recibir sobre el campo de batalla la laureada.

Por la noche escribía a la luz de una vela, con su levitilo, continuación de El Diablo Mundo de Galdós, y se entregaba con furia a la vida de los salones. «La atmósfera de los salones dice la Pardo Bazán, es, digase lo que se quiera, tomada como etapa de camino, favorable al novelis-

ta. Allí se ejercita un género de observación muy delicada, porque tiene que buscar el alma bajo la coraza más resistente: la de un vestido de seda».

Ya tenemos pues todos los elementos de El Escándalo, la novela que le hará celebrísimo: el desafío, la coraza de seda y... se me había olvidado, la teología que aprendió en el Seminario de Guadix, donde a los veinte años había colgado los hábitos.

Un éxito así no es de los que matan a un autor sino más bien de los que resucitan a un muerto y Alarcón, que había entrado en la edad de hombre con las melancolias casi de un anciano, vuelve a la vida, vuelve a interesarse por todo. Pero es ya tarde, un ataque de hemiplejía le deja clavado en un sillón, durante años, condenado a una muerte lenta.

Fablión Conde vivirá más que él. Ahí le tienen ustedes en la tele.

# DIECISEIS MERCANTES EXTRANJEROS HAN SIDO ATACADOS POR LOS INDIOS

## Entre ellos figura uno español

Londres (Efe).— Un total de 16 barcos de mercancías, pertenecientes a seis nacionalidades han sido hasta el momento hundidos, atacados o arrestados en el golfo de Bengala desde que comenzó la guerra indo-pakistani, ha informado esta tarde en Londres la agencia naval "Lloyds Shipping Agency".

MERCAITE ESPAÑOL,  
ATACADO

Bilbao (Cifra).— Un mercante español, el "Ondarroa" —de 13.750 toneladas de peso muerto—, fue atacado días pasados en el río Purussu, en Pakistán Oriental. No se sabe si hubo víctimas, pero sí que los tripulantes fueron recogidos por un buque de

guerra indio y son ahora conducidos a Calcuta, a donde llegarán mañana.

La compañía "Naviera Vizcaína, S. A.", armadora del buque, ha facilitado esta noche, sobre este tema una nota a "Cifra".

El buque estaba al mando del capitán de la Marina mercante, don José Agudo Barandica, de Muncada (Vizcaya).

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

# DECLARACIONES DE LOPEZ DE LETONA

(Viene de primera página)

rante su visita a los Estados Unidos se había avanzado bastante en los planteamientos financieros de la operación de montaje de la cuarta siderúrgica española.

«La «U. S. Steel», una de las accionistas principales con un 25 por ciento en los Altos Hornos de Vizcaya, está dispuesta a completar el desembolso aún no realizado de ese 25 por ciento para dotar de mayor solidez financiera a la nueva empresa de Sagunto», añadió López de Letona.

El ministro español, al término de su estancia en Washington, mantuvo una conferencia de Prensa con los corresponsales españoles en la que resumió el objeto de sus entrevistas con los dos sectores industriales a los que ha dedicado mayor atención: el de la siderúrgica y el del automóvil.

López de Letona dijo que había venido a los Estados Unidos para conocer la estrategia de las grandes compañías automovilísticas de cara a sus inversiones en Europa e indicó que de

bido a que el crecimiento de la demanda es grande en este continente, tanto la «Ford» como la «Chrysler» y la «General Motors» están interesadas en la introducción en dicho mercado.

«Es de gran interés para España que estas compañías proyecten la construcción de plantas no sólo de automóviles sino de otros vehículos agrícolas para una producción con destino a la exportación. «Esto representaría más puestos de trabajo para España y una ayuda para su mercado cuya demanda en el año 1980 se calcula que será de un millón de automóviles al año», afirmó López de Letona.

El ministro de Industria insistió en que seguirían las conversaciones con las industrias del automóvil norteamericanas que se atenderían sus proyectos y que, de momento, España está abierta a la inversión y que no establece limitaciones a priori.

El ministro dijo que aunque en esta ocasión no había podido conversar con el presidente del Banco Mundial, Robert Mc Namara, España mantiene «estrecho contacto» con dicha institución y que una misión del Banco se encuentra realizando en estos momentos un estudio sobre la industria española para determinar en qué sectores podría colaborar el Banco Mundial en el desarrollo industrial español.

El ministro español de Industria dijo también que el inversionista español está demasiado interesado en rendimientos a corto plazo y no parece darse cuenta de las perspectivas magníficas que España presenta para el inversionista extranjero.

### FIRMA DE UN ACUERDO

Madrid (Logos).— En la mañana de hoy ha tenido lugar en la sala de juntas de la Dirección General de Relaciones Económicas del Ministerio de Asuntos Exteriores la firma del protocolo de 1972 para la ejecución del acuerdo a largo plazo sobre las relaciones económicas entre España y Checoslovaquia. El acuerdo se negoció en Praga en Abril de este año y se firmó en la misma ciudad el 5 de Octubre. Por él se establece el cambio de sistema de pagos, abandonándose el antiguo régimen de «clearing», para pasar al de pagos en divisas convertibles que entrará en vigor a partir del próximo 1.º de

# LA INDIA TIENE PRISA POR TERMINAR LA CAMPAÑA MILITAR

(Viene de primera página)

ponte sobre el río Megha, en Ashurganj, y los soldados y suministros hindúes se acercan estratégicamente preparando el último asalto.

En la desordenada huida, las tropas indias han ametrallado mil embarcaciones cargadas de soldados pakistaníes. Muchas de ellas navegan a la deriva con su carga muerta. Las fuerzas aéreas indias hacen repetidas pasadas a fin de desorganizar cualquier intento de reagrupación y defensa. No obstante, algunas defensas pakistaníes en los suburbios de Dacca se si-

guen manteniendo firmes hasta ahora, aunque el alto mando hindú cree que la hora de la rendición incondicional está próxima.

Tan bien planeado ha sido el ataque e invasión al Pakistán del Este, que los planes administrativos para el nuevo Gobierno de «Bangla Desh» están ya en poder de un centenar de empleados gubernamentales indios con una fuerza de policía que ordenará y hará cumplir el nuevo sistema. El programa civil para la puesta en marcha de los servicios también está previsto y en manos de los principales. Pero hasta que Dacca sucumba, Jessore, que fue capturada hace tres días, ha sido proclamada, en una ceremonia casi carnavalesca, la capital provisional del Pakistán Este.

El «Hotel Intercontinental» de Dacca ha sido declarado por ambas partes «terreno neutral». Una gran cruz roja ha sido pintada para indicar que bajo su techo se acoge la organización de ayuda internacional. En inglés, urdu y bengalí se hace constar el aviso. En el inmueble hay unas 400 personas que esperan ser evacuadas. Los indios han dado su conformidad a un «alto el fuego», si los aviones de la RAF se detienen en Calcuta en sus viajes de ida y vuelta, donde se comprobará que ningún pakistaní importante esté incluido entre los viajeros. Aparte de los británicos que abandonarán hoy probablemente la ciudad y entre ellos hay varios plantadores de te, hombres de negocios, mujeres y niños, esperan otros alternativos vuelos cuarenta y cinco empleados de las Naciones Unidas.

El Gobierno de la India trata de dar las mayores facilidades para no causar, repetidos, mayores críticas, pero intenta resistir la presión internacional para lograr el objetivo que llevó a la India a esta guerra.

Lejos de aquí en el frente occidental, los pakistaníes lanzaron un masivo ataque en el sector de Chamb-Jaurian, en la provincia de Cachemira, poniendo en juego cuatro batallones de Infantería, un centenar de tanques y carros blindados y el apoyo de varias escuadrillas de aviones. Ambas partes han sufrido serias pérdidas, pero el mando indio dice que ha detenido el avance de las tropas pakistaníes.

### PARTE INDIO

Nueva Delhi (Efe-Reuter). La fuerza aérea india, que ya no encuentra oposiciones en Pakistán Oriental, ha hundido durante las últimas veinticuatro horas, en dos de los principales ríos del territorio, dos convoyes integrados por un centenar de buques que transportaban tropas, informó anoche el comandante en jefe del espacio aéreo oriental.

La India afirma también que controla todos los accesos a los puertos del Pakistán Oriental.

El mayor éxito indio anunciado anoche es la conquista de los puertos fluviales de Daudkhandi, Chandpur y Ashurganj, al Este de Dacca.

La emisora «All India Radio» desmentido últimamente su afirmación anterior de que las fuerzas indias habían llegado a Narayangang, a sólo ocho kilómetros de Dacca. El portavoz afirmó que dichas fuerzas aún no han cruzado el río Meghna, que se interpone entre las fuerzas y la ciudad.

En el frente occidental, siguen librándose violentos combates en el sector de Chamb, Cachemira, aunque la India afirma haber hecho retroceder a las fuerzas pakistaníes que cruzaron, en dirección Oeste, el río Munawar Tawi.

La India afirma también haber copado a casi una división entera de soldados pa-

kistaníes en los distritos de Dinajpur y Rangpur, en el extremo Noroeste de la provincia.

### PRESION SOBRE DACCA

Londres (Efe).— El Ejército indio converge sobre Dacca, capital de Pakistán Oriental, desde varios puntos, según noticias recibidas esta noche en Londres.

Según estas informaciones, las tropas indias han cruzado en el día de hoy el río Meghna a la altura de Ashurganu, a unos 50 kilómetros de Dacca, en un movimiento envolvente de la misma, mientras las tropas que atacan por el centro de un semicírculo han llegado a unos 25 kilómetros de la capital.

Informaciones indias dicen que las tropas pakistaníes ofrecen poca resistencia y se retiran en desorden, pero otras de fuente pakistaní afirman que las victorias indias no son ciertas y los soldados pakistaníes se defienden con alto espíritu.

De Rawalpindi llegan noticias de un nuevo ataque lanzado hoy en el Pakistán Occidental por fuerzas pakistaníes contra Cachemira. En el que intervienen cuatro batallones apoyados por tanques, siendo incierto el resultado de la lucha hasta ahora.

### VERSION PAKISTANI DE LA GUERRA

Rawalpindi (Efe-Reuter).— Todas las ciudades importantes de Pakistán Oriental siguen en poder de las fuerzas pakistaníes, ha dicho hoy Radio Pakistán en una versión de la guerra que di-

fiere totalmente de la proporcionada por los indios. Según la radio, la situación en el frente occidental sigue sin cambios de importancia, aunque las tropas pakistaníes han logrado «éxitos tácticos» en la zona de Lahore y «quisieron algunas aldeas».

La fuerza aérea pakistani —en afirmación asimismo de la emisora— bombardeó anoche varias bases aéreas indias, entre ellas Pathankot y Amritsar. Por su parte, los aviones indios bombardearon dos veces Karachi, pero tuvieron que retirarse, sin causar daños importantes, ante el fuego de la aviación y baterías antiaéreas pakistaníes.

### INDIA Y PAKISTAN EN LA ONU

Naciones Unidas (Efe).— Altos funcionarios de la India y el Pakistán han salido hoy hacia Nueva York para mantener conversaciones tendientes a un pronto fin de la guerra entre ambos países.

Alí Bhutto, ministro pakistani de Asuntos Exteriores, tenía prevista su llegada a primera hora de la tarde. Poco después había concertado una entrevista con el secretario general, U Thant.

El ministro indio del Exterior, Swarnar Singh, también llegará en el curso del día a la ciudad.

### DISCURSO DE INDIRA Y CONSEJO SOVIETICO

Nueva Delhi (Efe - Reuter).— «La India ni ha rechazado ni ha aceptado el llamamiento hecho por la Asamblea general de las Naciones Unidas para el establecimiento del «alto el fuego» en la guerra indo-pakistani», ha afirmado la India, Indira Gandhi.

En un discurso pronunciado ante unos 100.000 estudiantes, la señora Gandhi afirmó que «la resolución (de la ONU) está siendo estudiada por el Gobierno».

A continuación repitió que su país no se dejará imponer acción ninguna que vaya contra los intereses nacionales.

Dijo también que la India anhela la paz, pero que a veces es necesario luchar para defender esta causa.

Acto seguido mostró confianza en lograr la victoria, pero añadió que «ésta sólo será completa cuando el Gobierno de «Bangla Desh» se establezca en Dacca, se establezca y haga que vuelva a sus domicilios los diez millones de refugiados que actualmente se encuentran en la India».

En una clara alusión a los Estados Unidos, añadió que «determinados países que se autocalifican de democráticos se dedican continuamente a dar sermones sobre los ideales de la democracia, para luego preferir quedarse con los brazos cruzados cuando llega el momento de actuar».

La primer ministro terminó afirmando que la India no puede tolerar ni permanecer en silencio ante el hecho de que su vecina Bengala (Bangla Desh) se vea diezmada y oprimida.

El viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Vasily Kuznetsov, llegará hoy a Nueva Delhi, para celebrar conversaciones acerca de las próximas iniciativas de la India, una vez que haya conquistado todo Pakistán oriental.

Fuentes diplomáticas opinan que los rusos aconsejarán a la India que, una vez logrados sus principales objetivos, desista de proseguir la guerra en el frente occidental y acepte el alto el fuego propuesto por las Naciones Unidas.

# NOTICARIO PINTORESCO

### MULTA POR TIRAR LA «PRIMERA PIEDRA»

Gerona (Cifra).— El gobernador civil de esta provincia, ha impuesto a José Tarrés Fontán, una multa de cinco mil pesetas, como sanción por el incidente que promovió días atrás con ocasión de la colocación de la primera piedra al nuevo Colegio profesional de Arquitectos, Aparejadores, Ingenieros y Veterinarios.

El multado precipitó en un foso la alegórica piedra conmemorativa, sin que pudieran evitarlo las primeras autoridades gerundenses presentes en el acto.

Contra esta resolución el sancionado podrá recurrir en recurso de alzada ante el ministro de la Gobernación dentro del plazo de quince días siguientes a la notificación.

### ROBO DE LOTERIA Y DE UNA QUINIELA PREMIA- DA, EN UNA CAJA DE AHORROS

Vitoria (Cifra).— Cuarenta décimos de lotería del sorteo extraordinario de Navidad y una quiniela premiada con 334.000 pesetas, además de 384.000 pesetas, se llevaron de la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de Vitoria, unos jóvenes que la atracaron esta mañana.

Los décimos de lotería los había depositado el dueño de un bar y la quiniela una señora.

Los atracadores, que cubrían sus rostros con una máscara o una media blanca, intimidaron al empleado amenazándole con pistolas. Se calcula que el atraco se efectuó en cinco minutos.

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

# El futuro del Sahara

(Viene de primera Pág.)

ses árabes dieron un voto de confianza a España y acordaron —según se supo oficialmente— no presentar este año un proyecto de resolución en torno a la cuestión.

Sin embargo, dejaron claro que el problema del Sahara español se debía volver a discutir el próximo año, y recordaron la necesidad de que España acelerara el proceso de descolonización del territorio.

La política de amistad y los viajes realizadas este año a Marruecos y Mauritania por el ministro español de Asuntos Exteriores, han contribuido al clima de entendimiento entre los países árabes y el Gobierno de Madrid.

Ratificaron la validez de una resolución aprobada el pasado año en la que se pedía a España que aceptara una misión visitadora de la ONU para conocer la opinión de la población del Sahara, pero reconocieron que al ser una población nómada, el problema tenía características peculiares.

También destacaron su esperanza de que la descolonización se llevara a cabo dentro de la «ficta y sincera cooperación con España». El embajador mauritano resumió su intervención con estas palabras: «Tenemos confianza en España».

# SEPELIO EN BARCELONA DE LOS TRES BOMBEROS MUERTOS EN ACTO DE SERVICIO

## Ofició el Primado de España y asistieron autoridades y numeroso público

Barcelona (Logos). — Esta mañana en el patio del cuartel central del Servicio Municipal de Extinción de Incendios y Salvamento, se ha celebrado una misa de «corpore insepulto» oficiada por el arzobispo de Barcelona, preconizado Primado de España, doctor don Marcelo González Martín, y con asistencia de las autoridades barcelonesas, así como delegaciones de Madrid, Alicante, Elche y otras ciudades, que han querido unirse al acto, en sufragio del alma de los bomberos fallecidos en el incendio de la factoría de «Iberia Radio». Tras la ceremonia, los féretros que contenían los restos de Camilo Roiger, Máximo del Valle y Emilio Monfill, fueron trasladados a la basílica parroquial de San José Oriol, donde se rezó un responso, para acto seguido, ser conducidos al cementerio del Sudoeste, donde fueron inhumados. Fueron numerosos los barceloneses que asistieron a estas ceremonias para tributar el último homenaje a aquellos valerosos bomberos que perdieron su vida en acto de servicio, así como el pésame de la ciudad a sus familiares. Para el traslado al cementerio hicieron falta también varios coches para poder trasladar la gran cantidad de coronas de flores, enviadas desde todos los puntos de España.

DONATIVO  
Barcelona (Logos). — Por

# TOROS

LUIS MIGUEL «DOMINGUÍN» ESTARÁ INACTIVO DURANTE DOS MESES

Caracas (Efe). — «Torearé dos tardes en la próxima feria de Sevilla y también lo haré en San Isidro», declaró hoy el matador de toros español, Luis Miguel «Dominguín», que se encuentra hospitalizado en el «Centro Médico», donde fue sometido a una intervención quirúrgica en la mano derecha.

El torero español, que sufre fractura de la primera falange de un dedo, accidente ocurrido durante su actuación en la plaza de Lima, en la pasada feria del Señor de los Milagros, fue intervenido hoy por el doctor venezolano don Eloy Montenegro, quien diagnosticó que su estado es satisfactorio, pero tendrá que estar inactivo durante dos meses.

Tras precisar que no actuará en plazas americanas durante los meses de Diciembre y Enero, puntualizó que iniciará su campaña en Méjico, Colombia, Ecuador y Venezuela, a partir de la primera semana de Febrero próximo.

También afirmó que en la próxima temporada española alternará en una tarde con Manuel Benítez «El Cordobés», posiblemente en la feria sevillana.

«Dominguín», que permanecerá en Caracas hasta finales de la semana próxima, viajará a Madrid, para pasar las festividades de Navidad en compañía de sus hijos y familiares.

Asimismo indicó que volverá a Caracas en la segunda quincena de Enero, para tomar parte en la temporada de pesca de la aguja azul y del pez vela, como miembro activo de un equipo de pesca que representará a un club social del litoral.

# Aparecen en Córdoba los restos del palacio de los Califas Omeyas

## Su hallazgo tiene interés mundial

Córdoba (Logos). — El arquitecto de la Dirección general de Bellas Artes en esta ciudad y conservador de la mezquita catedral de Córdoba don Félix Hernández, ha hecho público el hallazgo del palacio de los Califas de Córdoba, descubrimiento que ha calificado de interés arqueológico mundial. Los restos de este palacio árabe fueron encontrados con motivo de la cimentación del nuevo Colegio de San Rafael en terrenos del Palacio episcopal, centro edu-

cacional que depende del Obispado. Debido a la excepcional importancia del descubrimiento, que convierte en realidad la información contenida en las crónicas musulmanas, se han personalmente en Córdoba el director general de Bellas Artes y el comisario general de excavaciones arqueológicas y quienes acordaron prestar su decidido apoyo para realizar el estudio del importante hallazgo y seguir adelante las obras de rescate.

Han aparecido muros y edificaciones de altura tal que permitirán formarse una idea bastante clara de la organización general del Palacio de los Omeyas, cuando Córdoba era una urbe de alta densidad humana —de 500.000 a un millón de habitantes— y por ello no sólo la capital más poblada del país, sino también de todo Occidente sobre el que se proyectaba la influencia del Califato de Córdoba.

# Manifestación estudiantil, en Bilbao

## Como protesta por el cierre de las Facultades de Económicas, Ciencias y Medicina

Bilbao (Logos). — Se han producido manifestaciones de estudiantes en distintos puntos de la capital. Grupos que han oscilado, según las ocasiones, entre cincuenta y doscientos, de uno y otro sexo, se han manifestado por diversos lugares, profiriendo gritos, sin duda como protesta por el cierre de las Facultades de Económicas, de Ciencias y de Medicina, de la Universidad Autónoma de Bilbao, la última de las cuales acaba de ser también cerrada.

La Policía no ha tenido necesidad de intervenir, ya que al ser invitados los estudiantes a que se disolvieran lo han hecho pacíficamente en todos los casos. Tampoco se practicaron detenciones.

Sobre el cierre de la Facultad de Medicina y de Ciencias, un alumno ha enviado una carta a los medios informativos en la que manifiesta el deseo de los estudiantes de colaborar en la problemática que padecen y que se funda en que «no existen condiciones necesarias materiales y profesoras para llevar a cabo el sistema educador que implica el actual plan de estudios, así como la situación de inferioridad notable del alumnado de matrícula libre; que se ha registrado una anomalía en la renovación de algunos profesores; en la necesidad de formar el claustro de profesores, fijado por los Estatutos de la Universidad; en el cual tengan representación el profesorado no numerario y el alumnado; respecto de los medios de acceso a la nueva Facultad, mejora de los mismos en cuanto a economía y pérdida de tiempo».

Termina su carta deseando exponer el interés del alumnado por estudiar y pidiendo una aclaración a estos problemas. Añade que el comienzo del curso se ha efectuado con mes y medio

de retraso, lo que dificulta aún más el desarrollo del mismo.

# Pago a funcionarios del Ministerio de Educación a través de oficinas bancarias

## A partir de Enero en diez provincias, entre ellas la de Burgos

Madrid (Logos). — Por resolución de la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia de fecha 20 de Septiembre del corriente año se dictaron normas a fin de que los funcionarios del Departamento pudiesen percibir sus retribuciones a través de oficinas bancarias en cuentas corrientes o cartillas de ahorros.

A tal efecto y a título experimental se ha iniciado el nuevo procedimiento de pago de haberes con los funcionarios pertenecientes a los Cuerpos de directores escolares y maestros nacionales en las diez siguientes provincias: Burgos, Cuenca, Girona, Guipúzcoa, Lugo, Madrid, Sevilla, Toledo, Valencia y Valladolid.

En consecuencia dichos funcionarios anteriormente citados a partir del 1.º de Enero próximo percibirán sus haberes a través de las entidades de crédito libremente elegidas por los propios interesados, lo que supone un gran avance y una sustancial mejora en el programa retributivo de los funcionarios del Ministerio de Educación y Ciencia.

# Continúan en San Sebastián las jornadas de trabajo del Patronato José María Quadrado del C. S. de Investigaciones Científicas

San Sebastián (por teléfono, especial para DIARIO DE BURGOS). — En el día

de hoy, después de asistir a una misa del Espíritu Santo, en la iglesia de San Vicente, se iniciaron en el palacio de la Diputación, las sesiones de trabajo, estudiándose las numerosas e interesantes ponencias presentadas por los asambleístas sobre las Sociedades económicas de «Amigos del País», en la que tuvo interesantes intervenciones la representación burgalesa de la Institución «Fernán González», que está a cargo de los señores Ruiz G. de Linares (D. Ernesto) y Codón Fernández.

# DON JESUS PABON NUEVO DIRECTOR DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

Madrid (Cifra). — El profesor don Jesús Pabón y Suárez de Urbina ha sido elegido por unanimidad director de la Real Academia de la Historia, para ocupar la vacante del también profesor don Francisco Javier Sánchez Cantón, recientemente fallecido.

El señor Pabón, es el veintiocho director de esta docta corporación, en la que ocupa la medalla número doce.

En 1952, la Academia de la Historia le eligió miembro de número para cubrir la vacante dejada por el conde de Rodezno. Su discurso de ingreso, pronunciado dos años después, tuvo por tema la personalidad de Mosen Jacinto Verdager y le contestó el Duque de Maura.

En 1953 fue designado miembro de la comisión internacional de Historia, constituida por la UNESCO para preparar una historia del desarrollo científico y cultural de la Humanidad.

En viajes de estudios ha recorrido la mayor parte de Europa y ha visitado también América.

Son innumerables las conferencias que ha pronunciado en Universidades, Academias, Ateneos, etc de España y otros países. Su producción literaria, preferentemente orientada a los temas históricos, es muy extensa. Su obra cumbre es la titulada «Cambó», cuya primera parte fue publicada en 1952 y la segunda, 17 meses después. Esta magna obra histórica es, como ha sido señalado por la crítica, no sólo una biografía del político catalán, sino una historia de su tiempo. Durante 25 años ha sido presidente del Consejo de Administración de la agencia «Efe».

# ALZA DE LA PESETA SOBRE EL DOLAR

## Este ha pasado a cotizarse a razón de 67,769 pesetas

Madrid (Logos). — La cotización de la peseta frente al dólar ha experimentado una sensible alza en la sección de mercado de divisas de hoy, según informan fuentes allegadas al Banco de España.

Al cierre de la misma la peseta quedó fijada en 67,769 y 67,979, cambios comprador y vendedor, respectivamente, de dólares. Esto representa una diferencia a favor de la peseta de 0,656 pesetas por dólar con respecto a los cambios del cierre del día anterior que fueron de 68,425 y 68,635. No se trata de ningún cambio en la paridad, sino de una revalorización de hecho como consecuencia de la flotación de la peseta.

# REVALUACION DE LA PESETA

Barcelona (Cifra). — «La peseta deberá ser reajustada, pero no devaluada, sino revaluada», ha manifestado el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, Fabián Estapé.

En el curso del coloquio que siguió a la presentación en Cataluña del III Plan de Desarrollo, ante los miembros de la Prensa, se le formuló al señor Estapé una pregunta sobre los recelos existentes en cuanto a una próxima devaluación de la peseta, a lo que el comisario adjunto contestó:

«¿Entiende por devaluación de la peseta, seguir al dólar? Pues ya lo estamos siguiendo. Pero el conflicto es crítico. No grave. Es verdad que estamos en un momento de reajuste de «aridades, no muy lejano; pero la peseta deberá ser reajustada, no devaluada, sino revaluada», eventualidad que, según señaló el señor Estapé, «es posible que se produzca en las próximas semanas».

# El martes inauguración oficial de las nuevas instalaciones de «La Voz de Castilla»

El martes próximo, a la una de la tarde, se efectuará la inauguración oficial de las nuevas instalaciones de nuestro querido colega local «La Voz de Castilla».

Presidirá el vicesecretario general del Movimiento, señor Valdés Larrañaga, que ostentará la representación del ministro secretario general, señor Fernández Miranda, asistiendo al acto otros altos cargos de la Delegación nacional de Prensa y Propaganda del Movimiento y las autoridades locales.

Oficiará en la ceremonia de bendición el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la diócesis.

# Cierre de un centro social de El Ferrol

## Se había celebrado un recital sin la debida autorización

El Ferrol del Caudillo (Cifra). — La Sociedad ferrolana «Centro Social Santa Marina» será cerrada de inmediato, por tres meses, de acuerdo con una resolución gubernativa dictada recientemente y confirmada ahora por la autoridad judicial.

La decisión gubernativa, según la Oficina de Información del Gobierno Civil de la provincia de La Coruña, fue tomada «para corregir la indisciplinada actitud de algunos miembros de la Sociedad, que antes de la comunicación gubernativa celebraron un recital sin la debida autorización y con un programa que había de ser sometido a previa censura. El recital, que se llevó a cabo, fue suspendido a la hora de iniciarse, por la Policía cuando en el local había un centenar de personas».

## CIRCULO DE LA UNION

HOY, 11 de Diciembre de 1971

# BAILE

A las ONCE de la noche

Selección de señoritas para Elección de Reina y Damas del año 1971

## CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Fina Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 209631 y 205937  
Calle Victoria 229

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir-calculador. «Crespo» Plaza Alonso Martínez, 7. Telf. 205947.

**ALQUILO** piso Avenida del Cid Situación inmejorable Tl 205050.

**PISOS** en alquiler —cocina de carbón, cuatro habitaciones parquet, buena orientación—. Informes Vitoria número 247, 1.º C. y Teléfono 200523.

**ALQUILO** almacén 65 m<sup>2</sup>, buena zona, buen precio o cedería cualquier negocio aportando. Mirabueno, 9, 1.º.

**ARRIENDO** unas 170 hectáreas Asociaríame para sembrar unos 60.000 Kgs. de patatas más cereales. Maquinaria. Razón: Sr. López Calle San Francisco, 145, 4.º A.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. del Cid, 72. Razón, portería.

**ALQUILO** piso gran lujo. 4.000 pesetas. Teléfono 261. Aranda de Duero.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón, Calvario, número 12, 4.º, izquierda.

**ALQUILO** o vendo piso, calefacción, agua caliente central. Teléfono 209337.

**ARRIENDO** lonja nueva, diáfana, 30 m<sup>2</sup>, Vitoria, 181. Informes: 201480.

**ALQUILO** piso amueblado, ascensor, calefacción. Informa c16 n. Vitoria, 105. Portero.

**SE ALQUILA** piso amueblado, económico. Teléfono 209653.

**SE ARRIENDA** piso amueblado. Rey D. Pedro, núm. 39, 1.º, agua caliente, baño. Razón: Villarcayo, 3. Ultramarinos.

**ARRIENDO** pisos: uno Gamonal, otro amueblado y calefacción central. Santa Cruz. Teléfono: 200974.

**SE ALQUILAN** oficinas en edificios Monasterio **ALQUILO** o vendo piso, muy céntrico. Dos calles. Soleado, 170 metros cuadrados. Teléfono, 208385.

**SE ARRIENDA** un piso. Francisco Salinas, 19. Informes, calle Madrid, 1. Portería.

**ALQUILAMOS** lonjas 40 m<sup>2</sup>. unirse; piso amplio, acondicionados, centriquísimos. 204021.

**SE ALQUILA** piso céntrico. Hospital de los Ciegos, número 5, 2.º.

**SE ARRIENDAN** dos buhardillas. Laín Calvo, 39, 1.º.

**SE ALQUILA** piso amueblado, calefacción central, económico, para estudiantes. General Vigón, portal 4, 10.º, A.

**SE ALQUILA** habitación calefacción central, con derecho cocina, económico. Informes portería General Vigón, portal 4.

**MATRIMONIO** busca en alquiler piso amueblado, con calefacción central. Razón, Fernando Belda. Calle Francisco Sarmiento, 9, 6.º, D.

## Automóviles y accesorios

**R-8** estupendo, en venta. Garaje Turismo. Vitoria, 29.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8; Morris 1300 M-G «Servi Auto». Sanjurjo 9. teléfono 207718.

**GAMONAL**, 228 Vende varios 600-D, 850 Cp., 850, 950 sport, 1500, R-8, R-10, 4-L, 4-F, varios Simcas 1000 GL y GL especial Citroen AK y berlinas Facilidades y revisados

**AUTOS** alquiler sin conductor «Blanco» 600-D, 850 coupé, 124 nuevos Barriada Ille. ra. B. 69. Telf 205633

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas «Autos FLEN» Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono 208072.

**ENGRANAJES** grupos y palieres toda garantía. Continental Auto, S. A. — Completo stock recambios frenos y direcciones Continental Auto, S. A.

**VARIOS** 600-D y 600 normal, se venden. Garaje Turismo. Vitoria 29.

**VENDAMOS** Morris 1100; Simca 1000; Renault R-8; Citroen Brech, furgoneta Formicheta, Seat 600, Seat 850. Facilidades de pago. Talleres Pedro S.L. Vitoria 105. Teléfono 206361 y Carretera Madrid-Irún. Km 247 Teléfono 219111.

**SEAT** 850, buen estado, se vende. Garaje Turismo. Vitoria, 29.

**«RENTACAR»**. Alquiler sin conductor Todas marcas Precios económicos. Por meses, desde 5.000 pesetas, incluido kilometros. Calle Avila, 3 (Paralela Alfarcos). Teléf 207928.

**«BALLESTAS!»** Talleres Ferarios construye y repara toda clase de ballestas para turismos, camiones y gran tonelaje. Servicio rápido maquinaria moderna Precios interesantes. Madrid. 75-78 duplicado

**VENDO** un camión marca Sava-Austin, de 4.500 Kgs. Laureano Fernández Barriobusto (Alava).

**VENDO** varios 600-D, 850, 850 coupé, 1400, 124-L y familiar, 1500 gasolina y gasolina, 1430, 1500 familiar, R-8 normal, R-10; 4-L Super; Simca 1000 varios; Morris 1300 varios; MG 1100 varios; Volkswagen; Mercedes 190-D, gasoil; Peugeot 403; Dyane-6; Break 2 CV.; camiones Avla, revlados. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. Sábados tarde abierto. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

**OCASION** vendo Fiat 1.100, impecable diagonal. Nuestra Señora de Fátima, número 1.

**EXCURSIONES**. Autocares de Miguel Moreno. Teléfonos 204259 y 208551.

**VENDO** o cambio coche Seat por furgoneta. Generalísimo, 4 (tienda). Gamonal.

**SEAT** 850, como nuevo, vende. Vitoria, 56, bis, 4.º, D.

## Colocaciones

**SE NECESITA** muchacha, poca familia. Plaza Dr Albiñana 3. 6.º

**NAVIDADES**. La mejor época del año Muy buenas ganancias en la distribución de productos navideños AVON. No hace falta experiencia previa. Infórmese ahora Llamar al teléfono 205840 extensión 478 de Burgos, o escribir al Apartado 14.875 de Madrid

**SE NECESITAN** torneros y ajustadores de segunda Talleres Mecánicos L. García Palacio Villafria (R. O. C. 2.773)

**SE NECESITA** chica Vitoria 56, 5.º, B.

**SE NECESITA** chica de 20 a 30 años sepa algo cocina, sueldo a convenir Avda del Cid 6 bis, 12

**SE NECESITAN** chicas fijas. En Particular de las Calzadas 1, 5.º, habitación 20.

**CAMARERA** se necesita para Hostal Fuente del Rey Informes: Teléfono 1. Rubena (R. O. C. 2.775)

**SE NECESITA** chica de servicio. Mercado Norte, puesto número 16 Pescadería.

**SE NECESITA** asistente Doy vivienda amueblada. Telf 202695

**CERRAJERO** necesario oficial. en Taller Gabasa. San José, 5 (R. O. C. 2.761).

**SE NECESITA** pastor a zurrón o fanegas Alejandro González Santa María Tajadura (R. O. C. 2.783).

**PRECISAMOS** oficial administrativo, ambos sexos con experiencia Bien retribuido Escribir: Apartado 48 (R. O. C. 2.792)

**SE NECESITA** pastor a nombre de Paulino Alcalde, a fanegas, en Las Quintanillas. (Registro O. C., 2794).

**VIAJANTE** se necesita, con experiencia en ventas de maquinaria agrícola. Dirigirse Maquinaria Agrícola Zerep. Teniente Velasco, 26. Palencia.

**SE NECESITA** sirvienta, para todo, con conocimiento de cocina, para familia sin niños pequeños, en San Sebastián. Sueldo espléndido Informes, esta Administración.

**SE NECESITA** botones. Hostal Moderno. (R. O. C., 2.793).

**CHICA** se necesita, en Vitoria, 20, 3.º, derecha.

**MUCHACHA** se necesita. Razón, kiosco de periódicos del Espolón. **SE NECESITA** barman para domingos y días festivos. Bar Okinawa. Capiscol. (R. O. C. 2.800)

**NECESITO** chica, para Madrid. Teléfono 202632.

**NECESITO** pastor. Marcilla de Campos (Palencia). Amando Ruiz. (R. O. C. 2.772).

**SE NECESITA** tractorista. Informes esta Administración.

**NECESITO** muchacha con informes. Calera, 41, 2.º.

**SE NECESITA** chica. Paseo de la Isla. Beyre, 10, 8.º, C.

**SE NECESITA** asistente. Calvo Sotelo, 10.

**PEDROSA** del Principado, está vacante la plaza de herrero. Informes, alcalde o jefe de la Hermandad.

**SE NECESITA** muchacha. San Pablo, 23, 2.º, derecha.

**SE NECESITA** chica, interna, con informes. Sanjurjo, 15, piso 11. C.

**SE OFRECE** señorita auxiliar administrativo. Informes, esta Administración.

**NECESITAMOS** mujer sepa algo cocina. Restaurante Mesón del Cid. Plaza de Santa María, 8. (R. O. C., 2810).

**SE NECESITA** muchacha fija o asistente, de 9 a 6. Paseo de la Isla, 6. Beyre, 4.º, A. Teléfono 201755.

**SE NECESITAN** calefactores. Intersados llamar, en horas oficina, al teléfono 311231 ó 311870, de Miranda de Ebro. (Registro O. C., número 4)

**NECESITO** chica, fija, para Alicante. Razón, teléfono 206316.

**SE NECESITA** chico, para recados. Vega, 3. Bar. (R. O. C., 2803).

**SEÑORA** sola necesita chica. Reyes Católicos, 35, 3.º, A.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid Teléfono 208239.

**COMPRO** grúa torre Construcciones Querejeta. Ispizua, 23, 1.º Hernani (Gulpuzcoa).

**VENDO** molino Sansón de piedras artificiales, motor 15 caballos, buen uso. Laureano Fernández Barriobusto (Alava).

**SE VENDE** avena negra de procedencia primera siega. Arturo Lafont. Pampliega

**FRUTALES**, vende Francisco Gallo, de sus viveros en Còvarrubias y Burgos. Martínez del Campo, 6, 1.º, derecha Telf 208136

**VENDO** molinos de martillos, de 5, 7 y 10 Hp.; mezcladora 500 litros, 2 HP. Emérito Pérez. Sarracín.

**VENDEMOS** retales lencería, ropas cama, mesa hogar. Oportunidades artículos gran calidad. Restos de serie. Las Rejas. San Juan, 20

**PERROS** perdigueros tres meses. Hospital del Rey, frente Bar Gloria. Teléfono 201430.

**VENDO**, por traslado, cocina tres fuegos y horno; máquina coser, económicas. Avenida Eladio Perlado, número 1, 3.º, A. Gamonal.

## Enseñanzas

**CLASES** particulares Matemáticas, Física y Química. Telf. 206481.

**PROFESORA** con título de piano daría clases particulares o colegios. Informes: portería calle Vitoria, 73.

**PREPARACION** de reválidas, próxima convocatoria. Avda del Cid, 36, 7.º, D. Teléfono 200534

## Fincas

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»**.— Venta pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial, resto a convenir. Grandes facilidades. Informes, calle Vitoria 175, 1.º, C.

**MASEGOSA**, pisos para habitar y próxima entrega cuatro habitaciones exteriores Soledadísima Mínima entrada Facilidades quince años Informes. Vitoria 142 Telf 209333

**VENDO** pisos desde 300.000 Muchas facilidades Exentos. Informes. Pisones, 20. Garaje.

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano **CONSTRUCCIONES** González Alonso Venta de viviendas llave en mano Exentas Entrega total 50.000 pesetas resto diez años y locales comerciales Oficinas. Calle Vitoria 115 **VENDO** local bar Nido. Calle Paloma Informes. Concepción 14, 4.º Dcha.

**AGENCIA FIROGA**. Pisos, locales, alquileres, traspasos. Oficinas. Vitoria, 59. Teléfonos 206746 205271.

**OPORTUNIDAD** única Viviendas subvencionadas Precio 340.000 30 por 100 a convenir. 70 por 100 15 años Construcciones Monje Vitoria 200 Portería

**VENDO** llave en mano magníficos pisos subvencionados Calefacción soleados mejor zona Gamonal, construcción esmerada. 4 habitaciones cocina y baño. Barátísimo Informes: Portero de Sanjurjo 11, ó teléfono 206496

**SE VENDEN** o alquilan dos pisos. Calefacción, agua caliente central. Pequeña entrada inicial, resto muchas facilidades. Informes: Madrid, 68. Portería.

**VENTA** de viviendas subvencionadas Avenida Eladio Perlado, portal número 4 (Capiscol). Desde 230.000 pesetas; cuatro habitaciones.— Construcciones Sánchez y García.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado carretera genera Madrid Irún. Propio cualquier negocio. Informes, teléfono 201312.

**PISO** vendo en zona residencial «El Carmen». Padre Silverio, 4, 7.º, B. Informes, portería.

**SE VENDE** piso lujo, calle Trinidad, 8 Informes: portero.

**SE VENDE** o arriendo piso amplio en calle Tesorera 4 Razón, 6.º, Dcha

**VENDO** piso nuevo. Plaza Nueva. Urbanización detrás de Campofrío, 5.º, B. Razón: portería.

**VENDO** piso amplio, desocupado, próximo Casa Cordón. Informes: Calera, 19, 1.º Dcha

**VENTA** de piso, céntrico, amplio, 160 m<sup>2</sup>. Teléfono: 202624

**SE VENDE** piso. Avenida del Cid, 76, 4.º, A.

**VENDO** espléndidos pisos, llave en mano, exentos, lonja comercial y pequeño local, con facilidades Emperador 17. Tardes

**VENDO** piso subvencionado, Capiscol 190.000. Calle 23, segundo bloque, número 3, 1.º, B.

**SE VENDE** nave industrial, 700 m<sup>2</sup>, céntrica. Teléfono 207953.

**SE VENDE** piso, o se alquila, barato, calefacción central y mucho sol. Teléfono 207953.

**VENDO** piso a estrenar, cinco habitaciones, calefacción, sol todo el día, amplias galerías, junto Iglesia San Lesmes. Teléfono 204276

**SE VENDE** en Miranda de Ebro piso económico, dos habitaciones y cocina. Calle Escuelas, 4, 3.º. Razón misma casa, 1.º

**VENDO** piso en calle Briviesca, núm. 22, 1.º, izquierda.

**VENDO** o alquiler piso céntrico, calefacción y teléfono. 206479.

**OCASION**, vendo piso 68.000 pesetas. Portería. Concepción 14.

**INVERSIONISTAS**. Se vende local apropiado para galería comercio de 200 a 250 m<sup>2</sup>. Buena rentabilidad. Informes, teléfono 200438.

**VENDO** piso, avenida del Cid, cinco habitaciones, calefacción individual. Magnífica orientación. Teléfono 204840

**OCASION**: Se venden pisos a estrenar, en magnífica avenida zona Gamonal, construcción esmerada. 4 habitaciones cocina y baño. Barátísimo Informes: Portero de Sanjurjo 11, ó teléfono 206496

**ARRANZ ACINAS** está especializado en la construcción de viviendas de protección oficial (Renta limitada, Subvencionadas y Grupo 1.º), de excelente calidad e inmejorable terminación. Ofrecemos las mayores garantías y facilidades de pago. Información y ventas, Carretera de Logroño, número 15.

**VENDO** regadio 40 Hts. P. Palencia, junto Medina de Rioseco, casa señores, otros servicios, locales para ganado lanar y vacuno. 7.000.000. 20 por 100 entrada, resto facilidades. Valladolid. Teléfono 231482. Señor Herrero, 3 tarde, 10 noche.

**VENDO** piso en Laín Calvo. 128 metros, bien soleado, para cualquier industria. Tel. 201183.

**VIVIENDA** bien situada, vende, buen precio, con facilidades, Agencia Espino.

**VENDO** piso económico, en Fuentecillas. Cuatro habitaciones exteriores, soleado. Informes, Almirante Bonifaz, 16, 2.º

**SE VENDE** piso céntrico. General Mola, 32, 1.º, 8.

## Ganados y aperos

**VENDO** 100 ovejas y carnero en todo apogeo de parir. Informes calle Villafranca, número 3 Telf 203934 Capiscol. Burgos.

**VENDO** macho y mula. Villamayor de los Montes. Santiago Villamanzo.

**VENDO** ternera holandesa. Santiago Peralta. Emperador, 27.

**SE VENDE** remolque de 5 toneladas «Cebada Visa» procedencia primera siembra Arturo Lafont. Pampliega.

**SE VENDEN** 50 ovejas paridas. Eladio Arribas. Robledo Sobresierra.

## Huéspedes

**LOY** pensión completa. Vitoria. 202, 4.º

**ESTUDIANTES**. Después Navidad, habitaciones sólo dormir o pensión completa. Avenida de Valencia, 3, 9.º B. (Entre San Julián y Santa Cruz).

**SEÑORITA** joven cede habitación derecho cocina. Almirante Bonifaz, 24, 3.º, Dcha.

**PENSION** completa, económica, con calefacción. Teléfono 206120.

## Muebles

**SE VENDE** tresillo (sofá cama), mueble bar librería, mesa centro, seis sillas; armario, mesa, dos sillas, dos banquetas de cocina. Llamar al 201864.

**VENDO** dos comedores, uno como nuevo; un dormitorio completo, colchón lana; una máquina de coser; un frigorífico. Telf. 209229. **SE VENDE** consola dorada. Vitoria, 20, 1.º

## Pérdidas

**PERDIDA** bolso negro piel, conteniendo carnets conducir - identidad, gafas, objetos personales e importante cantidad de dinero. Entregar. Santa Clara, 36, 2.º, E. Se gratificará.

## Televisores

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas, 18. Teléfono 206528.

**TELEVISORES** 19" último modelo extraplano, UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera, núm. 10.

A mediados del presente mes de Diciembre se va a proceder a una amplia reestructuración del consejo de administración de Chrysler España. Recuérdese que la sociedad, que ya sufrió pérdidas por valor de casi 800 millones de pesetas en el ejercicio de 1970, durante el actual ha sufrido una fuerte reducción en sus ventas («Teleexpres»).

Lamentablemente se ha llevado a cabo esta semana la rumoreada venta de la sociedad «Doctor Andreu, S. A.», constituida como laboratorio farmacéutico. Sorprenderá a los lectores el nombre del comprador, pues se trata de la mundialmente famosa ITT. Parece que es superior a diez millones de dólares la cifra en que se valora el negocio. («El Correo Catalán»).

**Madrid: ¿Vía libre a las torres de Colón?** El Consejo de Gerencia de la próxima semana decidirá definitivamente al respecto. Esto: que no se tiren las torres y que sigan las obras («Nuevo Diario»).

**Lo que se ha llamado «reajuste episcopal»** reviste una significación notable para el futuro de la Iglesia española. Los nombramientos episcopales en España han atravesado —desde la clausura del Concilio— etapas de extrema dificultad. La dificultad básica estriba en el privilegio de presentación concedido al Estado español en virtud del Concordato. No parece fácil separar este «reajuste» episcopal del marco más amplio de las negociaciones para la revisión del vigente Concordato. La revisión es no sólo necesaria, sino urgente, puesto que el texto en vigor es fuente continua de incongruencias jurídicas y de incómodos malentendidos. La Iglesia española ha escogido como hipótesis de trabajo la revisión, mediante acuerdos parciales; si, como parece, el Gobierno accep-

ta igualmente este sistema, puede tal vez afirmarse que estamos en el comienzo de la auténtica solución. Por inevitable acaecer, se han producido nuevas vacantes episcopales. Desearíamos que la solución iniciada se ampliase a todo el territorio. («Ya», 8-XII-71).

## ESPAÑA Y EL EXTRANJERO

**Seiscientos camiones y doce trenes, cargados de cítricos,** cruzan diariamente las fronteras de La Junquera y Port-Bou. El número de toneladas transportadas representa una media de once mil. En 1970 nuestro país exportó por esta zona mercancías valoradas en seis mil ochocientos cincuenta millones de pesetas.

**La prospectiva, factor fundamental de la gestión moderna.** «Tribuna de Gineve». — El pasado jueves Roger Garaudy expuso en «L'Entreprise de demain» sus ideas sobre la prospectiva en la empresa y en el país. Para el orador no se pueda prever el futuro sino que es preciso inventarlo. Tal es la misión de la prospectiva. En tiempos pasados, en una sociedad sin cambios, el futuro podía ser obra de poetas. Pero hoy, con la aceleración de las técnicas y el progreso de la ciencia, el estudio de la dimensión del futuro es necesario cada día. Así, la prospectiva es un sector de

la actividad social pues la empresa no vive aislada.

La labor de anticipación resulta esencial en la empresa. Es preciso captar las influencias exteriores, prever las amenazas y retener las oportunidades. Para ello hay que estimular la aptitud para el cambio y crear «puestos de acecho» en la empresa. Esta concepción moderna se aplica también el sector público, en el que la imaginación del futuro se convierte en necesidad imperiosa.

Los métodos de prospectiva ponen en tela de juicio las instituciones y las ideas de moda. Los conflictos generacionales encuentran aquí su explicación: son un enfrentamiento entre el pasado y el futuro. Si admitimos que un hombre nacido este año vivirá al cumplir los cincuenta gracias a tecnologías que al menos en un 70 por ciento no han sido puestas a punto todavía, llegaremos a la conclusión de que es preciso redefinir las relaciones culturales y sociales evitando la acogida de fórmulas hechas. La prospectiva debe tomar el relevo de la política puesto que asistimos a la agonia de 'sueño de Descartes y el hombre no ha sabido hacerse dueño de la naturaleza. Por el contrario, esta última impone nuevas dificultades a la expansión con los problemas que causa el deterioro del medio.

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Finaliza la presente semana de Bolsa con una sesión de volumen más bien corto, pero sin perder esa línea de discreta firmeza que viene siendo habitual últimamente. Cierre con posiciones equilibradas.

## CORROS

**BANCARIO.** — Demanda para Banco Exterior, Ibérico, López Quesada, Rural, Fomento, Valencia y Zaragoza. Equilibrio en Banco de Santander, Hispano y Mercantil. Papel en Banco Central, Banesto, Bilbao, Popular, Urquijo, Vizcaya, y Europeo.

**ELECTRICO.** — Demanda para Cantábrico, Hidro, Viesgo e Iberduero. Equilibrio en Nansa, Reunidas, Fecsa y Fenosa. Algún papel en Sevillana, Cataluña y Unión Eléctrica.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Equilibrio en Aguila. Demanda para Azucarera y Cervezas de Santander. Papel en Ebro y Sniace.

## INMOBILIARIO Y DE LA

**CONSTRUCCION.** — Equilibrio en Dragados, Inmobiliaria Metro y Urbanizadora. Demanda para Encinar, Valderribas y Vallehermoso. Papel en Urbis.

**MINERO.** — Demanda para Ponferrada. Papel en Felguera.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Demanda para Ceivasa, Fiponsa, Fibansa, General de Inversiones, Cartisa y Mobinter.

**QUIMICO.** — Demanda para Petróleos, Energía, Petroiber, Insular y Resinera. Papel en Explosivos y Española del Oxígeno.

**SIDERURGICO.** — Demanda para Hornos, Auxiliar, Santa Bárbara y Fecsa. Papel en Tudor, Transmediterránea y Citroen.

**VARIO.** — Demanda para Fénix, Galerías, Tabacalera, Metro y Astilleros. Papel en Telefónica y Campsa.

## COTIZACIONES

**BANCOS.** — Santander, 832; Exterior de España, 803; Central, 994; Español de Crédito, 736; Hispano Americano, 783; Iberico, 685; Popular, 704; Fomento, 569; Bilbao, 880; Vizcaya, 785; Mercantil, 790.

**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 229; Electricas Reunidas de Zaragoza, 97; Fecsa (de 5.000), 248; ídem (de 1.000), 253; Fenosa, 165,75; Hidroeléctrica Cantábrico, 215; H. Española, 255; Iberduero, 281; Sevillana de Electricidad, 234; Unión Eléctrica Madrileña, 222,75; H. Cataluña, 190.

**VARIAS.** — El Aguila, 280; Cervezas de Santander, S. A., 100; Azucarera Española, 125; Ebro, 676; Dragados y Construcciones, 584; Encinar, 237; Inmobiliaria Metropolitana, 276; Urbis, 272; General de Inversiones, 398; Cartisa, 422; Ponferrada, 143; Campsa, 364; Transmediterránea, 204; Energía e Industrias Aragonesas, 187; Explosivos, 236; Insular del Nitrógeno, 120; Hidro Nitro, 143; Española de Petróleos, 335; Resinera Española, 448; Hornos de Vizcaya, 99; Seat, 332; Auxiliar de Ferrocarriles, 117; Metalúrgica Santa Ana, 91,50; Fasa, 204; Santa Bárbara, 61; Española del Zinc, 125; Telefónica, 285; Sniace, 135; Metro Madrid, 193; Mobinter, 280; Galerías Preciados, 335; Ceivasa, 586.

**CUPONES.** — Valderribas, 128; Petróleos, 146; Energía, 38,50; Iberduero, 84; Viesgo, 73; Cantábrico, 101; Banco de Valencia, 392; Banco Rural, 122; Invatisa, grandes, 31; ídem pequeñas, 1,50.

## BILBAO

**BANCOS.** — Vizcaya, 780; Bilbao, 878.

## Banco de Santander

Espolón 12

BANCA BOLSA CAMBIO

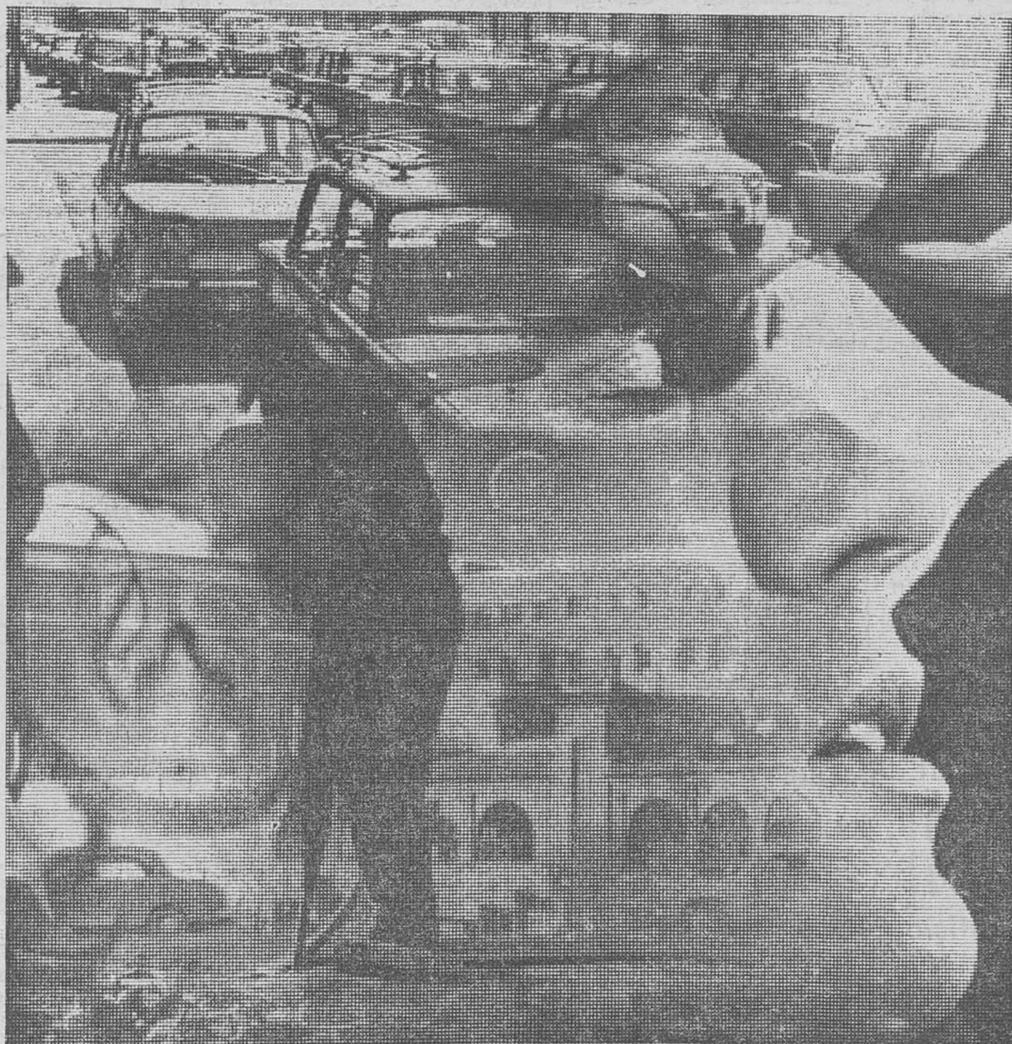
No tires los papeles insertables. Depóitalos en los recipientes fijados al efecto. Eso es muestra de educación cívica.

## MUEBLES

Para cubrir su vieja máquina de coser en todas las marcas. Mínimo espacio. Abonamos 300 pesetas por su mueble antiguo.

## CASA GARRIDO

Vitoria, 27



# millones de ruidos atentan contra su bienestar

(defiéndase con «Cristañola»)

A través de un vidrio corriente no se puede sentir todo el bienestar de un alejamiento de ruidos; sólo una auténtica luna de 1 centímetro de espesor puede actuar de pantalla para proteger su intimidad de esas molestias exteriores.

lo más cómodo es poner «Cristañola»



EXHA LA ETIQUETA DE GARANTIA

## Anuncios por Palabras

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio Telf 201986

**REPARACION** inmediata televisores radios tocadiscos Rica Lain Calvo, 37, 200344.

## Traspasos

**LOCAI** céntrico se traspasa Razón teléfono 202439

**URGE** traspaso bar y tienda de comestibles con vivienda Informes este Administración

**TRASPASO** ultramarinos Telf 200165

## Varios

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo Mutua Patronal Espolón 20 Burgos

**ORQUE** quiere ponerse por su cuenta, se ofrece fontanero, económico Llamar al 204743

**OFERTA** papeles pintados, desde 150 rollo, incluida colocación. «Euvisa» Teléfono 207627.

**MODISTA** confección, patronos, cortar y probar. Avenida del Cid, 2, 1.ª, derecha.

**TAPICERO** a domicilio, puertas, silleras, tresillos, cortinajes Teléfono 208058

**IMPRESOS** comerciales cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardaña 34 Teléfono 207358 y «Papelería Tagra» Calle Vitoria 13 Teléfono 202852

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardaña 34 teléfono 207358 y «Papelería Tagra» Calle Vitoria 13 Teléfono: 202852

**FOTOGRAFADOS.** Confección rápida. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Precios ventajosos Calle San Pedro Cardaña 34 teléfono 207358 y «Papelería Tagra» Vitoria 13 Tf 202852

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA HOY, VELADA DE BOXEO

### CAMPAÑA ARTISTICA DE NAVIDAD

La Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros del Círculo, con la colaboración de la Asociación Belenista de Burgos, siguiendo su ya tradicional Campaña de Navidad, ha organizado para el presente año de 1971, los siguientes concursos:

### CONCURSO «BELEN EN EL TALLER»

Primero: Podrán presentarse al mismo cuantos talleres, fábricas y obras lo deseen.

Segundo. — En el taller figurará como motivo preferente, el Misterio de la Natividad del Señor, representado a gusto del autor, guardando, como es natural, el debido respeto y consideración hacia lo expuesto y adornando con cuantos motivos navideños puedan considerarse necesarios al efecto, empleando materiales propios del taller, fábrica, obra, etc.

Tercero. — Los premios se otorgarán a las obras presentadas al concurso, que ofrezcan mayor arte y técnica belenística, así como espíritu religioso y bíblico, a juicio del jurado.

Cuarto. — Quienes deseen presentarse al concurso, deberán ser inscritos en las oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, Generalísimo, 28, en Miranda de Ebro, hasta el día 22 de Diciembre, a las catorce horas y se consignará nombre de la empresa realizadora de la obra y calle en la cual se encuentra.

Quinto. — Los belenes presentados deben de estar expuestos al jurado, desde el día 23 de Diciembre, hasta el día 5 de Enero.

Sexto. — El jurado señalará de forma inapelable las obras que reúnan la suficiente calidad artística y resolverá cualquier duda en la interpretación de éstas bases, siendo sus decisiones inapelables.

Séptimo. — El jurado queda facultado para considerar «desierto» algún premio, si las obras presentadas no reúnen las condiciones mínimas exigidas.

Octavo. — La entidad patrocinadora se reserva el derecho de reproducir fotográficamente o plásticamente las obras que se presenten al concurso.

Noveno. — Cualquier caso no previsto en las presentes bases, será resuelto por el jurado.

### PREMIOS

1.º 2.000 pesetas al autor

y diploma de honor a la empresa.

2.º 1.500 pesetas y al autor y diploma de mérito a la empresa.

3.º 1.000 pesetas y diploma de mérito a la empresa.

4.º 500 pesetas al autor y diploma de mérito a la empresa.

Concurso «Belén en la portería». — Bases: Las mismas que para el anterior concurso.

Premios. — Los mismos que para el concurso anterior.

Concurso infantil de postales de Navidad. Concurso de participación infantil, conforme a las siguientes clases:

Primero. — Pueden concurrir al mismo, niños y niñas de las escuelas, colegios y catequesis, radicados en la provincia de Burgos.

Segundo. — El tema ha de ser estrictamente de Navidad, referido al Misterio del Belén.

Tercero. — El dibujo será a colores, señalándose como tamaño mínimo el de tarjeta postal, admitiéndose dibujos de mayores dimensiones.

Cuarto. — El plazo de admisión finalizará el día 20 de Diciembre, a las 14 horas.

Quinto. — Las colaboraciones deberán ser entregadas en propia mano o por correo, a las oficinas centrales de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, calle Miranda, 5, Burgos y en la sucursal de Miranda de Ebro, Generalísimo, 28, llevarán consignados el nombre, apellidos, edad y domicilio del concursante.

Premios. — Se establecen diez premios, por diez días.

AMA DE CASA TU TRA BAJO EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL EL MONTEPIE TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR

BARCELONA 10 - 12 - 71	anterior	actual
MULTIFONDO	119,091	119,443
FONDO MPI	129,781	130,086

**Edificio Edinco**  
Victoria, 17 5º D  
Tel. 20 21 82 BURGOS

bujos seleccionados, por este orden:

Primero. — Un reloj. Segundo. — Un balón. Tercero. Una muñeca. Del cuarto a décimo, una caja de pinturas.

### JUVENILES

El pasado miércoles jugaron el primer partido de selección de la Federación Navarra de Fútbol de juveniles, los jugadores de Deóbriga, hermanos Salazar I y II, ambos extremos titulares del citado equipo. A los muchachos les acompañó a tierras navarras, el preparador del equipo señor Escobar. Aún no sabemos la impresión que causarían a los mentores de la selección federativa, suponemos que sería bueno, porque estos dos hermanos gemelos, están en plena forma y con una fuerza poco común en su edad.

### BOXEO

Hoy tendremos velada de boxeo en el Salón Imperio, en la que hará su octavo combate profesional nuestro invicto Sánchez I, dentro de una velada en la que haya los suficientes alicientes como para que los aficionados a este deporte, salgan satisfechos una vez, de la reunión.

### BACHES

Mucho y bien se está haciendo en las calles mirandesas, pero sin embargo hay pequeños detalles, muy molestos por cierto, que parecen pasar desapercibidos. Tal es el caso de la calle Real Allen de en la que hay numerosos baches, que son el tormento de los peatones, los días de lluvia. Como quiera que las estrechas aceras no permiten ninguna defensa, cada vez que pasa un vehículo, salpica de agua y barro a los viandantes, sin que éstos puedan hacer otra cosa que lamentarse. No estaría de más subsanar estas pequeñas deficiencias, con lo que los que todavía no tenemos coche, quedaríamos sumamente agradecidos.

## ARANDA

## Seis pruebas en el próximo cross «Memorial Julián Miguel»

### LA CRUZ ROJA CELEBRA SU FIESTA

La sección de la Cruz Roja local ha celebrado su festividad el pasado día de la Inmaculada Concepción, con una misa que tuvo lugar a las once y media de la mañana en la parroquia de Santo Domingo, que fue oficiada por el Rvdo. D. Julián del Olmo, quien en la homilía dedicó frases alusivas a la labor humanitaria que realiza la institución de la Cruz Roja.

Finalizado el acto religioso, todos los asistentes, autoridades, junta local de la Cruz Roja con su presidente don Virgilio López, camilleros, etc., se trasladaron al domicilio social, donde fue ofrecido un vino español, teniendo lugar un cambio de impresiones sobre el futuro de la sección local con miras a la actualización de los servicios dotando de camillas modernas para el mejor desarrollo de sus actividades, iniciando al mismo tiempo una especie de campaña para el ingreso de nuevos socios de tan benemérita institución.

La labor callada, pero eficaz que viene realizando esta institución mundial, en lo que se refiere a la sección local, con su presencia en todos aquellos lugares en donde es o puede ser necesaria su colaboración en su labor humanitaria, se puede considerar como una de las mayores actividades en pro de la humanidad, máxime si se tiene en cuenta que toda esa colaboración es desinteresada y completamente altruista.

### FIESTA DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DE LORETO

De conformidad con el programa que ya tenemos publicado sobre los actos programados por la nueva cofradía en honor de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Ejército del Aire y a la que pertenecen la mayoría de los licenciados en dicho Ejército, se ha celebrado en nuestra villa, con gran entusiasmo esa festividad, a tenor del programa a que hemos hecho referencia.

### FALLECIMIENTO SENTIDO

A los 62 años de edad ha fallecido el señor don Andrés Barriuso Gil, que vivía en la avenida de Carlos Miralles.

La personalidad del señor Barriuso Gil, ex-concejal del Ilustre Ayuntamiento, su simpatía y sus amistades, se han hecho patentes en la enorme asistencia a las honras fúnebres que con motivo de su fallecimiento han tenido lugar.

Al comunicar esta triste noticia enviamos nuestro sincero pésame a sus familiares, buenos amigos nuestros.

### CONTINUAN DESARROLLANDOSE LOS JUEGOS ESCOLARES

Los resultados de la jornada deportiva correspondiente al sábado y domingo de los juegos escolares nacionales han sido los siguientes:

Mimbasket:  
C. Deportivo Castellano, 3. V. Viñas, 54.  
Leones de Castilla, 37.  
Maristas, "A" 9.  
Reus Deportivo, 18; Claret, 18.  
Maristas "B", 16; Real Duero, 8.

### Balón alevín:

Horbesan, 0; Estudiantes, 1.  
D. Aguilas, 8; Escuela Parroquial, 6.  
Olimpicos, 5; Graduado primer Distrito, 0.

### Baloncesto infantil:

At. Inema, 19; Olimpicos, 14.  
Deportivo Santo Tomás, 25; Sport, 6.

### Balónmano infantil:

Deportivo Inema, 9; Júpiter, 5.  
Santo Tomás, 6; San José, 4.

### Fútbol alevín:

D. Instituto, 0; Grupo Virgen Viñas, 1.  
Horbesan, 2; Claret, 1.  
Cascajar, 0; Maristas, 1.

### Fútbol infantil:

Aranda C. F., 1; Instituto "A", 3.  
Horbesan, 2; Cascajar, 3.

### Boleibol. Categoría juvenil Femenina:

Diana, 2; Venus, 0.  
Ceros, 2; Minerva, 0.

### Baloncesto infantil femenino:

Aries, 24; Sandoval, 2.  
Estudiantes, 67; At. Duero, 1.  
Géminis, 2; D. Juventud, 10.

### Baloncesto federado femenino:

E. y Descanso Burgos, 43; Instituto S. Femenina, Aranda, 6.  
Hagazó Aranda, 31; Medicina-Magisterio Burgos, 9.

### Balónmano femenino Federado:

Magisterio Burgos, 16; Instituto-S Femenina Aranda, 3.

### FARMACIA DE GUARDIA

Mira Alvarez, plaza del Caudillo 28.

### CARTELERIA

TEATRO-CINE ARANDA. "Los foragidos de Río Bravo" (3-R).  
11.A al 52.

### EL CROSS «MEMORIAL JULIAN MIGUEL»

La afición deportiva vive unos días de ilusiónada espera ante el anunciado cross regional "Memorial Julián Miguel" que va a celebrarse en nuestra ciudad el próximo día 19. Las Federaciones de Atletismo y diversos clubs deportivos de las provincias de Valladolid, Palencia, Soria y Burgos han comunicado su deseo de participar en esta importante prueba. Asimismo se está a la espera

de recibir la inscripción de un importante equipo de atletas catalanes, equipo que dirigirá nuestro paisano Santiago Mangun.

El circuito elegido, ocupa unas excelentes condiciones para la realización de cross. Está situado en el Polígono Industrial, al final de la Factoría Michelin, frente al Colegio de los PP. Maristas del Montecillo. Los espectadores podrán presenciar cómodamente desde cualquiera de las zonas acotadas para el público, todo el desarrollo de las distintas pruebas, siguiendo con todo detalle la actuación de los atletas durante todo el recorrido del circuito. Ha sido ya convenientemente señalado y medido para establecer el número de vueltas que corresponde a cada categoría.

Para información de los aficionados a este noble deporte, les ofrecemos el cuadro de distancias establecido por la Federación Burgalesa para las distintas categorías, con indicación del número de vueltas que en cada categoría corresponde dar al circuito:

Categoría seniors, atletas nacidos antes del 18-3-1952. 10 kilómetros, más 9 vueltas al circuito.

Categoría juniors atletas nacidos después del 18 de Marzo de 1952 y en 1953 y 54. Correrán 6 kilómetros, equivalentes a 5 1/2 vueltas al circuito.

Categoría mujeres, juvenil, nacidos en 1955 y 56, correrán 1.000 metros, una vuelta al circuito.

Categoría juvenil, atletas nacidos en 1955 y 56, correrán 4 kilómetros, dando 4 vueltas al circuito.

Categoría infantil, nacidos en los años 1957 y 58, correrán 2.500 metros, dando dos vueltas y cuarto al circuito.

Categoría alevines, nacidos en los años 1959 y 60, correrán 1.000 metros y una vuelta al circuito.

Con la Federación y Delegación de la Juventud están colaborando activamente Educación y Descanso, que viene realizando activas gestiones con sus equipos de Burgos y otras provincias para traerlos a la prueba y con su contribución humana y económica en las tareas de organización.

Por otro lado, la O. A. R. y Gimnástica Arandina que desde el primer momento de lanzarse la idea, están ofreciendo toda la colaboración que les es posible, su aliento y su entusiasmo.

Digamos por último que el Ayuntamiento ha visto con mucho agrado esta iniciativa y que también ha ofrecido su apoyo y colaboración.

Si usted piensa en  
**PISOS · APARTAMENTOS · OFICINAS**  
**LOCALES COMERCIALES**  
**infórmese en Avda. del Cid, 3.**  
BEYRE, S.A. garantía de construcción.

si no tiene televisor CONSIDERE ESTA OFERTA a precios

**telelogar**  
5º aniversario

DE LA RED DE ESTABLECIMIENTOS «CADENA HOGAR»  
GENERAL MOLA, 20

**TELEVISORES 7ª MARCAS**

UHF portatil 12"	10.900 ptas.
" de 20"	12.900 "
" de 24"	14.900 "

ULTIMOS MODELOS GARANTIA TOTAL

**24 MESES PARA PAGAR**

«siempre + próximo a usted»

**EMPRESA DE CONSTRUCCION**  
NECESITA  
**ENCARGADO DE OBRAS**  
con experiencia de obras industriales para Valladolid.  
Sueldo a convenir.  
Interesados, dirigirse a «Publicidad SAN-RE»  
Sandoval y Rojas, 11 Apartado 61.  
ARANDA DE DUERO

NUESTROS TELEFONOS:  
Redacción 20 12 80  
Administración 20 71 48

## EL ATLETICO DE BILBAO VIENE HOY A BURGOS CON TODOS SUS EFECTIVOS

### Guisasola y Rojo II se encuentran en condiciones de jugar

De momento, el conjunto local aparece con varias dudas a causa de los jugadores lesionados, que hoy serán sometidos a prueba

para mañana se espera sobre nuestra ciudad una auténtica riada de aficionados vizcaínos... y de burgaleses, residentes en la vecina provincia. A juzgar por los anuncios que se leen en la Prensa bilbaína, parece que va a reproducirse esa estampida que otras veces ha vivido Burgos, como ciudad de paso, con ocasión de las finales de Copa que tenían al Atlético de Bilbao como protagonista. Lo que sucede es que esta vez no será punto de tránsito, sino que nuestra ciudad será «estación término».

Hojeando la Prensa, como decimos, uno tropieza con el anuncio de excursiones curiosas y singulares, como esa organizada por los aficionados de Las Arenas, mediante la simpática y asequible fórmula de pagar una peseta diaria, por el desplazamiento, otra por la comida y otra, por la entrada. Al lado de la ciudad, hay otras que indican de la disponibilidad de multitud de autocares, a fin de atender los desplazamientos y por último, la RENFE también anuncia la organización de un tren especial, que saldrá de Bilbao a las 8,55 para llegar a Burgos a las 12,50 y regresará a las 20,20 de la noche, al objeto de rendir viaje a las 24 horas.

En fin, tal como hemos venido diciendo en nuestras ediciones anteriores la concentración de seguidores bilbaínos va a ser masiva. Esto lo confirmaba ayer nuestro colega «La Gaceta del Norte», quien en el comentario de su redactor José María Múgica apunta lo siguiente: «Hay un cierto aire de romería futbolística respecto a este partido. Burgos está ahí, «a la vuelta de la esquina» y ello anima a muchos aficionados a desplazarse hasta la capital burgalesa. Es un viaje cómodo y, además, la última actuación de los rojiblancos frente al Sevilla ha levantado un poco los alicaídos ánimos del aficionado. Se especula con la posibilidad de que los «leones» puedan borrar este domingo esos dos negativos que aún arrastran, aunque esto se nos antoje un poco aventurado».

#### EL ATLETICO LLEGA HOY CON SU EQUIPO COMPLETO

El Atlético de Bilbao tiene prevista su llegada a nuestra ciudad para últimas horas de la tarde. Por vez primera, desde hace tiempo, el entrenador va a poder disponer de la plantilla titular completa. Larrauri se encuentra en condiciones de jugar, a pesar del golpe recibido en el encuentro del pasado domingo ante el Sevilla y también se hallan en plena forma y prestos a reaparecer, los «ausentes» Guisasola y Rojo II. Es decir, que en «El Plantío», es casi seguro forme el equipo que aparece como «titular» dentro de la plantilla vizcaína, aunque Artigas, todavía no ha dicho su última palabra.

La alineación prevista y que cuenta con mayores posibilidades es la siguiente: Iribar; Sáez, Echeverría, Guisasola; Igartua, Larrauri, Ortuondo, Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I. Todo un gran equipo, si señor, aunque hasta el momento no haya dado la plena medida de sus posibilidades. Sin embargo, su calidad y potencial que nadie discute, se reafirma si se considera que está prácticamente constituido por internacionales de distintas categorías.

#### AMABILIDAD

Dada la concentración masiva de aficionados, de uno y otro bando, que se prevé para mañana, resulta un poco obligado hacer un capítulo o llamada a la deportividad o, lo que es lo mismo, la amabilidad, aunque ésta parece cada vez más desterrada de este Mundo.

Sin embargo confiamos que mañana haga acto de presencia en «El Plantío», como prueba de cordura y madurez de ambas aficiones.

Esta circunstancia nos la recuerda un lector, adjuntándonos un comentario hecho por «Argos» en «ABC», subrayando el valor hermoso que se encierra en la confraternización, en la palabra amable y en el gesto generoso o de mutua comprensión.

Confiamos que ese espíritu no habrá de quebrarse en «El Plantío».

#### EL BURGOS, A LA ESPERA DE DIVERSAS PRUEBAS

Anoche charlamos con Mariano Moreno en el domicilio social del Club, para tratar de inquirir noticias sobre la formación del equipo. De momento, hay varias incógnitas, que quizá se despejen entre hoy y mañana por la mañana; pero de momento se impone una paciente espera.

—¿Qué hay de equipo?, le preguntamos.

—Concretado, nada.

—Y esto, ¿a qué es debido?

—A los lesionados.

—¿Que son?

—Capón, Mendiola, Angelín, Arráiz y Nájera.

—¿Hay posibilidad de recuperar alguno?

—En eso confío. El doctor Villa tiene sometidos a todos y cada uno de ellos al tratamiento correspondiente; pero hay cosas que no pueden forzarse y hay que esperar. Hoy, por ejemplo, de acuerdo con el doctor, se efectuarán unas pruebas, que pueden ser definitivas para conocer la forma y posibilidades de quienes aparecen como lesionados. De momento, son «once» los que por mí están concentrados o citados para el partido del domingo.

—¿Quiénes son?

—Bilbao y Marcos, guardametas, Raúl, Astorga y Aramburuzabala, defensas; Ederri y Benegas, medios, y Raquejo, Aitor Aguirre, Olalde y Jacquet delanteros.

Damos un nuevo giro a la conversación. Del campo de los lesionados y del estado físico, pasamos a hablar del partido propiamente dicho.

—Entrando en el juego de las conjeturas, ¿cómo ve el partido?

—Yo, naturalmente, no sé si se va a ganar o no; pero tengo confianza.

—¿La misma de siempre? ¿O el nivel está más bajo o más alto que en otros momentos?

—Yo diría que más alto, pues

el equipo está actuando bien. Tan pronto como consigamos pulir ciertas lagunitas, creo que el equipo se situará en unas posiciones más óptimas que las actuales.

—¿No es mucho optimismo?

—No, es simplemente la realidad, juzgada por los hechos que se han venido produciendo hasta el momento.

—Se dice que el Atlético de Bilbao vendrá a Burgos con su plantilla completa, ¿no le intranquiliza este hecho?

—Entiendo que para el Atlético no hay problema al respecto. Tiene una buena y amplia plantilla y una baja puede suplirla bien. Por lo demás, con los hombres base ha venido contando últimamente.

Esa es la situación, vista desde el lado burgalesista. Serena confianza en las fuerzas propias, sin menospreciar —ni mucho menos— el valor y fuerza del contrario, pues son muy respetables. Y como complemento de todo lo que llevamos escrito, sólo resta agregar que el Burgos se concentrará hoy en «La Brújula», a las doce y media, después de las pruebas a efectuar en «El Plantío» con los jugadores lesionados, tras lo cual alguna incógnita quizá quede despejada, aunque también quizá se haga necesario esperar a mañana para saber con exactitud a qué atenernos en cuanto a disponibilidad de jugadores y consiguiente alineación.

## Se inaugura en Madrid la piscina femenina «Julio Ruiz de Alda»

Tras el acto de apertura hubo varias competiciones internacionales

Madrid (Afil). — Fray Justo Pérez de Urbel, asesor religioso de la Sección Femenina, ha bendecido la piscina cubierta de las instalaciones deportivas «Julio Ruiz de Alda» inaugurada hoy ante la presencia del subsecretario general del Movimiento Manuel Valdés Larrañaga; los delegados nacionales de la Sección Femenina, Fray Justo de Rivera y de Educación Física y Deportes, Juan Gich; del secretario nacional de Educación Física, Antonio Navarro; Alicia Lage, de la Sección Femenina; Luis Benítez de Lugo presidente de la Federación Española de Natación, y representantes de las Embajadas de Bélgica, Italia y Francia, señores Robert Ed, Barbary y Agi.

Tras la bendición de las instalaciones, se efectuó el desfile de nadadoras participantes, entre las que figuraban representantes de Bélgica, Francia e Italia y a continuación se dio paso a las pruebas previstas para la inauguración de esta piscina cubierta de 25 x 14 metros, a la que sólo podrán concurrir muchachas.

A. finalizar las pruebas y tras una exhibición de «ballet acuático» por parte del cuadro del Canoe Natación Club se procedió a la imposición de medallas al Mérito Deportivo en su categoría de plata a Blanca de Onís y Vicenta Fernández de la Sección Femenina.

El resultado de las pruebas disputadas ha sido el siguiente:

#### 100 METROS BRAZA

- 1.—Montserrat Carbó, Barcelona, 1-23-2.
- 2.—Angela Argigas, Barcelona, 1-26-5.
- 3.—M. Angeles Videgain, Pamplona, 1-28-2.
- 4.—Pilar Huertas, Barcelona, 1-28-4.
- 5.—Ana del Olmo Valencia, 1-29-3.
- 6.—Magdalena Amat, Barcelona, 1-30-9.

#### 100 METROS LIBRES

- 1.—Carmen Diaz, Barcelona, 1-06-5.
- 2.—M. Luisa Saavedra Las Palmas, 1-06-7.
- 3.—Margaret Hefti, Las Palmas, 1-06-7.
- 4.—Montserrat Argigas, Barcelona, 1-06-7.
- 5.—Consuelo Permanyer, Barcelona, 1-08-9.

#### 100 METROS ESPALDA

- 1.—Cristine Berand, Francia, 1-12-7.
- 2.—Herminia Jaqueti, Madrid, 1-13-8.
- 3.—Ana V. Alquézar, Barcelona, 1-16-6.
- 4.—María Dolores Ayxendri Tarragona, 1-16-9.
- 5.—Natividad Iraizoz, Pamplona, 1-16-9.

#### 100 METROS MARIPOSA

- 1.—Patsy Van Poucke, Bélgica, 1-12-0.
- 2.—Elvira Mallafre, Barcelona, 1-16-2.
- 3.—Georgina Tomás, Barcelona, 1-16-8.
- 4.—Nuria Brissó, Las Palmas, 1-17-2.
- 5.—Montserrat Porqueras Tarragona, 1-20-6.

#### 200 METROS ESTILOS INDIVIDUAL

- 1.—Norella Calligari, Italia, 2-34-6.
- 2.—Nieves Panadell Manresa, Barcelona, 2-37-0.
- 3.—Cristina Iranzo, C. N. Montjuich, Barcelona, 2-46-9.
- 4.—Magdalena Estades, Banesto Madrid, 2-51-2.
- 5.—Lidia Flaquet, Montjuich, Barcelona, 2-56-3.

#### SALTOS DE TRAMPOLIN

- 1.—Carmen Belén Núñez, Madrid, 153,950.
- 2.—Christiane Wiles, Francia, 145,900.
- 3.—Nieves Mateos, Madrid, 145,690.
- 4.—Marilyn González, Valencia, 11,200.

#### RELEVOS 4 x 100 METROS ESTILOS

- 1.—Equipo «A» (Alqueza, Carbó, Pandell, Díaz), 5-03-5: 5-10-6.
- 2.—Equipo «D» (Jaqueti, Hernández, Estades, Gallego), 5-10-6.
- 3.—Equipo «B» (Ayxendri, Artigas, Mallafre, Artigas), 5-12-9.
- 4.—Equipo «F» (Hefti, Olmos, Brisson, Saavedra), 5-19-4.
- 5.—Equipo «C» (Iranzo, Huertas, Tomás, Permanyer), 5-22-6.
- 6.—Equipo «E» (Iraizoz, Amat, Porqueras, Flaquet), 5-31-5.

#### TROFEO A LA MEJOR MARCA EXTRANJERA

- 1.—Norella Calligari, Italia, 975 puntos. 200 metros estilos individual, 2-34-6.
- 2.—Cristina Berand, Francia, 877 puntos. 100 metros espalda, 1-12-7.
- 3.—Patsy Van Poucke, Bélgica, 793 puntos. 100 metros mariposa, 1-12-0.

#### ESPAÑOLAS:

- 1.—Nieves Panadell, Barcelona, 937 puntos. 200 metros estilos individual, 2-37-0.
- 2.—Montserrat Carbó, Barcelona, 868 puntos. 100 metros braza, 1-23-2.
- 3.—Herminia Jaqueti, Madrid, 856 puntos. 100 metros espalda, 1-13-8.

Lea Vd. siempre **DIARIO DE BURGOS**



## Sepa cómo son y qué le ofrecen los Austin 1300



## Venga a comprobar todas las ventajas de los Austin 1300 en

# GARAJE TURISMO

Vitoria, 29 BURGOS

## LOS MEJORES DEPORTISTAS DEL AÑO, NACIONALES Y EXTRANJEROS

Predominan los atletas y los nadadores

Madrid (Alfil). — Como todos los años, «Alfil» ha confeccionado las listas de los diez mejores deportistas del año, en las categorías masculina y femenina, tanto a nivel nacional como mundial.

El deporte del año ha sido, por las trascendentes consecuencias que ha tenido, el tenis de mesa; pero en España, el deporte del año ha sido el boxeo, por el interés que ha promovido y por el número de campeones europeos y aspirantes a títulos mundiales, incluso con un efímero campeón mundial, Pedro Carrasco, aunque su título fue desconocido por el Consejo Mundial de Boxeo, al invalidar su combate con Mando Ramos.

Los mejores del año a nivel mundial, según datos recogidos por «Alfil» han sido:

1. Pat Matzdorf (Estados Unidos), atletismo.
2. Jackie Stewart (Gran Bretaña), automovilismo.
3. Mark Spitz (EE. UU.), natación.
4. Eddy Merckx (Bélgica), ciclismo.
5. Roland Matthes (Alemania), natación.
6. Joe Frazier (EE. UU.), boxeo.
7. Ken Rosewall (Australia), tenis.
8. Rod Milburn (EE. UU.), atletismo.
9. Olle Ritter (Dinamarca), ciclismo.
10. Lee Treviño (EE. UU.), golf.

### CATEGORIA FEMENINA

1. Shane Gould (Australia), natación.

2. Ilona Gusenbauer (Alemania), atletismo.
3. Saina Melnik (URSS), atletismo.
4. Evonne Goolagong (Australia), tenis.
5. Karen Balzer (Alemania), atletismo.
6. Anne Simoat (EE. UU.), natación.
7. Natacha Kutniskaya (Unión Soviética), gimnasia.
8. Anne Marie Proell (Austria), esquí.
9. Falck (Alemania), atletismo.
10. Pepita Cuevas (España), patinaje.

Los mejores deportistas españoles del año han sido:

1. Angel Nieto, motorismo.
2. Ocaña, ciclismo.
3. Javier Alvarez Salgado, atletismo.
4. Pedro Carrasco, boxeo.
5. José Ginés, gimnasia.
6. José Bas, natación.
7. Mariano Haro, atletismo.
8. Manuel Orantes, tenis.
9. José Luis Viejo, ciclismo.
10. Juan Rodríguez boxeo.

### CATEGORIA FEMENINA

1. Pepita Cuevas, patinaje.
2. Conchita Puig, esquí.
3. Pepita Sánchez, gimnasia.
4. Aurora Chamorro, natación.
5. Belén Azpeitia, atletismo.
6. Josefina Salgado, atletismo.
7. Sagrario Aguado, atletismo.
8. María Nieves Panadell, natación.
9. Margaret Nefti, natación.
10. Milagros Ortega, automovilismo.

## Arberas nuevo entrenador del Real Unión

Irún (Guipúzcoa) (Alfil) Arberas es el nuevo entrenador del Real Unión de Irún. Esta tarde ha tenido lugar la firma del contrato que le liga hasta final de temporada con el equipo «fronterizo».

El anterior entrenador, Lasa, cesó en su cargo el pasado martes, según acuerdo de la directiva.

Arberas entrenó la pasada temporada al Eibar.

Respetar a los demás es laborar por el propio respeto. Recuérdalo en la calle y en la oficina. Cuando estés en ellas o acudas a ellas

## Posible EL MALAGA A YUGOSLAVIA

Málaga (Alfil). — Es probable que dentro de unos días, directivos del Málaga se entrevisten con otros del Estrella Roja de Belgrado para concretar la participación del equipo malagueño en un torneo a celebrar en Belgrado en el que participarían también el Sporting de Lisboa y el Partizán.

### MALAGA-GRANADA, EL 9 DE ENERO

Málaga (Alfil). — Se ha decidido que el partido Málaga-Granada de equipos suplentes que participan en el torneo de «Andalucía», que había sido aplazado, se celebre el día 9 de Enero.

## OTRO ESCANDALO BOXISTICO

Aisa, declarado vencedor de Puddu, descalificado

Milán (Alfil). — El campeón de Europa de los pesos ligeros, el italiano Antonio Puddu, ha derrotado al español Luis Aisa, campeón nacional de los plumas, por descalificación de éste en el cuarto asalto, en combate disputado esta noche en esta ciudad, no valedero para el título que ostenta el boxeador sardo.

La descalificación de Aisa ha provocado un gran escándalo en el palacio de deportes de Milán, escenario del combate, ya que el árbitro había decretado vencedor al

español por abandono de su rival. Este presentaba un profundo corte en una de sus cejas que le ha obligado a abandonar la pelea.

Sin embargo, pocos minutos después de que el español fuese proclamado vencedor, el juez del combate, el italiano Giorgio Ruled, ha reconsiderado su veredicto y ha levantado el brazo del campeón europeo, descalificando a Luis Aisa. Según las primeras noticias, parece que el español había abierto la ceja de su contrincante con un cabezazo.

## Unas 250.000 personas practican el esquí, en España

Sin embargo, los federados son sólo de 12 a 13.000

Málaga (Alfil). — Angel Baranda, presidente de la Federación Española de Esquí, ha llegado a Torremolinos para pasar unos días de descanso. El señor Baranda se ha reunido esta tarde con los informadores, celebrando una rueda de Prensa en el curso de la cual dio cuenta de que en España practican este deporte unas 250.000 personas, aunque los federados son sólo 12 ó 13.000.

También informó de que el esquí ha adquirido un gran desarrollo gracias a la evolución de las comunicaciones, a las posibilidades de adquisición del material deportivo y a la promoción que se lleva a cabo de las estaciones de invierno. Negó que el material de esquí sea excesivamente caro, puesto que actualmente puede adquirirse por un aficionado un equipo completo en una cantidad que va de 4 a 5.000 pesetas.

Por último, aludió a las figuras españolas dentro del mundo del esquí y citó a Conchita Puig, que está en condiciones —dijo— de disputar una de las primeras medallas en la próxima Olimpiada; a Francisco Hernández Ochoa, que puede proporcionar al deporte español una sorpresa de la que, según el señor Baranda, está muy necesitado y Aurelio García del que con un poco de suerte, dijo que puede librarse de las eliminatorias previas objetivo ya logrado por Fernández Ochoa.

## ¡OPORTUNIDAD! «INDUSTRIALES»

Vehículos a toda prueba totalmente revisados de CHAPA, PINTURA y MECANICA asequibles a todas las economías.

### FACILIDADES DE PAGO

- 1 Citroen 2 CV. • 1 Siata • 1 Alfa Romeo
- 1 Renault 4-F • 1 Sava J-4 • 1 Volkswagen turismo
- 2 DKW plataforma alta de gas-oil
- 1 Avia 2.500 • 2 DKW furgón gas-oil y gasolina
- Varias furgonetas mixtas, carga y viajeros, versiones gas-oil y gasolina, en todos los precios.

Véalos y compruébelo Vd. mismo en CALLE VITORIA, 54. AVDA. GRAL. SANJURJO 45

### SERVICIO OFICIAL

«D. K. W.» y «MERCEDES BENZ»

# GUIA FACULTATIVA

## José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 201865

## S. IÑIGO OCULISTA

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º. Tf. 209923

## Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO

Espolón, 2. — Telf. 209349

## J. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalólogo  
Concepción, 17  
Horas de consulta, llamar teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

## MIGUEL CAMPO TOCOGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO, despacho 406. — Vitoria 17. Tf. 205207

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izq. (Frente a Establecimientos Campo). Tfs. 203900 y 204781

## José Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Pediatria y Puericultura  
Calle Sanjurjo, 39, 1.º, C.  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir. — Teléf. 203900

## V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta, de 4 a 6. Horas concertadas, excepto sábados. — Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

## R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO  
Consulta de 5 a 7, excepto sábados  
Vitoria, 30. Teléfono 206591

## Jesús Buitrago Morote

CARDIOLOGO  
Clínica San Juan de Dios (6 tardes)

## I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

## J. M. FRANCES GIL

Medicina general - Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y de 5 a 6,30. — Plaza de Vega  
Teléfono 205446

## JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31. — Teléf. 203591

## F. J. DEL CAMPO ALONSO

PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

## JOSE MUÑOZ AVILA

RIÑON PIEL y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

## S. LECHUGA SERANTES

OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6, 3.º  
Teléfono 204452

## M. Sánchez Dueñas

Medicina y cirugía del sistema nervioso. Cráneo y columna vertebral  
Electroencefalografía  
C./ Calatravas, 3, 1.º, Dcha.  
Consulta, de 4 a 6 excepto sábados

## M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio — Corazón — Bronquios — Electrocardiografía — Espirografía — Ventiloterapia y Rayos X  
Vitoria, 27. — Teléf. 200212

## Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

## V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
Metabolimetría  
Análisis clínicos - Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.º. Telf. 203667

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º, A  
Teléfono 203832

## Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

## JOSE M.ª MOLINA ARIÑO

Maternólogo del Estado  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana, 3. Tf. 203319

## A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón, 28. — Teléf. 203577

## Juan Corral Castanedo

HUESOS y ARTICULACIONES — TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2 en calle Vitoria, 17 (Edificio Edinco)

## J. Villaquirán García

MEDICO ESTOMATOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º  
Teléfono 206593

## Graduación gafas - Técnicas modernas OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

## José M.ª Alvarez Tovar

MEDICO DENTISTA  
San Lesmes, 1, Principal izquierda. — Telf. 202793  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7

## E. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR, RAYOS X ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta, de 11 a 2 y horas convenientes  
Avenida del Cid, 36, 3.º

## Maximino Ortiz Pérez

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2  
Calle Madrid, 10, 1.º  
Teléfonos 205469 y 205001

## V. CORRAL

## MARISCAL

Medicina interna - Rayos X  
Consulta, de 4 a 7  
Vitoria, 30, 3.º. — Teléf. 208636

## VIEJOS IDOLOS

### GEORGIADIS, UN GRIEGO QUE ENSEÑA FUTBOL

- ◆ Posee dos títulos universitarios pero eligió el fútbol para su vida y ha entrenado a los grandes equipos de Sudamérica
- ◆ «El fútbol español tiene más técnica que el europeo y más fuerza que el sudamericano»
- ◆ «Del Sevilla lo espero todo; incluso hacerlo campeón»
- ◆ «No busco el lucimiento personal, sino el triunfo del equipo al que entreno»

Por Carmelo de ALTEA  
(Servicios especiales de EFE)

A rey muerto, rey puesto dice el refrán. Y se cumple. Al menos, en fútbol. De ahí que a Sevilla, después de la «era Merkel» haya llegado Georgiadis. Marchó un austriaco y llegó un griego. Casi sin pasar nada. O mejor: conservándose el equipo en buena posición, con brillantez. (No hay que olvidar que Merkel llegó al Sevilla cuando éste acababa de ascender a Primera División, y el técnico «mister Lá-tigo», lo colocó al final de temporada en los primeros lugares. Ahora con Georgiadis está sucediendo lo mismo: el conjunto sevillano, aparentemente sin figuras, marcha en los primeros puestos de la clasificación, aunque últimamente ha aflojado algo).

—Espero del Sevilla mucho. Lo que nadie se imagina: hacerlo campeón.

Georgiadis, el hombre que recorrió muchos países de Latinoamérica, como Argentina, Perú, Colombia, etc... conoce prácticamente todo el fútbol mundial. Es alto, delgado, de buena presencia. Impecable. Posee una increíble cultura (tiene dos títulos universitarios). Y le dió por el fútbol.

El Sevilla marcha positivamente en la Liga. A pesar de haber perdido con el Málaga en su campo y cedido un punto ante el Sabadel.

—He triunfado en todos los equipos en que he estado. Y pienso hacerlo en España también. Yo a los equipos se lo doy todo. Todos mis conocimientos. Por eso los jugadores me quieren.

Se habla de entrenamientos «raros» de «test» y especie de exámenes como si los futbolistas fueran estudiantes.

El sabe lo que se hace y el equipo marcha. Por otra parte, la afición está contenta.

—Hoy el Sevilla hace un juego muy regular. Juega lo mismo en casa que fuera. Eso es importante. Por otra parte es un equipo muy práctico. Creo que, tal como está, puede salir a ganar en cualquier campo.

—¿Totalmente contento?

—Uno no está contento hasta que no ve a su equipo el primero, en cabeza. Y después, campeón. Por ejemplo, los empates que hemos registrado en campo contrario, debieron ser victorias (en Córdoba, San Sebastián, Las Palmas).

—El fútbol español.

—Hay equipos grandes y club «chicos» en primera división.

—¿Los grandes?

—Valencia, Barcelona, Atlético de Madrid y Real Madrid. Pero hay que tener en cuenta que un equipo se convierte en «grande» de la noche a la mañana. Diríamos que teóricamente hay cuatro «grandes»... y que después cualquier otro puede vencerlos y clasificarse mejor que los «oficialmente buenos».

—¿El Sevilla, por ejemplo?

—El Sevilla, por ejemplo. Espero mucho de los jugadores. Espero lo más grande —el triunfo final— para el Sevilla. El equipo tiene un «algo» que lo aproxima al grupo de los grandes. Por de pronto, ya hemos ganado a uno de ellos en su propio feudo: el Atlético de Madrid.

Hablamos del fútbol español y el fútbol latinoamericano; del fútbol español y el fútbol europeo en general:

—Pese a los últimos resultados en competiciones

internacionales —de club y selección— el fútbol español está muy bien. Hay un material humano realmente sensacional. Sí, habrá que trabajar un poco. Y dentro de poco España se podrá poner a la cabeza del fútbol europeo. Ahora —y según la UEFA— España está en un grupo «B» de cara a las competiciones internacionales de clubs. (En el grupo «A» están Alemania, Inglaterra e Italia). Esto no es del todo justo: los equipos españoles tienen más técnica que los europeos. Y España tiene más fuerza en fútbol —más fuerza física— que Sudamérica.

Está triunfando en España. Le pregunto por su secreto:

—No me considero un genio. Soy un poco distinto, eso sí. Mi secreto es el trabajo, la dedicación. Por otra parte, quiero dejar bien claro que yo no busco el lucimiento personal sino el triunfo del equipo del que me he responsabilizado.

—¿Cómo son los demás entrenadores españoles?

—Apenas los conozco. Pero pienso que son buenos porque los jugadores que ellos preparan son buenos.



## TENIS

### España, finalista de la «Copa del Rey de Suecia»

#### Fáciles victorias de Gisbert y Orantes

Ancona, Italia (Afil). — Juan Gisbert ha ganado el segundo punto del primer

encuentro de la fase final de la «Copa del Rey de Suecia» de tenis, que se está disputando en esta ciudad, al derrotar al alemán Gebert por 6-4 y 6-2.

Como estaba previsto, España se ha clasificado fácilmente para la final del torneo, al vencer los dos encuentros simples que se han disputado hoy. Manolo Orantes y Juan Gisbert no han tenido, en efecto, ninguna dificultad para desembarazarse de sus adversarios, los jóvenes alemanes Pohman y Gebert, que se han tenido que inclinar ante el mejor juego de los españoles a pesar de su coraje.

Orantes derrotó al alemán Pohman por 6-2 y 6-2.

Por su parte, Italia avanza por una victoria a cero a Checoslovaquia, ya que el «número uno» italiano, Adriano Panatta, ha vencido a Vladimir Zenick por 3-6, 6-3 y 6-4.

## NUESTROS TELEFONOS

Redacción: 20 12 80

Administración: 20 71 48

## Montañismo

### IV TROFEO «ROSA DE LOS VIENTOS»

Mañana, día 12, se celebrará en Pineda de la Sierra, el «IV Trofeo Rosa de los Vientos». A tal fin se invita a cuantos aficionados lo deseen. Debido al estado de la nieve, en magníficas condiciones para la práctica de los deportes de invierno, esta travesía tendrá el aliciente de poderse celebrar con esquís.

La organización correrá a cargo de la Sociedad de Montañeros Burgaleses y de la Delegación de la Federación Española de Montaña. La salida será del pueblo de Pineda de la Sierra, a las 9,30 horas. Se recomienda a los participantes, vayan previstos de brújula y transportador de ángulos.

## FRIO Y LLUVIA ES EL MOMENTO DE ELEGIR SU NUEVO ABRIGO.



1.º ABRIGO cruzado, solapa ancha travilla en espalda.

2.º ABRIGO, modelo clásico, en pura lana, una fila de botones.

3.º ABRIGO, cruzado con anchas solapas y ligeramente entallado.

en todas las tallas, en todos los dibujos y colores actuales.

# cortefiel

satisface plenamente

# Cylsa



SANTANDER. 3 ☆ BURGOS

ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

## CESTAS DE NAVIDAD

HAGA SUS PEDIDOS EN:

Calatravas, 5. — Telf. 206356

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### CONJETURAS

El ambiente está cargado de cábalas diversas. El aficionado —y hasta quien no lo es— se siente atraído por el partido de mañana domingo, que por vez primera sitúa al Atlético de Bilbao como visitante e investida su presencia de carácter oficial.

¿Qué puede hacer el Burgos, ante este contrincante durante tantos años tenido como equipo culmérico y remoto? En el planteamiento de esa interrogante comienza el juego de las conjeturas a que aludimos en este apartado.

Son muchos los que se acercan al cronista con esa pregunta, como si el periodista tuviera el taumatúrgico poder de adivinar lo que va a acontecer en el terreno de juego. Lo que vaya a suceder pertenece al terreno de la especulación y sería aventurado anticipar afirmaciones categóricas. Es evidente que el Atlético de Bilbao parece haberse recuperado y en Burgos, alentado por la presencia de miles de seguidores propios que habrán de prestar apoyo entusiasta, puede ser enemigo muy difícil y, por supuesto, inquietante. Admitir este hecho no es dejarse llevar por el pesimismo, sino simplemente por la serena ponderación.

El Atlético de Bilbao precisa ir buscando ese sitio que siempre ha ostentado en la competición liguera española y del cual se encuentra ahora desplazado. Es posible considere que «El Plantío» es campo idóneo para encontrarle y más si se tiene presente que aquí estará bajo la mirada directa e inquisidora de miles de seguidores propios lo que habrá de actuar como factor determinante de superación para sus hombres.

Confiamos que esos mismos móviles y circunstancias animen y esleen al Burgos, el cual quizá precise, en esta ocasión más que nunca. Crecerse en su rendimiento y en su afán, para evitar cualquier posible tropiezo. Hasta el momento el cuadro local ha cumplido bien en su parcela burgalesa y hay que esperar que continúe sin defraudar.

### DAUCIK

Tras el cese prematuro de García de Andoain, fue requerido Daucik, con la idea de enderezar el rumbo del cuadro gaditano. Llegó el famoso y discutido preparador y las cosas han seguido igual, si no peor, pues ha demostrado que no está en posesión, ni mucho menos, de esa «varita mágica» que permitiera Daucik —conocido como el «entrenador con niño»— tuvo el poco acierto, a su llegada de formular unas declaraciones en las que manifestaba que precisaba dos jugadores y de ellos, uno que fuese delantero fuerte y rompedor..., con lo que los gaditanos creyeron ver una alusión para ir abriendo brecha a su hijo, que lleva ya un par de temporadas olvidado y ausente del fútbol.

La derrota del pasado domingo, en el propio estadio «Ramón de Carranza», frente al Santander, provocó la crisis, pues según parece Daucik se había anticipado a pronosticar el traspás, dando a entender ello que la culpa sería de la directiva, al no haberle facilitado los refuerzos solicitados.

Evidentemente, con refuerzos todo podría haberse solucionado; pero uno piensa que con incorporación de nuevos y calificados efectivos, no hubiera sido necesario prescindir de García de Andoain y que quien sobraba, desde el primer momento, era Daucik que, en definitiva, no ha estado más que cinco jornadas al frente del Cádiz.

### ANGELIN

«El Mundo Deportivo» viene publicando una galería de jugadores, en la que a través del historial de éstos y sus preferencias, aparece resumida su personalidad. He aquí la correspondiente al jugador burgalés Angelín:

**NOMBRE:** Angel Sánchez Miralles.  
**LUGAR DE NACIMIENTO:** Zaragoza.  
**FECHA:** 23-10-42.  
**PESO:** 66 kilos.  
**ALTURA:** 1,66 metros.  
**ESTADO:** Casado.  
**HIJOS:** Dos.  
**CLUBS A LOS QUE HA PERTENECIDO:** Zaragoza, Burgos, Hércules y Burgos.  
**JUGADORES A LOS QUE ADMIRA:** Pirri.  
**IDOLO DE SU NIÑEZ:** Di Stéfano.  
**JUGADOR QUE MEJOR LE HA MARCADO:** Melo (At. Madrid).  
**PARTIDO MEJOR JUGADO:** Contra la Real Sociedad, en el actual Campeonato.  
**MEJORES RECUERDOS:** El ascenso a Primera con el Burgos.  
**PEOR RECUERDO:** Lo promoción contra el Tarrasa.  
**CIUDAD QUE MAS LE GUSTA:** Zaragoza.  
**OTROS DEPORTES QUE PRACTICA:** Baloncesto y tenis.  
**SU MEJOR VIRTUD:** La sencillez.  
**SU PRINCIPAL DEFECTO:** La estatura.  
**¿LE GUSTA LA POPULARIDAD?:** No, pero es incluídible.  
**PASATIEMPOS QUE PREFIERE:** Leer y escuchar música.  
**PERSONAS QUE HAN INFLUIDO EN SU CARRERA:** Juanito Jugo, segundo entrenador del Zaragoza.  
**PREOCUPACION MAYOR MIENTRAS JUEGA:** Marcar más goles que el contrario.  
**PROYECTOS FUTUROS:** Entrenar (tengo el título regional).  
**PERSONAJE DEL MUNDO QUE LE GUSTARIA CONOCER:** El Santo Padre.  
**¿COMO LE GUSTARIA QUE LE RECORDARAN?:** Como una persona buena y honrada.

## Y EN ESTE RINCON, JOSE MANUEL IBAR, URTAIN, FUTURO CAMPEON!

- ★ El «morrosko» vuelve a ser el que fue
- ★ Y este milagro se relata en la presente entrevista realizada pocos días antes del combate con Jack Bodell aquél que cayó ante Quarry en el primer asalto
- ★ A pesar de semejante derrota, el muchacho de Cestona lo presenta como un «duro rival»

Por Kid PRESS

(«FIEL».— SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

Ustedes perdonen la vulgaridad, pero entrevisté a Urtain.

¿Qué remedio? A fin de cuentas sigue siendo noticia y actualidad.

Ya sé que noticia y actualidad son redundantes. Pero, después de todo, ¿qué es la redundancia sino un modo de llegar al meollo de las cosas? O de las personas. Porque hay algo indudable: este Urtain tiene meollo de sobra, es un tipo astuto y sabe dónde va y por donde ha de ir.

—Eso lo supe siempre. A los periodistas les consta.

—¿Qué cosa?

—Eso! que yo siempre tuve una clara visión de mí mismo, de mis posibilidades. Como dice Nesci, ¡más me «engrup!».

—No entiendo...

—¡Caramba!, pensé que era yo quien jamás entendía a los periodistas. ¿No dicen que soy simple, como una piedra?

—Nunca lo leí.

—No; pero eso se dice, no se escribe.

—No me consta. Y, además, no es cierto. Urtain sabe moverse por el mundo. Lo prueba el hecho de que, pese a todo, volverá a disputar un combate por el título europeo. ¿Quién lo hubiera logrado en sus condiciones?

—Urtain.

—¿Ve? Volvemos a lo de siempre: a Urtain. ¿Sabe qué pueden decir de esta entrevista, si se publica?

—Sí; que la he pagado yo. ¡Que risa! ¿Sabe qué debería hacer en realidad?

—¡No me lo diga!; cobrar usted...

—¡Exactamente!, debería hacer como Ronnie Allen.

¡Ahí tiene uno más astuto que yo! ¡Ese sí que le sacó provecho a su paso por Bilbao! No había información si no pasaban por él. ¡hasta cuando se fue quiso cobrar no sé cuánto por unas declaraciones exclusivas!

—Bueno, ¿volvemos a usted?

—Volvamos.

—¿Cómo se encuentra, de cara al combate con Bodell?

—¡Magnífico!, ¡magnífico! Nunca estuve mejor entrenado.

—¿Es buen entrenador ese Nesci?

—¡Vaya que sí lo es! Pero ¡oiga!, ¿por qué no se lo pregunta a Peralta?

—No está aquí.

—Pues no tardará en venir...

—¿Es cierto eso de la amistad entre los dos?

—Rigurosamente.

—¿Y cómo es posible?

—¿Cómo es posible que un avión se eleve y pase la barrera del sonido? Por una ley física ¿no es así?

Pues bueno, en este caso existe una ley humana. Y eso no es poco.

—¿Se está volviendo filósofo Urtain?

—¡Uy!, eso sí que es difícil. No; soy un campesino, ¿sabe? Soy de un caserío y tuve tiempo de crecer reflexionando. En lo mío, cortamente quizás, pero reflexionando. A otros no les pasa lo mismo.

—Bueno ¿y de la pelea?

—Bodell, el rival se llama Jack Bodell. Es un peador nato, capaz de tumbar un mulo...

—...Que perdió con Quarry en el primer asalto.

—Mala suerte que tengo. Ahora, si le gana, ya sabe lo que dirán.

—Tongo. Dirán tongo, Urtain...

—Y el caso es que es un hombre duro, difícil...

—¿Excusas, por sí pierde?

—¡Qué va! Nada de eso. No son excusas. Me tengo una fe bárbara.

—¿Se considera campeón otra vez?

—Voy a ser inmodesto... una vez más; sí, me considero campeón nuevamente.

—Pues bien, a eso venía, a que me lo dijera. Y ahora me voy. Adiós.

—Adiós. ¡Ah!, cuidado con el perro de la puerta, es mordedor.

(Ya lo sabía, querido Urtain; ya lo sabía, ¿o acaso no viste el desgarrón en cierta prenda en cierto lugar?)

(Es un reportaje «Fiel». Servicios especiales de «Efe». Prohibida la reproducción.)

# Ahora puede lacar a pincel sus muebles en alegres colores de moda fácilmente con

**VALENITE SATINADO**  
 (un nuevo producto de Barnices VALENITE S.A.)

**El Valenite Satinado proporciona también el más elegante acabado en el esmaltado de puertas, arrimaderos, cocinas, baños, aseos, habitaciones de niños, etc. Pídale en Droguerías.**



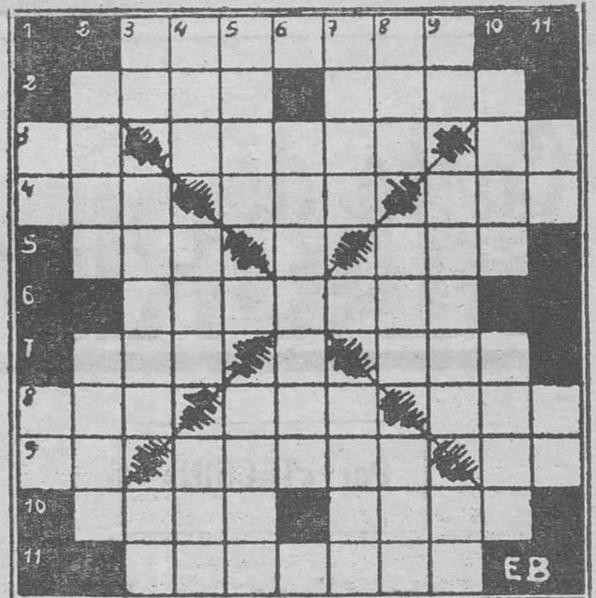
# DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:  
 1. — Cortina 2. — Cuadro 3. — Silla 4. — Hoja.  
 5. — Nube 6. — Zócalo 7. — Oreja.

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. — Enfadado. 2. — Dios griego del amor Sepultura. 3. — Nota musical antigua. Artículo 4. — Cabeza de ganado. Apócope Poseivo. 5. — Río canadiense. Caudillo cristiano de la Reconquista 6. — Molusco cefalópodo. 7. — Pronominal. Isla del mar de Irlanda 8. — Período de tiempo. Hilo de hebras poco torcidas. Chacó de fieltro. 9. — Preposición inseparable. Fijas la vista en algo. Símbolo del níquel. 10. — Esclavo de Abrahám Da segunda labor a una tierra. 11. — Excita amor en alguien.

**VERTICALES.** — 1. — Patria de Abrahám. Nota musical. 2. — Oxido de radical alcohólico. Vaso sanguíneo. 3. — Terminación verbal Recipientes de tela. Consonante. 4. — Pronominal. Yunque de platero. Isla del mar de Irlanda. 5. — Te atrevas. Moneda italiana. 6. — Cuerpo sin vida. 7. — Ala sin plumas. Planta hortense de raíz comestible 8. — Número cardinal. Hijo de Noé. Tratamiento inglés. 9. — Pronominal. Arrojar. Símbolo del sodio. 10. — Avalancha de nieve. Novena. 11. — Naípe. Afirmación.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — V. 2. — Cam. 3. — Datos. 4. — Debelar. 5. — Sebo. Ejes. 6. — Giba. Aval. 7. — Rito. Oseo 8. — Límites. 9. — Rasen. 10. — Nao. 11. — S.

**VERTICALES.** — 1. — G. 2. — Sir. 3. — Débil. 4. — Debatir. 5. — Cabo. Omán. 6. — Vate. Isas. 7. — Mole. Oteo. 8. — Sajasen. 9. — Revés. 10. — Sao. 11. — L.

# Y VA DE CUENTO

## ESPABILADA

Hace frío y dos jóvenes amigas han entrado a tomar una taza de café en un establecimiento a todo postín. Conviene tener presente que una de las féminas no es muy espabilada. Se instalan en una mesa y formulan el pedido a la camarera.

Mueven las muchachas constantemente la cabeza saludando y sonriendo a gentes que van llegando al local instalándose en las mesas contiguas. Entre los recién llegados, figuran destacadas figuras del cine, del teatro...

De pronto, la joven más espabilada, se inclina hacia su amiga y le dice:

—Mira, en el fondo de la sala se diría que aquel señor es Charlot.

La otra se vuelve un poco y confirma completamente convencida:

—Sí, evidentemente es él.

## PLANCHADORA

A los pocos meses de casados, el marido pregunta a su mujer:

—¿Cómo es que mis pantalones están siempre bien planchados de la rodilla para abajo y nunca de la rodilla para arriba?

—Justamente —responde la esposa—, te lo iba a decir. Necesito que alargues el cordón de la plancha eléctrica.

## REJUVENECIDA

En la sociedad dos viejos amigos llegan en su conversación a tocar todos los tópicos de la actualidad conservando en lugar preferente el del tiempo. De pronto, uno de ellos se refiere con melancolía:

—No olvidaré nunca mi primer amor. Ella era una jovencita rubia, muy graciosa. Teníamos la misma edad con diferencia de un par de meses.

—Bueno, ¿y qué pasó?

—pregunta el otro.  
 —Pues que todo fue muy bien, nos casamos; y ahora resulta que yo tengo 67 años y ella 49.

## PELUQUERA

En el cine, durante el intermedio, en el exterior de la sala, coinciden dos amigos conocidos. Y deciden ir a tomar un aperitivo en el bar del cinema. El es hombre de negocios. Ella peluquera.

Hablan de todo cuanto se les ocurre, evocando antiguos recuerdos, y es ella la que,

como no dando importancia le dice:

—Desde luego, usas peluca, ¿verdad?

—Sí está bien, ¿no te parece?

—Te felicito —dice la que entiende en el oficio—, se ve realmente que llevas pelo postizo.

## DISTRAIDA

Después de vencidas las labores del día, coinciden un ramillete de chicas en el bar para tomar una taza de café y contarse las incidencias de la jornada. Una de las presentes escucha distraída lo que cuenta otra de las reunidas.

—No os podéis hacer una idea cómo lo hemos pasado. Mi hermano tuvo un accidente de automóvil y ha pasado tres días "en letargia".

—¿En letargia? —exclama la distraída—, eso es formidable. ¿Debe de estar detrás del telón de acero!

# CINCO "MECANISMOS" PARA PREVENIR LA GRIPE

## No hay que esperar la aparición de una «píldora mágica anti-virus»

Nueva York. — (Crónica UPI - FIEL. — Servicios Especiales EFE, por Delos SEBETH, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El doctor George Gee Jackson opina que las perspectivas científicas existentes de que se logre descubrir medicamentos eficaces contra el virus en general, y contra la gripe en particular, son bastante buenas. Esta es una noticia esperanzadora respecto a futuras epidemias de gripe, pero no para las personas que la están padeciendo ya ahora y que la padecerán inevitablemente a medida que avance el invierno. Hasta ahora, puede decirse que no existe medicamento alguno capaz de curar la gripe, una vez que ésta se ha contraído.

Por eso las noticias del doctor Jackson tienen realmente algo de nuevo. Como él mismo señalara: "Durante muchos años, los virólogos tuvieron pocas esperanzas de poder llegar a poner a punto una terapia dirigida específicamente contra la gripe o, incluso, contra cualquier enfermedad producida por virus". Al parecer, los virus se convierten en parte tan íntima de las células orgánicas que infestan, que a los científicos les parecía imposible poder atacarlos sin dañar al mismo tiempo las células en que se habían implantado. Sin embargo, ahora, según se desprende de las palabras del doctor Jackson, la virología conoce cinco "mecanismos" que permiten interferir la multiplicación de los virus sin causar por ello a las células del organismo un daño indebido.

Actualmente, lo que se busca es una serie de medicamentos capaces de operar eficazmente contra una amplia gama de virus infecciosos. Por cada uno de los cinco "mecanismos" teóricos, existen en la actualidad uno o más medicamentos en etapa experimental, que resultan diversamente esperanzadores y que se hallan en etapas de desarrollo distintas. De ahí la actitud optimista del doctor Jackson, autoridad en materia de enfermedades infecciosas y profesor de Medicina de la Universidad de Illinois.

Uno de los mecanismos citados consiste en impedir que los virus sinteticen sus propios ácidos nucleicos. Otro se refiere a la posibilidad de dificultar el proceso por el cual las proteínas derivadas de tales ácidos, se reúnen para formar virus completos. El tercero reside en inhibir la capacidad de los virus de penetrar en las células del organismo. Y los dos mecanismos restantes consisten, según el doctor Jackson en inactivar los virus y en hacer que aumente la resistencia de las células a la invasión de aquéllos.

El doctor Jackson advirtió a los médicos que no deben esperar la aparición de "una píldora mágica anti-virus". La variedad misma de las posibles soluciones a este problema, significa de sí la necesidad de proceder a un desarrollo bastante tedioso. Je toda una serie de medicamentos anti-virus, cada uno con unas posibilidades de actuación relativamente limitadas. Al menos eso es lo que ha escrito el doctor Jackson en la revista especializada "Hospital Practice". Uno de tales medicamentos se halla actualmente al alcance de todos los médicos, los cuales pueden recetarlos a sus pacientes. En opinión de Jackson, los médicos no están utilizando dicho medicamento de manera satisfactoria porque "aún siguen a la espera del medicamento ideal".

El doctor Jackson se refiere a la "amantadina", un medicamento sintético que al parecer evita que los virus de la gripe del tipo "A", incluida la variante que causa la llamada "gripe de Hong Kong" penetre en las células del organismo, pero que en cambio resulta absolutamente ineficaz frente al tipo "B" de virus de la gripe. Otra limitación de este medicamento es que el mismo debe estar presente en el organismo de la persona en el momento de producirse el ataque de los virus gripales. Esto quiere decir que el valor fundamental de la "amantadina", consiste en prevenir un posible ataque al organismo de los virus gripales del tipo "A". No obstante, concluye el doctor Jackson un uso más amplio de este medicamento entre las personas mayores y las débiles, unas épocas de epidemia de gripe causada por virus del tipo "A", "nos permitiría una mayor comprensión de la gripe como enfermedad" y a la vez aceleraría la aparición del "medicamento ideal" que tantos médicos esperan.

# SE NECESITA DEPENDIENTA

Par establecimiento artículos de regalo. Interesadas escribir con historial y referencias a Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16. BURGOS.

# MODERNICE SU MAQUINA DE COSER

Muebles de todos los estilos y para todas las marcas. Mínimo espacio. Abonamos 300 pesetas por su mueble antiguo

# ALFA

Vitoria, 27



## DON CELES

## Por OLMO



## JEROGLIFICO



Cuando me duele la pierna. Solución al anterior. ...Se marchó la portera.

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### Va a ser fijada en 16 años la edad mínima de incorporación al trabajo

#### A 2.530 millones ascienden los presupuestos de la Diputación de Madrid

**MADRID.** «No debe existir temor a una perturbación grave de los precios», ha declarado, con el mejor deseo para el asustado ánimo de los madrileños, y con cierto candor pascual, el comisario de Abastecimientos. Dice que la situación no es alarmante y que hay recursos suficientes, porque el mercado está ampliamente abastecido. Rodeado de periodistas, reconoció el señor García de Andoain, ilustre alavés, que la tendencia alcista se ha mantenido de una manera casi constante —también a los ciudadanos nos está costando lo nuestro mantenernos— a causa de la elevación de los costes productivos, los factores climatológicos adversos y del alza general de las cotizaciones en el mercado internacional. A lo largo del año, los precios —ha dicho— han venido aumentando más de lo deseado, por cierto, que nadie ha sentido. La Comisaría «puede asegurar la inmovilidad de todos los niveles de precios. El mercado se moverá dentro de una situación normal y las oscilaciones se moverán dentro de esa misma normalidad». Lo malo, a nuestro juicio, es que la situación estratosférica de los precios empieza a ser normal, ya que nos estamos habituando a su anomalía. Y se importarán patatas, huevos, uvas, pescado, pollos refrigerados, garbanzos y vino!, con lo cual se espera frenar «el aumento exagerado de los precios». No se importarán naranjas, por ahora. Habrá operaciones especiales de compra y distribución de determinados productos y se instalarán camiones-tienda. Se reforzará la oferta, vamos; y se intensificarán las orientaciones al consumidor y la vigilancia de los precios. Felices Pascuas.

#### TOROTES

El problema de los toreros parados es tratado en «Informaciones» por Carlos Rojas, el cual señala en definitiva, que la fiesta está en manos de las empresas y que al torero que está sentado, sólo ella puede levantarlo. «No es el toro —dice— el que más asusta al torero. El pánico en los toreros es eso de «quedarse sentado», que quiere decir ver los toros desde el tendido y no tener ocasión de vestirse de luces. Los factores que determinan la parálisis profesional son muchos, y todos perjudican al torero y no a quienes, de una forma o de otra, viven o funcionan en virtud de él. El torero que «se queda sentado» cambia totalmente. Busca culpables y los encuentra, pero la esperanza siempre está latente, no se atreve a denunciar. Y mientras, sigue sentado y royéndose las uñas, desesperado y sin dinero».

#### FUGADO

Eleuterio Sánchez Rodríguez es el «Lute», el ya famoso especialista en fugas, ya que se larga de las cárceles con la misma facilidad con que lo hacen con tanta frecuencia los reclusos de las cárceles británicas. Recordemos que, en el atraco a una joyería madrileña se produjo un tiroteo a consecuencia del cual resultó muerta una niña. Que fue condenada a muerte y que esta pena le fue conmutada por la de cadena perpetua, que, al ser trasladado del Dueso a Madrid, se lanzó de un tren en marcha y anduvo errante por el campo siete días. Y, que, internado en el penal de Puerto de Santa María, un buen día esgrimió el portante... y hasta hoy. Una gran batida nacional resultó infructuosa. Pero hace poco estuvo en Madrid, se presentó en la chabola en la que vivía y raptó a sus hijos. Y otra vez hasta hoy, en que de nuevo se habla de él por haber aparecido su requisitoria en el «Boletín Oficial del Estado». Se le citó para que comparezca en el término de diez días ante el Juzgado de Instrucción número 30. Pues, quién sabe; a lo mejor se presenta, sonriente, en las Salesas, con un chico de cada mano.

#### NOTICIAS BREVES

En la Escuela Superior de Educación Física se inaugura una piscina acondicionada para el invierno. Pero sólo para mujeres y chicos.  
—La edad mínima de incorporación al trabajo va a ser fijada en los dieciséis años.  
—Leemos que los Estados Unidos van a dedicar mil seiscientos millones de dólares para la investigación sobre el cáncer. ¿Será posible tanta sensatez?  
—Los presupuestos de la Diputación de Madrid ascienden a 2.530 millones de pesetas.  
—El miércoles próximo, homenaje a don Blas Piñar por su

## NOTICIAS AL CIERRE

#### • ATERRIZAJE FORZOSO

Vigo (Logos). — Minutos antes de las seis de la tarde, el oficial de torre del aeropuerto de Vigo observó que sobre el campo sobrevolaba un avión desconocido al que le hizo las señales del código correspondientes. En vista de que no contestaba a las observaciones, se le dio autorización para tomar tierra. Una vez en las pistas de aterrizaje se comprobó que se trataba de un avión de dos plazas tripulado por los coroneles del ejército norteamericano señores Jurits y Egli. El avión es de la marca «De Havilland», tipo mosquito, que perteneció a la segunda guerra mundial y va a ser destinado al museo de la Confederación de las Fuerzas Aéreas en Tejas. De estos aviones se fabricaron siete mil, quedando en la actualidad solamente dos en condiciones de vuelo. Justamente cuando iban a lanzarse sobre el mar avistaron el faro piloto de las Islas Cíes y siguiendo su ruta vieron el aeropuerto de Peinador, donde pudieron tomar tierra. Momentos después de encontrarse en el aeropuerto y observando gran número de autoridades y de tropas de aviación, preguntaron a qué se debía aquello y fueron informados de que se celebraba la festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Arma de Aviación española, experimentando ambos gran emoción. Cuando iba a comenzar la misa de las siete de la tarde quisieron participar en ella y pidieron dos medallas de la Virgen de Loreto que besaron fervorosamente.

#### • MENOS PROTESTAS DE LETRAS

Madrid (Cifra). — El número de efectos protestados en Madrid en el período Enero-Octubre ha experimentado un descenso de 0,16 por 100 con respecto a igual tiempo de 1970. En total fueron protestados 396.950 efectos, con disminución de 633 sobre igual período del pasado año. Los protestos fueron en aumento de Enero a Mayo, ya que a fin de dicho mes la cifra de efectos se elevaba a 202.248 con alza de 17.924 respecto a igual período de 1970. A partir de Junio la tendencia cambia de signo y ya en este mes hubo una disminución del 6,7 por 100. En meses sucesivos continúa el descenso hasta bajar, en Octubre en un 15,6 por 100 con respecto a Octubre de 1970. En el período Junio-Octubre el número de protestos ha descendido en un 9,5 por 100 sobre igual período del año anterior.

#### • SIGUEN LAS VOTACIONES PARA LA PRESIDENCIA ITALIANA

Roma (Ete). — Al finalizar la tercera votación para elegir presidente de la República sin que ninguno de los candidatos alcanzase la mayoría necesaria, el presidente de la Cámara de diputados, Sandro Pertini, anunció que mañana, sábado, se celebrará una nueva votación, para la cual han sido convocados los «grandes electores» a las cinco y media de la tarde (hora española).

#### • LANZAMIENTO DEL «COSMOS-464»

Moscú (Ete). — En la Unión Soviética ha sido lanzado hoy el satélite artificial número 464 de la serie «Cosmos». A bordo se encuentran aparatos científicos para la continuación de la investigación cósmica, según el programa conocido. El «Sputnik» ha sido lanzado a una órbita de los siguientes parámetros: tiempo de circulación inicial, 90,3 minutos; apogeo, 405 kilómetros; ángulo de inclinación orbital, 72,9 grados. Los aparatos de a bordo funcionan normalmente.

#### • CAUSAS DE LA MORTALIDAD EN EE. UU.

Washington (Ete). — El Congreso norteamericano dio hoy su aprobación a la ley que concede mil seiscientos millones de dólares para que científicos estudien las causas y remedios del cáncer en los próximos tres años. Al mismo tiempo, una Comisión creada por el Gobierno para estudiar el futuro de las enfermedades cardiovasculares en los Estados Unidos publicó sus conclusiones diciendo que hace falta un esfuerzo mayor aún que el del cáncer para reducir la enfermedad que más muertes provoca en el país: la arteriosclerosis. Las enfermedades cardiovasculares son la causa de 54 de cada cien muertes que se producen al año en Norteamérica. Otras diecisiete se deben a cáncer, seis a accidentes y veintitrés a diversas causas.

#### • PRORROGA DE LA «AYUDA EXTERIOR»

Washington (Ete). — Retirando una enmienda no aprobada por la Cámara de representantes el líder demócrata del Senado, Mike Mansfield abrió hoy el camino para que el Congreso prorrogue hasta primeros del próximo Marzo la autorización al Gobierno a seguir disponiendo de fondos para el programa de ayuda exterior. Desde hace dos semanas, senadores y miembros de la Cámara de representantes intentaban «conciliar» versiones distintas de cada una de las dos Cámaras sobre el programa de ayuda extranjera.

#### • OTRO EMIRATO EN LA «UNION»

El Cairo (Ete-UPI). — La recientemente creada «Unión de emiratos árabes» del Golfo Pérsico ha admitido hoy en su seno al Emirato de Ras al Jaimah y formado su primer Gabinete ministerial, informa la agencia egipcia «Oriente Medio». El Consejo Supremo de la Unión se reunió hoy en Abu Dhabi y se congratuló por el hecho de que el Ras al Jaimah se haya unido a la Federación. Ras al Jaimah declinó en un principio formar parte de la Unión. Ahora, con su ingreso en ella han quedado integrados en la Federación los llamados «siete Estados de la tregua». La agencia añade que el Consejo ha anunciado el nombramiento de un Gabinete de 19 miembros cuyo primer ministro es el jeque Mak Toun Ben Rashed de Dubai.



### FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad de tarjetas felicitación en calidad y precio.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA, Vitoria, 13

## COSAS VEREDAS

#### SE TRAGA LA DENTADURA

Lugo (Cifra). — Un lucense, cuya identidad no ha sido revelada, se tragó la dentadura postiza mientras dormía.

El hecho, hoy divulgado, ocurrió hace aproximadamente quince días y el ciudadano en principio intentó remediar por su cuenta su delicada situación.

Finalmente decidió acudir al médico y, tras una delicada intervención quirúrgica, pudo ser liberado de tan incómoda situación. El paciente, veinticuatro horas después de la operación, se encuentra en perfecto estado de salud.

#### DE CIUDAD REAL A PARÍS EN COCHE DE PEDALES

Madrid (Cifra). — Un grupo de ocho jóvenes manchegos universitarios de la OJE, visitó esta mañana al delegado nacional de la juventud, Gabriel Cisneros, para hacerle entrega del proyecto de viaje que realizará de Ciudad Real a París en un coche de pedales construido por ellos mismos.

El viaje durará 15 días, estando prevista la llegada a París el próximo 4 de Enero. Los jóvenes son portadores de la carta fundacional de la ciudad manchega como obsequio al prefecto de París.

### Será abandonado el pozo denominado Castellón G-1

Madrid (Logos). — La Compañía Campsa-Shell comunica que el pozo Castellón G-1, situado en el permiso Castellón G, frente a la costa mediterránea española ha alcanzado una profundidad total de 2.971 metros.

En el sondeo se ha encontrado una acumulación de anhídrido carbónico con una cantidad menor de hidrocarburos gaseosos sin interés comercial. El pozo será abandonado y la plataforma «Chaparral» se trasladará al campo petrolífero de Amposta del consorcio INI-Coparex - Campsa-Shell donde procederá a efectuar trabajos de perforación durante los próximos seis meses. En total están programados cinco pozos de producción que se perforan por la «Chaparral» en una plataforma situada sobre el Amposta.

### EL NUEVO PRESIDENTE DE SUIZA



M. Nello Celio, de 57 años, actual jefe del Departamento de Finanzas, será el nuevo presidente de la Confederación Suiza durante 1972. En 1966 fue nombrado...